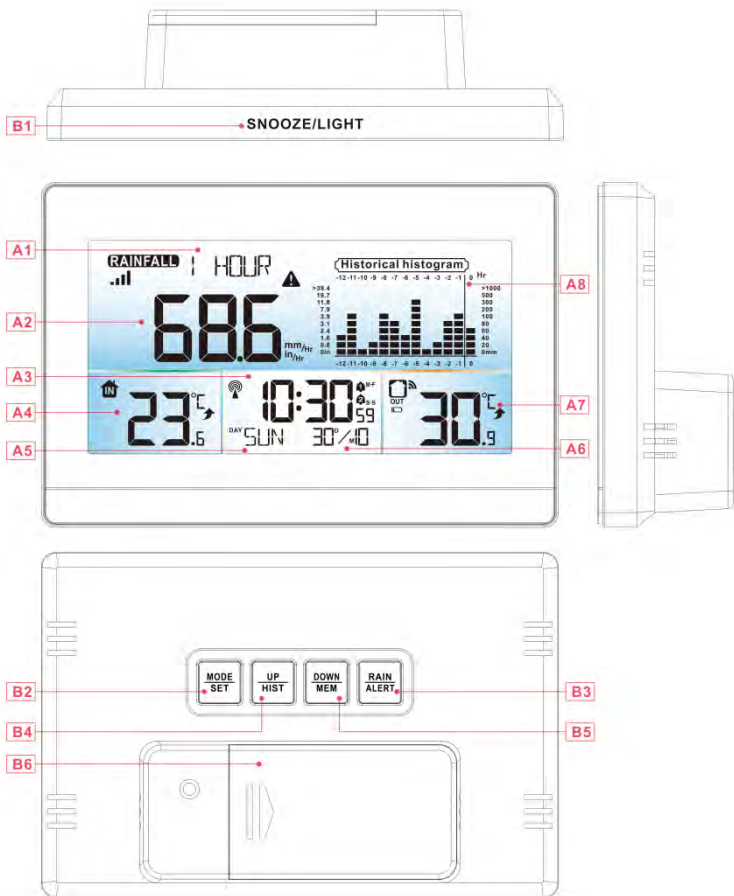


Übersicht



A – LCD-Anzeige

A1: Kumulierte Niederschlagsmenge

A3: Uhrzeit

A5: Wochentag

A7: Außentemperatur

A2: Niederschlagsmenge

A4: Innentemperatur

A6: Kalender

A8: Niederschlagsdiagramm



DCF77-Signal-Symbol



Regenwarnungssymbol



Batterieendanzeige



Alarm 1-Symbol **M-F** Alarmwiederholungssymbol: Montag-Freitag



Alarm 2-Symbol **S-S** Alarmwiederholungssymbol: Samstag-Sonntag



Schlummerfunktionssymbol



Funkempfangssymbol



Zunehmender Temperaturtrend



Frostsymbol



Abnehmender Temperaturtrend



Empfangsstärkebalken



Innenbereichsymbol



Außenbereichsymbol



Oberer Grenzwert des Außentemperaturalarms



Unterer Grenzwert des Außentemperaturalarms



Außentemperaturalarm-Symbol

B – Tasten und Gehäuse

B1: "SNOOZE/LIGHT"-Berührungsfeld

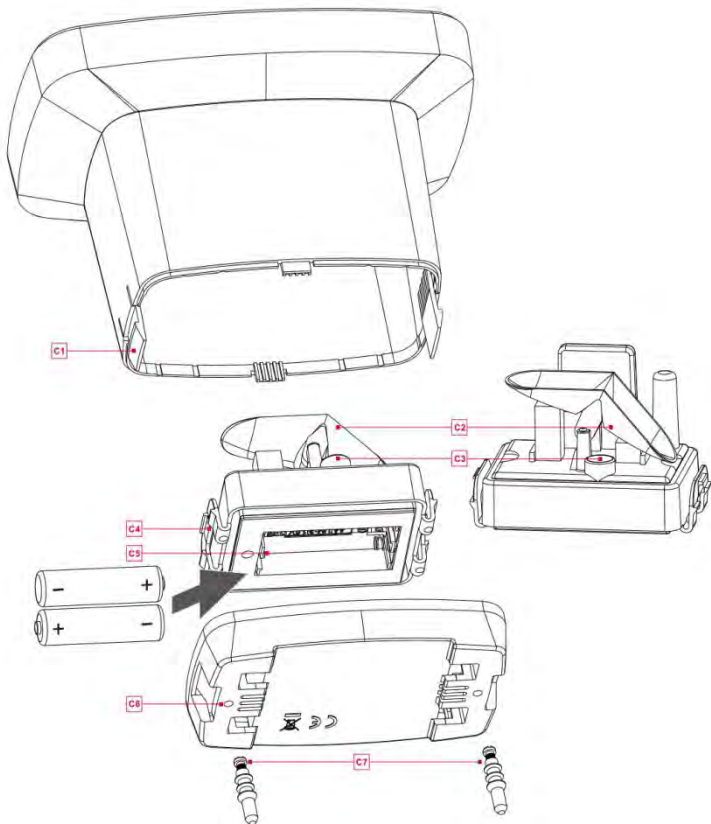
B3: "RAIN/ALERT"-Taste

B5: "DOWN/MEM"-Taste

B2: "MODE/SET"-Taste

B4: "UP/HIST"-Taste

B6: Batteriefach



C – Außensender

C1: Trichterverschluss

C3: Wasserwaage

C5: Batteriefach

C7: Befestigungsschraube

C2: Niederschlagsmessbecher

C4: Sensorverschluss

C6: Verbindungsöffnung

Funktionen

- DCF77-funkgesteuerte Funktion der Uhrzeit
- Kalender bis zum Jahr 2099
- Wochentagsanzeige in einer von 7 wählbaren Sprachen: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch
- Uhrzeit im 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format
- Kalender im Format Monat/Datum oder Datum/Monat
- Zwei tägliche Alarmer
- Automatische Schlummerfunktion (ausgeschaltet oder 5~60 Minuten)
- Innen- und Außentemperatur
- Temperatur wahlweise in °C oder °F.
- Regenanzeige, alternativ in mm oder Zoll
- Niederschlagsanzeige wählbar für 7 verschiedene Zeiträume
- Niederschlagsverlaufsanzeige wählbar für 7 verschiedene Zeiträume
- Täglicher Niederschlagsalarm

Inbetriebnahme

- Legen Sie 2 x AA-Batterien entsprechend der Polarität in den Regensensor ein:
 - Drücken Sie die Schnalle des Trichters (Position C1), nehmen Sie den Trichter in die Hand und Sie sehen den internen Regensensor.
 - Drücken Sie den Verschluss des Sensors (Position C4), nehmen Sie den Regensensor in die Hand und Sie sehen das Batteriefach unterhalb des Regensors.
 - Legen Sie 2 AA-Batterien entsprechend der Batteriepolartät des Batteriefachs ein.
 - Setzen Sie den Sensor wieder in den Sockel ein, und lassen Sie die Schnalle einrasten.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel der Basisstation (Position B9), und legen Sie 2x AA-Batterien entsprechend der Polarität im Batteriefach ein.
- Wenn Sie die Batterien einlegen, leuchten alle Symbole auf dem LCD-Display kurz für 3 Sekunden auf und Sie hören einen Signalton. Die Station erkennt die Innentemperatur.
- Die Basisstation beginnt nun, eine Verbindung mit dem Außensender herzustellen. Dieser Vorgang ist nach 3 Minuten abgeschlossen. Wenn das Funksignal vom Außensender empfangen wird, wird das Funksignal-Symbol blinkend angezeigt.
- In etwa 3 Minuten wird die Basisstation automatisch das Signal des Außensensors empfangen. Der Regenwert und der Außentemperaturwert werden auf dem LCD-Display angezeigt, und das Funksymbol blinkt nicht mehr.

- Nachdem die Basisstation das Signal des Außensensors erfolgreich empfangen hat, beendet die Station sofort den Funkempfangsmodus. Die Station wechselt automatisch in den DCF77-Signalempfangsmodus.
- Aufstellung des Senders:
 - Entfernen Sie vor der festen Installation des Senders die Pappe um den Regenbehälter und das Klebeband um die Wippe. Diese dienen als Schutz gegen versehentliche Bewegungen während des Transports.
 - Montieren Sie Ihren Außensender in einem offenen Bereich, um eine genauere Regenanzahlung zu erhalten.
 - Wenn Sie den Außensender in Bodennähe anbringen, erhalten Sie die genaueste Niederschlagsmessung, da es keine Windscherung gibt. Wenn Sie den Sender 1 bis 2 Meter über dem Boden anbringen, können Insekten abgeneigt sein, die sonst in den Sender eindringen würden.
 - Dieser Sender entleert sich selbst, aber stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät nicht in einer Vertiefung steht, die verhindert, dass der Regen aus dem Bodenbereich abfließt.
 - Ihr Außensender sollte zugänglich sein, damit Sie ihn regelmäßig von Blättern oder anderen Verschmutzungen, die den Trichter verstopfen könnten, reinigen können.
 - Es wird empfohlen, den Außensender auf einer ebenen Fläche zu installieren, die fest steht und eine direkte Sichtlinie zu Ihrer Station hat.
 - Führen Sie die Montageschrauben durch die Löcher im Boden des Regensenders ein. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
 - Verwenden Sie die Wasserwaage (Position C3) im Inneren des Senders, um sicherzustellen, dass er waagrecht ausgerichtet ist.
 - Nachdem Sie die Basis des Senders befestigt haben, setzen Sie den Trichter über den Sensor und vergewissern Sie sich, dass die Schnalle an der Basis geschlossen ist.
 - Vermeiden Sie andere kabellose Regensender in der Nähe, da dies zu Ungenauigkeiten aufgrund von Signalstörungen führen kann.
- Die Regenmessstruktur des Senders muss regelmäßig gereinigt werden (empfohlener Zyklus 1-3 Monate, je nach Regenhäufigkeit):
 - Drücken Sie auf die Schnalle des Trichters (Position C1) und nehmen Sie den Trichter in die Hand.
 - Entfernen Sie vorsichtig Verunreinigungen oder Insekten aus dem Regensender.
 - Entfernen Sie Verunreinigungen aus dem Regenwassertrichter selbst, insbesondere aus dem Ablauf des Trichters.
 - Entfernen Sie die Verunreinigungen aus dem Abfluss.

- Setzen Sie den Regenwassereimer wieder ein.
- Wichtig! Tragen Sie kein Öl auf den Regensender auf.

Hinweis:

Der Außensender kann bei -30°C bis +70°C arbeiten. Bitte wählen Sie die richtige Batterie entsprechend der Grenztemperatur des Außensenders: Alkalische Zink-Mangan-Batterien können bei -20°C bis +60°C eingesetzt werden. Ein wiederaufladbarer Polymer-Lithium-Ionen-Akku kann bei -40°C bis +70°C betrieben werden.

Empfang des Funksignals

- 7 Minuten nach einem Neustart oder dem Wechsel neuer Batterien startet die Station automatisch die **DCF77**-Signalsuche. Das Funkmastsymbol beginnt zu blinken.
- Um 1:00 / 2:00 / 3:00 Uhr führt die Station automatisch den Synchronisationsvorgang mit dem **DCF77**-Signal durch, um eventuelle Abweichungen auf die genaue Uhrzeit zu korrigieren. Bleibt dieser Synchronisationsversuch erfolglos und das Funkmastsymbol verschwindet aus der Anzeige, versucht das System automatisch die nächste Synchronisation zur nächsten vollen Stunde. Dieser Vorgang wird automatisch bis zu 5 Mal wiederholt.
- Um den Empfang des **DCF77**-Signals manuell zu starten, drücken Sie gleichzeitig die "**UP/HIST**" und die "**DOWN/MEM**" Taste. Wenn innerhalb von 7 Minuten kein Signal empfangen wird, stoppt die **DCF77**-Signalsuche und das Funkmastsymbol verschwindet. Die Signalsuche wird zur nächsten vollen Stunde wieder aufgenommen.
- Um die Signalsuche während des **DCF77**-Funksignalempfangs zu stoppen, halten Sie die "**DOWN/MEM**" Taste für 3 Sekunden gedrückt.

Hinweise:

- Ein blinkendes Funkmastsymbol zeigt an, dass der Empfang des **DCF77**-Signals begonnen hat
- Ein kontinuierlich angezeigtes Funkmastsymbol zeigt an, dass das **DCF77**-Signal erfolgreich empfangen wurde
- Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen, wie z.B. Fernsehgeräten oder Computermonitoren
- In Räumen mit Betonwänden (z.B.: in Kellern) und in Büros ist der Funkempfang schwächer. Stellen Sie das System in solchen extremen Fällen in der Nähe des Fensters auf.
- Während des **DCF77**-Funkempfangs kann nur die "**SNOOZE/LIGHT**" Taste die Hintergrundbeleuchtung einschalten, die anderen Tasten haben keine Funktion. Wenn Sie andere Betriebsfunktionen ausführen möchten, drücken Sie die "**DOWN/MEM**" Taste, um den **DCF77**-Funkempfangsmodus zu verlassen.

Zeit- und EinheitenEinstellungen

- Halten Sie die **"MODE/SET"** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus für Zeit und Einheit zu gelangen.
- Drücken Sie die **"UP/HIST"** oder die **"DOWN/MEM"** Taste, um die Einstellwerte anzupassen. Halten Sie die **"UP/HIST"** oder die **"DOWN/MEM"** Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.
- Drücken Sie die **"MODE/SET"** Taste, um zu bestätigen und zum nächsten Einstellungspunkt zu gelangen.

Reihenfolge der Einstellungen:

1. Temperatureinheit: °C | °F
2. Niederschlagsmengeneinheit: mm | inch
3. Funkuhrfunktion: ON | OFF
4. Zeitzone: -1 bis +2 Stunden
5. Stundenformat: 24Std. | 12Std.
6. Stunde
7. Minuten
8. Kalenderanzeigeformat: Monat/Datum | Datum/Monat
9. Jahr
10. Monat
11. Datum
12. Anzeigesprache der Wochentage

Hinweise:

- Verlassen Drücken Sie für 20 Sekunden keine Taste, um die Einstellung automatisch zu beenden, oder drücken Sie das **"SNOOZE/LIGHT"** Berührungsfeld, um die Einstellung jederzeit zu beenden.
- Bei Überschreitung des Ausstrahlungsdurchmessers der deutschen DCF77-Signals von 1500 km oder mehr ist die Qualität des Funksignalempfangs sehr schlecht. Es wird empfohlen, den funkgesteuerten Uhrzeitmodus (RCC) auf OFF (aus) zu stellen.
- Wenn sich die Wetterstation in der gleichen Zeitzone wie Deutschland befindet, wird die Zeitzone auf 00 eingestellt. Liegt die Zeitzone eine Stunde vor der deutschen Zeit, sollte sie auf -01 eingestellt werden, liegt sie eine Stunde nach der deutschen Zeit, sollte die Zeitzone auf 01 eingestellt werden.
- Wenn Sie die Minuten in der Zeiteinstellung ändern, werden die Sekunden automatisch auf 0 zurückgesetzt.
- Für die Anzeige der Wochentage stehen 7 Sprachen zur Verfügung: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch.

Sprache / Wochentag	Englisch ENG	Deutsch GER	Französisch FRE	Spanisch SPA
Montag	MON	MON	LUN	LUN
Dienstag	TUE	DIE	MAR	MAR
Mittwoch	WED	MIT	MER	MIE
Donnerstag	THU	DON	JEU	JUE
Freitag	FRI	FRE	VEN	VIE
Samstag	SAT	SAM	SAM	SAB
Sonntag	SUN	SON	DIM	DOM

Sprache / Wochentag	Italienisch ITA	Niederländisch DUT	Dänisch DAN
Montag	LUN	MAA	MAN
Dienstag	MAR	DIN	TIR
Mittwoch	MER	WOE	ONS
Donnerstag	GIO	DON	TOR
Freitag	VEN	VRI	FRE
Samstag	SAB	ZAT	LOR
Sonntag	DOM	ZON	SON

Einstellung der täglichen Alarmer

- Drücken Sie die **"MODE/SET"** Taste, um die Anzeige auf die Zeitanzeige von ALARM1 oder ALARM2 umzuschalten.
- Drücken Sie in der Zeitanzeige von ALARM1 oder ALARM2 die **"UP/HIST"** Taste, um die Alarmfunktion ein- oder auszuschalten.
- Halten Sie Zeitanzeige von ALARM1 oder ALARM2 die **"MODE/SET"** Taste für 2 Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus der Alarmzeit zu gelangen.
- Drücken Sie die **"UP/HIST"** oder die **"DOWN/MEM"** Taste, um den Wert einzustellen. Halten Sie die **"UP/HIST"** oder die **"DOWN/MEM"** Taste für eine beschleunigte Einstellung gedrückt.
- Drücken Sie die **"MODE/SET"** Taste, um den Einstellungspunkt zu bestätigen und zum nächsten Einstellungspunkt zu gelangen.

Reihenfolge der Einstellungen:

1. Alarm 1 Stunde
2. Alarm 1 Minute
3. Alarm 1 Wiederholung: M-F | S-S | M-S
4. Alarm 1 Schlummerzeit: 5 bis 60 Minuten | OFF (aus)
5. Alarm 2 Stunde
6. Alarm 2 Minuten
7. Alarm 2 Wiederholung: M-F | S-S | M-S

8. Alarm 2 Schlummerzeit: 5 bis 60 Minuten | OFF (aus)

Hinweise:

- Verlassen Drücken Sie für 20 Sekunden keine Taste, um die Einstellung automatisch zu beenden, oder drücken Sie das **"SNOOZE/LIGHT"** Berührungsfeld, um die Einstellung jederzeit zu beenden.
- Wenn die Weckwiederholung auf M-F eingestellt ist, wird die Weckfunktion von Montag bis Freitag aktiviert und der Samstag und Sonntag nicht. Wenn die Weckwiederholung auf S-S eingestellt ist, wird die Weckfunktion am Samstag und Sonntag aktiviert und von Montag bis Freitag nicht. Wenn die Weckwiederholung auf M-F und S-S eingestellt ist, wird die Weckfunktion die ganze Woche über aktiviert.
- Der Einstellbereich der Schlummerzeit: 5 ~ 60MIN oder OFF. Wenn OFF eingestellt ist, ist die Schlummerfunktion ausgeschaltet. Die Schlummerzeit wird in Minuten angegeben.
- Der Alarm ertönt 2 Minuten lang, wenn Sie ihn nicht durch Drücken einer beliebigen Taste deaktivieren. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.
- Der ansteigende Alarmton (Crescendo, Dauer: 2 Minuten) ändert die Lautstärke 4 Mal, während der Alarmton eingeschaltet ist.

Ausschalten des Alarmsignals

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste außer der **"SNOOZE/LIGHT"** Taste oder halten Sie die **"SNOOZE/LIGHT"** Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Alarmsignal abzuschalten.

Schlummerfunktion (Snooze)

- Wenn die Zeit abgelaufen ist und der Alarm ertönt, berühren Sie kurz die **"SNOOZE/LIGHT"** Taste. Das Alarmsignal stoppt und geht in den Schlummerzeitmodus über. Nach Ablauf der Schlummerzeit läutet das Gerät erneut (die Schlummerzeit kann wiederholt werden).
- Drücken Sie im Schlummermodus eine beliebige Taste außer der **"SNOOZE/LIGHT"** Taste oder halten Sie die **"SNOOZE/LIGHT"** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Schlummermodus zu beenden.

Hinweis: Wenn die Schlummerfunktion auf aus (OFF) gestellt ist, wenn die Zeit bis zum Weckalarm abgelaufen ist und Sie die **"SNOOZE/LIGHT"** Taste drücken, dann hat diese keine Schlummerfunktion.

Übertragung des Funkaußensenders

- Wenn die Basisstation erfolgreich Signale vom Außensender empfängt, wird der Wert der Außentemperatur und der Niederschlagsmenge auf dem Display des Hauptgeräts angezeigt.

- Wenn die Basisstation keine Übertragung vom Außensender empfangen kann (Anzeige "--" auf dem LCD), halten Sie die Taste **"UP/HIST"** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Übertragung manuell zu empfangen. Auf dem Display des Hauptgeräts wird das Symbol für den drahtlosen Empfang des Außensenders angezeigt und blinkt, und das Hauptgerät stellt die Verbindung zum Außensender wieder her.

Hinweis: Wenn die Basisstation nicht erfolgreich mit dem Außensender verbunden ist, wird der Wert der Außentemperatur und der Niederschlagsmenge auf der Basisstation "--" angezeigt.

Temperatur und Temperaturtrend

- Die aktuelle Innentemperatur und der Temperaturtrend (Dinnen) werden auf dem LCD-Display angezeigt.
- Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außensensor kann die Basisstation die Außentemperatur und den Temperaturtrend (Draußen) anzeigen
- Sie können die folgenden Anzeigen sehen:

: Die Temperatur steigt.

: Die Temperatur sinkt.

Keine Anzeige: Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit bleibt konstant.

- Messbereich der Innentemperatur: 0°C (+32°F) ~ +50°C (+122°F), **LL.L** °C (°F) wird angezeigt, wenn der Wert niedriger als 0°C (+32°F) ist, **HH.H** °C (°F) wird angezeigt, wenn der Wert höher als +50°C (+122°F) ist.
- Messbereich der Außentemperatur: 40°C (-40°F) ~ +70°C (+158°F), **LL.L** °C (°F) wird angezeigt, wenn der Wert niedriger als -40°C (-40°F) ist, **HH.H** °C (°F) wird angezeigt, wenn der Wert höher als +70°C (+158°F) ist.

Maximale/minimale Temperatur

- Drücken Sie die **"DOWN/MEM"** Taste, um zwischen den Höchst- und Mindestwerten der Innen- und Außentemperatur umzuschalten:
Drücken Sie die **"DOWN/MEM"** Taste einmal, um die Höchstwerte (MAX) anzuzeigen.
Drücken Sie die **"DOWN/MEM"** Taste zweimal, um die Mindestwerte (MIN) anzuzeigen.
Drücken die **"DOWN/MEM"** Taste dreimal, um zu den aktuellen Werten zurückzukehren.
- Halten Sie die **"DOWN/MEM"** Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Höchst- und Mindestwerte zurückzusetzen. Dadurch werden alle aufgezeichneten Minimal- und Maximalwerte auf die aktuell

angezeigten Werte zurückgesetzt.

Hinweis: Wenn der Temperaturmesswert unterhalb des Messbereichs liegt, wird **LL.L** angezeigt. Liegt der Temperaturmesswert oberhalb des Messbereichs, wird **HH.H** angezeigt.

Niederschlagsmesswerte

- Drücken Sie die **"RAIN/ALERT"** Taste, um die verschiedenen Regenmesswerte anzuzeigen. Durch wiederholtes Drücken der Taste **"RAIN/ALERT"** können Sie die Niederschlagsdaten für **"EVENT"**, **"HOUR"**, **"DAY"**, **"WEEK"**, **"MONTH"**, **"YEAR"** und **"TOTAL"** anzeigen.

Anzeigepunkte:

EVENT: Der gesammelte Wert der Niederschlagsmenge bei Dauerregen (kein kumulativer Wert für eine halbe Stunde ist vereinzelter Regen)

HOUR (Stunde): Die gesammelte Regenmenge in der aktuellen Stunde (bezieht sich auf die gesammelte Regenmenge von der aktuellen Stunde 0 bis zur aktuellen Zeit, und der längste Datensatz ist 0 bis 59 Minuten)

DAY (TAG): Die gesammelte Niederschlagsmenge des heutigen Tages (bezieht sich auf die gesammelte Niederschlagsmenge von 0 bis zur aktuellen Stunde, der längste Wert ist 0 bis 23 Uhr)

WEEK (WOCHE): Die gesammelte Niederschlagsmenge in der aktuellen Woche (bezieht sich auf die gesammelte Niederschlagsmenge von Montag bis heute, die längste Aufzeichnung ist Montag-Sonntag)

MONTH (MONAT): Die gesammelte Niederschlagsmenge des aktuellen Monats (bezieht sich auf die gesammelte Niederschlagsmenge vom 1. bis zum aktuellen Tag, der längste Datensatz ist vom 1. bis zum 31.)

YEAR (JAHR): Die gesammelte Niederschlagsmenge des Jahres (bezogen auf die gesammelte Niederschlagsmenge von Januar bis zum aktuellen Monat, die längste Aufzeichnung von Januar bis Dezember)

TOTAL: Die gesammelte Niederschlagsmenge seit dem Start der Station oder dem Zurücksetzen der Basisstation.

Hinweise:

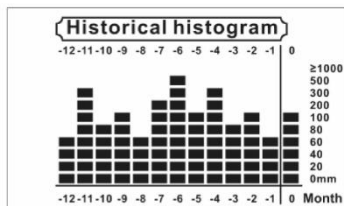
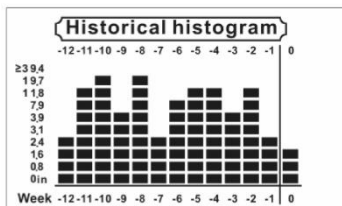
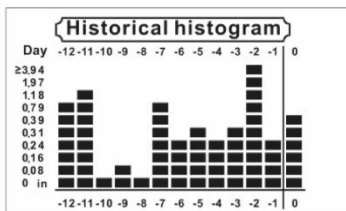
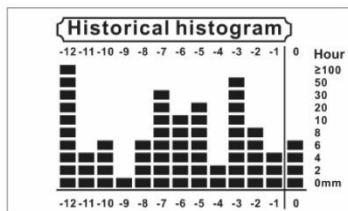
- Drücken Sie für 20 Sekunden keine Taste, um die Einstellung automatisch zu beenden, oder drücken Sie das **"SNOOZE/LIGHT"** Berührungsfeld, um die Anzeigemodus jederzeit zu beenden.
- Drücken Sie die Tasten **"SET/MODE"** und **"RAIN/ALERT"** gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Regenmessung zurückzusetzen. Bitte bedenken Sie, dass dieser Vorgang alle Aufzeichnungen löscht.

Histogramm der Niederschlagsmenge

- Das Niederschlagshistogramm kann als historisches Diagramm für vier Zeiteinheiten **HOUR | DAY | WEEK | MONTH (STUNDE | TAG | WOCHE | MONAT)** angezeigt werden. Die Niederschlagsmenge wird durch Quadrate dargestellt, und Sie können die vergleichenden

Aufzeichnungen der Niederschlagsmenge in jedem Zeitraum direkt einsehen.

- Drücken Sie die **"RAIN/ALERT"** Taste, um die Niederschlagsmesswerte zu verschiedenen Zeiten anzuzeigen. Drücken Sie im Anzeigemodus die **"MODE"** Taste, um die Zeit des historischen Niederschlagshistogramms zu wechseln. Es gibt insgesamt 4 Typen: HOUR | DAY | WEEK | MONTH (STUNDE | TAG | WOCHE | MONAT)



Hinweis: Verlassen Sie den Anzeigemodus automatisch wenn keine Taste für 20 Sekunden gedrückt wurde oder berühren Sie das **"SNOOZE/LIGHT"** Berührungsfeld, um die Anzeige jederzeit zu verlassen.

Niederschlagshistorie

- Die Niederschlagsmenge wird kumulativ für 24 Stunden des aktuellen Tages | 31 Tage des aktuellen Monats (maximal 31 Tage) | 52 Wochen des aktuellen Jahres | 12 Monate des aktuellen Jahres | die letzten 5 Jahre aufgezeichnet
- Drücken Sie die **"UP/HIST"** Taste, um in den Anzeigemodus für den Niederschlagsverlauf der einzelnen Zeitpunkte zu gelangen.
- Drücken Sie im Anzeigemodus die **"RAIN"** Taste, um zwischen den verschiedenen Zeitaufzeichnungen zu wechseln (STUNDE | TAG | WOCHE | MONAT)

- Drücken Sie im Anzeigemodus die "**UP/HIST**" oder die "**DOWN/MEM**" Taste, um die einzelnen Aufzeichnungen zu einem bestimmten Zeitpunkt anzuzeigen.

Hinweis: Verlassen Sie den Anzeigemodus automatisch wenn keine Taste für 20 Sekunden gedrückt wurde oder berühren Sie das "**SNOOZE/LIGHT**" Berührungsfeld, um die Anzeige jederzeit zu verlassen.

24-Stunden-Niederschlagsalarm und Außentemperaturalarm

- Halten Sie die "**RAIN/ALERT**" Taste für 3 Sekunden gedrückt, um in die Alarめinstellungen zu wechseln.
- Drücken Sie die "**UP/HIST**" Taste oder die "**DOWN/MEM**" Taste, um den Wert einzustellen. Halten Sie die "**UP/HIST**" Taste oder die "**DOWN/MEM**" Taste gedrückt, um den Werteinstellung zu beschleunigen.
- Drücken Sie die "**SET/MODE**" Taste, um die Alarmfunktion ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie die "**RAIN/ALERT**" Taste, um zu bestätigen und zum nächsten Einstellungspunkt zu gelangen.

Einstellungsreihenfolge:

1. Regenalarm für Ereignisregen
2. Regenalarm für täglichen Regen
3. Oberer Grenzwert für Außentemperaturalarm
4. Unterer Grenzwert für Außentemperaturalarm

Hinweis: Verlassen Sie die Alarめinstellungen automatisch wenn keine Taste für 20 Sekunden gedrückt wurde oder berühren Sie das "**SNOOZE/LIGHT**" Berührungsfeld, um die Einstellungen jederzeit zu verlassen.

Deaktivieren des aktiven Alarms

- Wenn der Alarmwert erreicht ist, piept die Station fünfmal pro Minute, bis der Wert wieder außerhalb des Alarmbereichs liegt.
- Ein blinkendes Warnsymbol () zeigt einen Regenalarm an.
- Ein Blinken des Symbols für den oberen Grenzwert () und des Alarmsymbol () zeigt an, dass die Außentemperatur über den Alarhhöchstwert liegt.
- Ein Blinken des Symbols für den unteren Grenzwert () und des Alarmsymbol () zeigt an, dass die Außentemperatur unter den Alarmindestwert liegt.

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Regenwarnton abzustellen.
- Wenn die Außentemperatur $-1,0^{\circ}\text{C} \sim +2,9^{\circ}\text{C}$ ($+30,2^{\circ}\text{F} \sim +37,3^{\circ}\text{F}$) beträgt, wird das Frostsymbol () blinkend angezeigt.

Hinweis: Der Frostalarm wird nur angezeigt und hat keinen Alarmton.

Batterieendanzeige

- Wenn in der Spalte "IN" das Batteriesymbol "", angezeigt wird, müssen Sie die Batterien in der Basisstation so bald wie möglich austauschen.
- Wenn in der Spalte "OUT" das Batteriesymbol "", angezeigt wird, müssen Sie die Batterien im Außensender so bald wie möglich austauschen.

Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie das "SNOOZE/LIGHT"-Berührungsfeld und die Hintergrundbeleuchtung wird für 15 Sekunden aktiviert.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS 9016 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technoline.de/doc/4029665090160

Technische Daten

Innentemperatur-Messbereich: 0°C (32°F) bis 50°C (122°F)

Außentemperatur-Messbereich: -40°C (-40°F) bis 70°C (158°F)

Temperaturaufösung: $0,1^{\circ}\text{C}$ / $0,1^{\circ}\text{F}$

Temperaturgenauigkeit: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ für $0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$, $\pm 2^{\circ}\text{C}$ außerhalb dieses Bereichs ($\pm 2^{\circ}\text{F}$ für $32^{\circ}\text{F} - 104^{\circ}\text{F}$, $\pm 4^{\circ}\text{F}$ außerhalb dieses Bereichs)

Regenmengen-Messbereich: 0 bis 9999 mm (0-393,6 Zoll)

Regenmengenaufösung: $0,1\text{ mm}$ / $0,1\text{ Zoll}$

Übertragungsfrequenz: 433 MHz

Maximale Sendeleistung: 8 dBm

Übertragungreichweite: 60 m (Freifeld)

Stromversorgung der Basisstation: 2 x LR6 AA 1,5V-Batterien

Stromversorgung des Außensensors: 2 x LR6 AA 1,5V-Batterien

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Hauptgerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht. Nur der Außensender ist für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.

- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



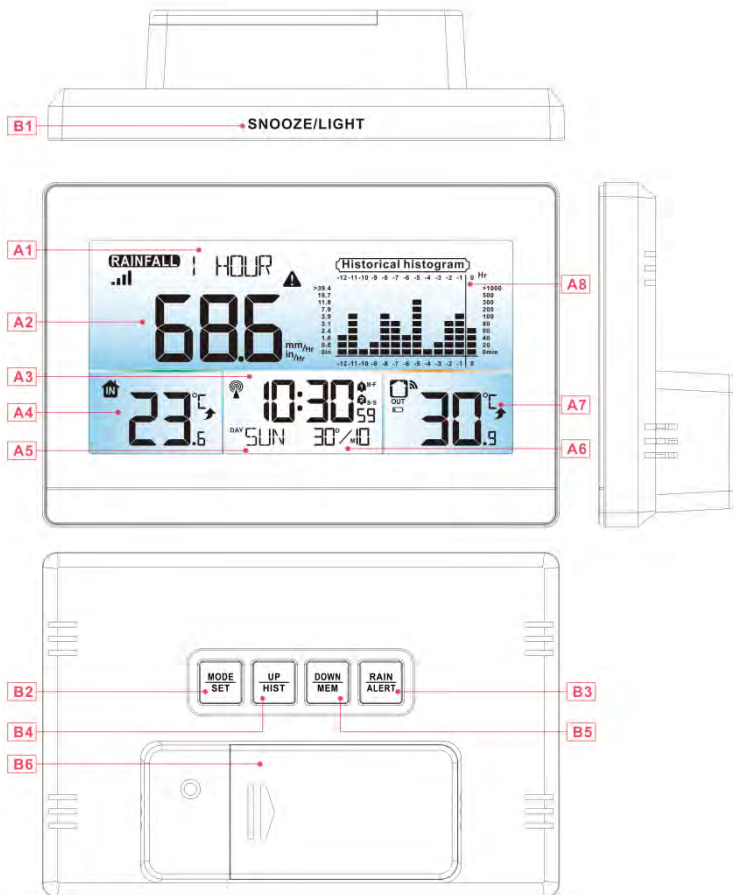
Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

Overview



A – LCD Display

A1: Cumulative rainfall stage

A3: Time

A5: Weekday

A7: Outdoor temperature

A2: Rainfall volume

A4: Indoor temperature

A6: Calendar

A8: Rainfall graph



DCF77 signal icon



Rain alert icon



Low battery indicator



Alarm 1 icon

M-F

Monday-Friday repeat alarm icon



Alarm 2 icon

S-S

Saturday-Sunday repeat alarm icon



Alarm snooze icon



Wireless reception icon



Temperature up trend arrow



Frost icon



Temperature down trend arrow



Reception strength bars



Indoor area icon



Outdoor area icon



Outdoor temperature alarm upper limit



Outdoor temperature alarm lower limit



Outdoor temperature alarm icon

B – Buttons and backcase

B1: “SNOOZE/LIGHT” touch field

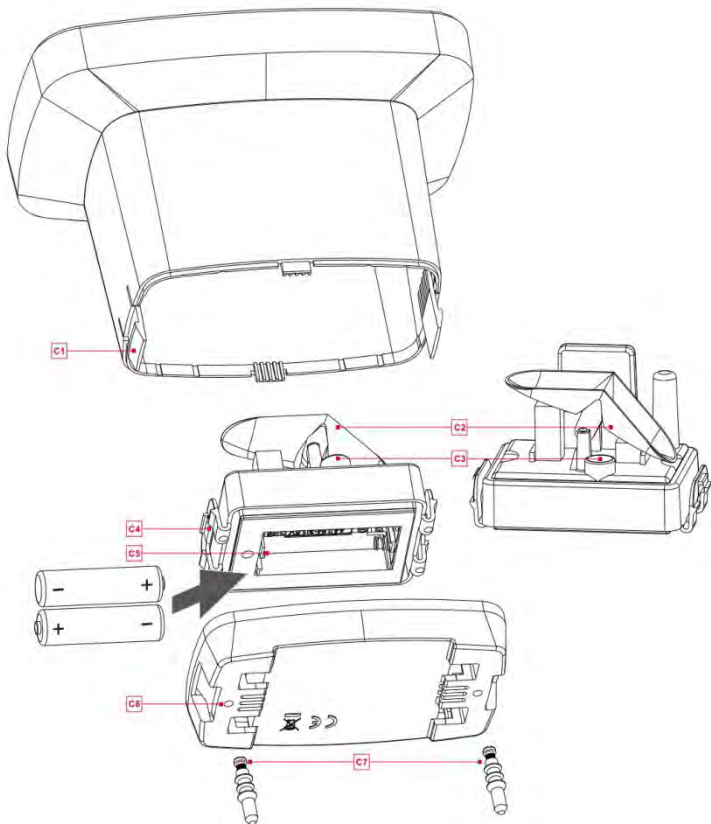
B3: “RAIN/ALERT” button

B5: “DOWN/MEM” button

B2: “MODE/SET” button

B4: “UP/HIST” button

B6: Battery compartment



C – Outdoor sensor

C1: Funnel buckle

C3: Water scale

C5: Battery compartment

C7: Fixing screw

C2: Rainfall measuring cup

C4: Sensor buckle

C6: Connection hole

Features

- DCF77 radio controlled time function
- Calendar up to the year 2099
- Weekday display in one of 7 languages selectable: English, German, Italian, French, Spanish, Netherlands and Danish
- Time in 12-hour or 24-hour format
- Calendar in month/date or date/month format
- Two daily alarms
- Automatic snooze function (set OFF or 5~60 minutes)
- Indoor and outdoor temperature
- Temperature alternatively in °C or °F.
- Rain display, alternatively in mm or inches
- Rainfall readings selectable for 7 different time frames
- Rainfall history display selectable for 7 different time frames
- Daily rainfall alert

Initial operation

- Insert 2 x AA batteries into the rain sensor according to polarity:
 - Press the funnel's buckle (C1 position), pick up the funnel and you will see the internal rain sensor.
 - Press the sensor's buckle (C4 position), pick up the rain sensor, and you will see the battery compartment below the rain sensor.
 - Insert 2 AA batteries correctly according to the battery polarity of the battery compartment.
 - The sensor back into the base, and let the buckle lock position.
- Open the battery cover of the base station (B9 position), and correctly load 2x AA batteries according to the battery polarity in the battery compartment.
- When you insert the batteries, all the icon on the LCD display will briefly light up for 3 seconds and you will hear a signal tone. The station detects the indoor temperature.
- The base station will now start to connect to the outdoor sensor. This operation will be completed in 3 minutes. When receiving the radio signal from the outdoor sensor, the radio signal icon will be displayed and flashing.
- In about 3 minutes, the base station will automatically receive the signal from the outdoor sensor. The rain value and the outdoor temperature value will be displayed on the LCD display, and the radio icon will no longer flash.
- After the base station successfully receives the signal from the remote sensor, it will immediately exit the remote wireless receiving mode. Will automatically enter the DCF77 signal receiving mode.
- Wireless sensor mounting position:

- Before installing the fixed sensor, remove the cardboard around the rain bucket and the tape around the rocker. These are used to protect against accidental movement during transportation.
- Mount your outdoor sensor in an open area for a more accurate rain count.
- Placing the remote sensor near the ground provides the most accurate rainfall measurement as there is no wind shear. Placing your sensor 1-2 meters (3-6 feet) above ground may deter insect that could otherwise find their way into the sensor.
- This is a self-emptying sensor, but be sure your unit is not sitting in a depression that would prevent rain from draining out of the bottom
- Your outdoor sensor should be accessible to allow for periodic cleaning of leaves or other debris that may clog the funnel.
- Installing the outdoor sensor on a level platform that is stationary and has a direct line of sight to your station is recommended.
- Insert mounting screws through the holes in the base of the rain sensor. Do not over tighten the screws.
- Use the bubble level (C3 position) inside your sensor to be sure it is level.
- After securing the base of the sensor, place the funnel section over the sensor and make sure the buckle is locked to the base.
- Avoid other wireless rain sensors close by, as this can cause inaccuracy due to signal interference.
- The rain measure structure of the sensor needs to be cleaned regularly (recommended cycle 1-3 months, depending on the frequency of rain):
 - Press the funnel's buckle (C1 position) and pick up the funnel.
 - Gently remove debris or insects from the rain sensor.
 - Remove debris from the rainwater funnel itself, especially debris from the funnel drain.
 - Remove the debris from the drain.
 - Reinstall the rainwater bucket.
 - Important: Do not apply oil to the rain sensor.

Note :

The outdoor sensor can work at -30°C to +70°C. Please choose the right battery according to the limit temperature of the wireless sensor:

Alkaline zinc manganese battery can work at -20°C to +60°C.

Polymer lithium ion rechargeable battery can work at -40°C to +70°C.

Reception of the radio signal

- The clock automatically starts the **DCF77** signal search after 7 minutes of any restart or changing of new fresh batteries. The radio mast icon starts to flash.
- At 1:00 / 2:00 / 3:00, the clock automatically carries out the

synchronization procedure with the **DCF77** signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful and the radio mast icon disappears from the display, the system will automatically attempt the next synchronization at the next full one hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.

- To start receiving **DCF77** signals manually, press the “**UP/HIST**” and “**DOWN/MEM**” buttons simultaneously. If no signals received within 7 minutes, then the **DCF77** signal search stops and the radio mast icon disappears. The signal search will start again at the next full hour.
- To stop the signal search during **DCF77** radio signal reception, press and hold down the “**DOWN/MEM**” button for 3 seconds.

Notes:

- A flashing radio mast icon indicates that the **DCF77** signal reception has started
- A continuously displayed radio mast icon indicates that the **DCF77** signal was received successfully
- We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors
- Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme circumstances, place the system close to the window.
- During the **DCF77** radio reception mode, only the “**SNOOZE/LIGHT**” button can turn on the backlight function, and other buttons have no function. If you want to perform other operation functions, press the “**DOWN/MEM**” button to exit the **DCF77** radio reception mode.

Time and unit settings

- Press and hold the “**MODE/SET**” button for 3 seconds to enter the setting mode for time and units.
- Press the “**UP/HIST**” or the “**DOWN/MEM**” button to adjust the setting values. Press and hold the “**UP/HIST**” or the “**DOWN/MEM**” button to adjust more quickly.
- Press the “**MODE/SET**” button to confirm and move to the next setting point.

Settings order:

- 1. Temperature unit: °C | °F
- 2. Rainfall unit: mm | inch
- 3. Radio control clock function: ON |OFF
- 4. Time zone: -1 to +2 hr
- 5. Hour format: 24Hr | 12Hr
- 6. Hour
- 7. Minutes

- 8. Calendar display format: Month/Date | Date/Month
- 9. Year
- 10. Month
- 11. Date
- 12. Week display language

Notes:

- Automatically exit settings after 20 seconds without pressing any button or touch the **"SNOOZE/LIGHT"** button position to exit the settings at any time.
- Exceeding the German DCF77 signal tower diameter of 1500KM or more, the signal received by the radio clock signal is very poor. It is recommended to set the radio controlled clock mode (RCC) to OFF.
- When the weather station is in the same area as Germany, the time zone is set to 00. If one hour before German time, the time zone should set to -01 and if one hour after German time, the time zone should set to 01.
- When changing the minutes in the time setting, the seconds will automatically reset to 0.
- 7 languages are available for the weekday display: English, German, French, Italian, Spanish, Dutch and Danish.

Language / Weekday	English ENG	German GER	French FRE	Spanish SPA
Monday	MON	MON	LUN	LUN
Tuesday	TUE	DIE	MAR	MAR
Wednesday	WED	MIT	MER	MIE
Thursday	THU	DON	JEU	JUE
Friday	FRI	FRE	VEN	VIE
Saturday	SAT	SAM	SAM	SAB
Sunday	SUN	SON	DIM	DOM

Language / Weekday	Italian ITA	Dutch DUT	Danish DAN
Monday	LUN	MAA	MAN
Tuesday	MAR	DIN	TIR
Wednesday	MER	WOE	ONS
Thursday	GIO	DON	TOR
Friday	VEN	VRI	FRE
Saturday	SAB	ZAT	LOR
Sunday	DOM	ZON	SON

Setting the daily alarms

- Press **"MODE/SET"** button can switch the display to ALARM1 time or to ALARM2 time.
- In the display ALARM1 time or ALARM2 time mode, short press **"UP/HIST"** button to control its alarm function to be turned on or off.
- In the display ALARM1 time or ALARM2 time mode, press and hold the **"MODE/SET"** button more than 2 seconds to enter the alarm time setting mode.
- Press the **"UP/HIST"** and **"DOWN/MEM"** button to adjust the value or option. Hold the **"UP/HIST"** and **"DOWN/MEM"** button to adjust quickly.
- Press the **"MODE/SET"** button to confirm and move to the next setting item.

Settings order:

1. Alarm 1 hour
2. Alarm 1 minutes
3. Alarm 1 repeat: M-F | S-S | M-S
4. Alarm 1 snooze time: 5 to 60minutes | OFF
5. Alarm 2 hour
6. Alarm 2 minutes
7. Alarm 2 repeat: M-F | S-S | M-S
8. Alarm 2 snooze time: 5 to 60minutes | OFF

Notes:

- Automatically exit settings after 20 seconds without pressing any button or touch the **"SNOOZE/LIGHT"** button position to exit the settings at any time.
- The alarm repeating is set to M-F and the alarm function will be activated from Monday to Friday, the Saturday and Sunday will be invalid. The alarm repeating is set to S-S and the alarm function will be activated on Saturday and Sunday, and will expire from Monday to Friday. When the alarm repeating is set to M-F and S-S, the alarm function will be activated throughout the whole week.
- The snooze time setting range: 5 ~ 60MIN, OFF, when set to OFF, means no snooze function. Snooze time unit is minutes.
- The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm sound is on.

Switching off the alarm signal

When the alarm is sounding, press any button except the **"SNOOZE/LIGHT"** button or touch and hold the **"SNOOZE/LIGHT"** button for more than 3 seconds to stop the alarm signal.

Snooze function

- When the time is up and the alarm is sounding, touch and release the **"SNOOZE/LIGHT"** button. The alarm signal stops and enters the snooze timing mode. At the end of the snooze timer, it will ring again (snooze can be repeated)
- In snooze timing mode, press any button except the **"SNOOZE/LIGHT"** button or touch hold down the **"SNOOZE/LIGHT"** button for more than 3 seconds, to exit the snooze mode

Note: When the snooze function is set to OFF, when the time is up to the alarm, press the **"SNOOZE/LIGHT"** icon position does not have this snooze function.

Wireless sensor transmission

- When the base station successfully receives signals from the Wireless Sensor, the value of outdoor temperature and rainfall is displayed on the display of the main unit.
- If the base station failed to receive transmission from outdoor sensor ("--" display on the LCD), press and hold **"UP/HIST"** button for 3 seconds to receive transmission manually. The display of the main unit will display the wireless receiving icon of the remote sensor and flash, and the Main Unit will reconnect the remote sensor.

Note: When the base station is not successfully connected to the wireless sensor, the value of outdoor temperature and rainfall on the base station will display "--"

Temperature and temperature trend

- The current indoor temperature and the temperature trend (indoors) are shown in the LCD display.
- After successfully connecting with the outdoor sensor, the base station can display the outdoor temperature and the temperature trend (outdoors)
- You may see the following displays:



The temperature is rising.



The temperature is falling.

No display: The temperature/humidity is remaining constant.

- Indoor temperature measuring range: 0°C (+32°F) ~ +50°C (+122°F),
LL.L °C (°F) will displayed if the value is lower than 0°C (+32°F),
HH.H °C (°F) will displayed if the value is higher than +50°C (+122°F).
- Outdoor temperature measuring range: 40°C (-40°F) ~ +70°C (+158°F),
LL.L °C (°F) will displayed if the value is lower than -40°C (-40°F),

HH.H °C(°F) will displayed if the value is higher than +70°C (+158°F).

Maximum/minimum temperature

- Press the **"DOWN/MEM"** button, to toggle maximum and minimum data of indoor and outdoor temperature:
Press the **"DOWN/MEM"** button once to show the maximum values.
Press the **"DOWN/MEM"** button twice to show the minimum values.
Press the **"DOWN/MEM"** button three times to return to the current values.
- Press and hold the **"DOWN/MEM"** button for 2 seconds to reset the maximum and minimum values. This will reset all minimum and maximum data recorded to the current displayed values.

Note: If the temperature reading is below the measuring range, the **LL.L** will be displayed. If the temperature reading is above the measuring range, the **HH.H** will be displayed.

Rainfall readings

- Press the **"RAIN/ALERT"** button to view different rain readings. You can choose to view the value of rainfall over time, by pressing the **"RAIN/ALERT"** button repeatedly, you can view the rain data for "EVENT" "HOUR" "DAY" "WEEK" "MONTH" "YEAR" and "TOTAL".

Viewing points:

EVENT: The cumulative value of rainfall in continuous rain (no cumulative value for half an hour is one rain)

HOUR: The cumulative rainfall in the current hour (refers to the cumulative rainfall from the current hour 0 to the current time, and the longest record is 0 to 59 minutes)

DAY: The cumulative rainfall today (refers to the cumulative rainfall today from 0 to the current hour, the longest is 0 to 23Hr)

WEEK: The cumulative rainfall in the current week (refers to the cumulative rainfall from Monday to today, the longest record Monday-Sunday)

MONTH: The cumulative rainfall of the current month (referring to the cumulative rainfall from the 1st to the current day, the longest record is from the 1st to the 31st)

YEAR: The cumulative rainfall of the year (referring to the cumulative rainfall from January to the current month, the longest recorded from January to December)

TOTAL: The amount of rainfall accumulated since the start of the station or reset of the base station.

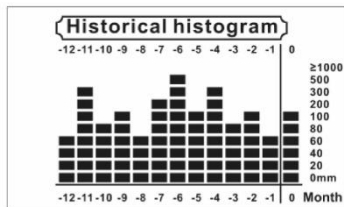
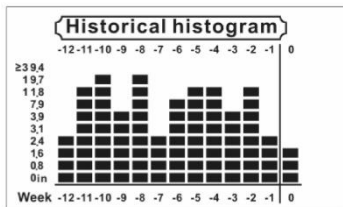
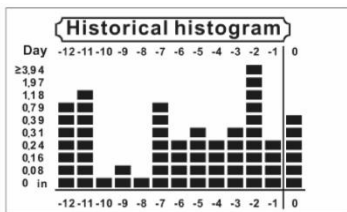
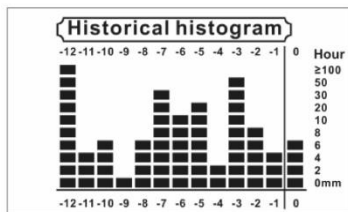
Notes:

- After 20 seconds, do not press any button to automatically exit the setting or touch the **"SNOOZE/LIGHT"** touch position to exit the viewing mode at any time.

- Press the **"SET/MODE"** and **"RAIN/ALERT"** buttons simultaneously for 3 seconds to reset the rain reading. Please use with caution, as this operation will clear all records.

Rainfall histogram

- The rainfall histogram can be displayed as a historical chart for four time units of HOUR | DAY | WEEK | MONTH. The degree of rainfall is represented by squares, and you can directly view the comparative records of rainfall in each time period.
- Press the **"RAIN/ALERT"** button to view the rainfall readings at different times. In the viewing mode, press the **"MODE"** button to switch the time of the historical rainfall histogram. There are 4 types in total: HOUR | DAY | WEEK | MONTH



Note: Automatically exit the viewing mode after 20 seconds without pressing any button or touch the **"SNOOZE/LIGHT"** touch field to exit the settings at any time.

Rainfall history

- The rainfall will be recorded cumulatively for 24 hours in the current day | 31 days in the current month (maximum 31 days) | 52 weeks in the current year | 12 months in the current year | past 5 years
- Press the **"UP/HIST"** button to enter the viewing mode of the rainfall

history at each time point.

- In the viewing mode, press the **"RAIN"** button to switch between different time records (HOUR|DAY|WEEK|MONTH)
- In the viewing mode, press the **"UP/HIST"** or **"DOWN/MEM"** button to view each record at a time point

Note: Automatically exit the viewing mode after 20 seconds without pressing any button or touch the **"SNOOZE/LIGHT"** touch field to exit the settings at any time.

24 hour rainfall alert and outdoor temperature alert

- Press and hold down the **"RAIN/ALERT"** button for 3 seconds to enter the alert setting.
- Press the **"UP/HIST"** or the **"DOWN/MEM"** button to adjust the value. Hold the **"UP/HIST"** or the **"DOWN/MEM"** button to adjust quickly.
- Press the **"SET/MODE"** button to turn the alert function on or off.
- Press the **"RAIN/ALERT"** button to confirm and move to the next item.

Settings order:

1. Rain alert for event rain
2. Rain alert for daily rain
3. Outdoor temperature alarm upper limit
4. Outdoor temperature alarm lower limit

Note: Automatically exit the alert settings after 20 seconds without pressing any button or touch the **"SNOOZE/LIGHT"** touch field to exit the settings at any time.

Deactivate active alert

- When armed alert value is reached, the station will beep 5 times each minute, until the value is out of alert range again.
- A flashing alert icon () will indicate a rain alert.
- A flashing of the upper limit () and alarm icon () will indicate a high outdoor temperature alarm above maximum.
- A flashing of the lower limit () and alarm icon () will indicate a low outdoor temperature alarm below minimum.
- Press any button to stop the rain alert sound.
- When the outdoor temperature is $-1.0^{\circ}\text{C} \sim +2.9^{\circ}\text{C}$ ($+30.2^{\circ}\text{F} \sim +37.3^{\circ}\text{F}$), then the frost icon () is displayed and flashes.

Note: the frost alert is only displayed and does not have an alert sound.

Low battery indicator

- If the “” column is displaying the “” battery icon, you need to replace the batteries in the base station as soon as possible.
- If the “” column is displaying the “” battery icon, you need to replace the batteries in the outdoor sensor as soon as possible.

Background lighting

Press the “**SNOOZE/LIGHT**” touch field and the backlight is active for 15 seconds.

Declaration of conformity

Hereby, Technotrade declares that this product WS 9016 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665090160

Specifications

Indoor temperature measurement range: 0°C (32°F) to 50°C (122°F)

Outdoor temperature measurement range: -40°C (-40°F) to 70°C (158°F)

Temperature resolution: 0.1°C / 0.1°F

Temperature accuracy: ± 1°C for 0°C – 40°C, ± 2°C outside this range
(± 2° F for 32°F – 104°F, ± 4°F outside this range)

Rainfall measurement range: 0 to 9999mm (0-393.6 inches)

Rainfall resolution: 0.1 mm / 0.1 inches

Transmission frequency: 433 MHz

Maximum transmission power: 8 dBm

Transmission range: 60 m (open field)

Base station power: 2 x LR6 AA 1.5V batteries

Outdoor sensor power: 2 x LR6 AA 1.5V batteries

Environmental reception effects

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.

- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors. Only outdoor sensor should be used outside.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



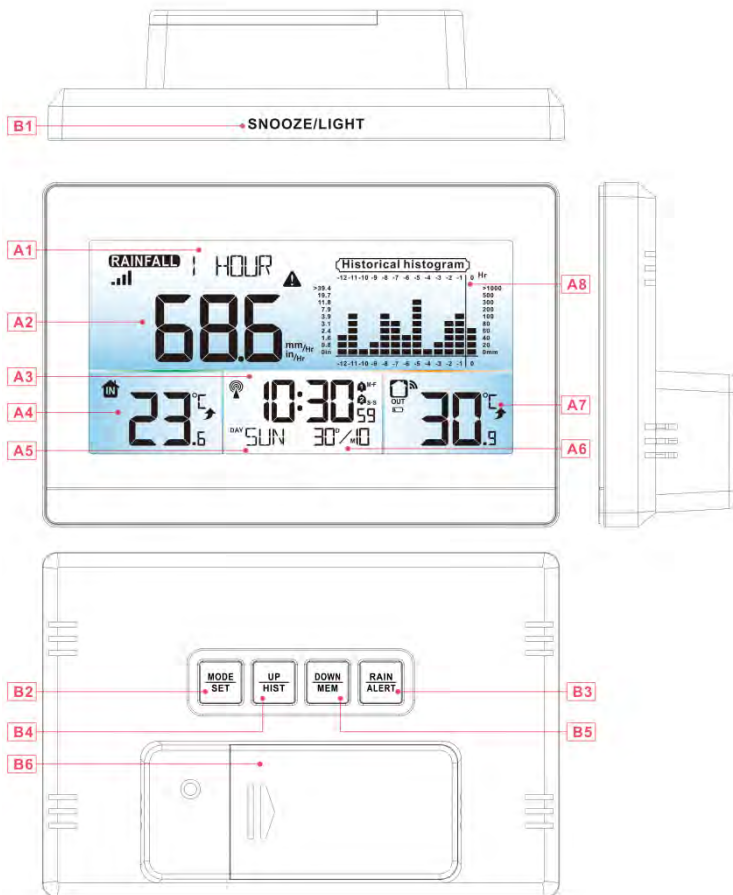
Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices

This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.



Vue d'ensemble



A – Affichage LCD

A1 : Niveau de précipitations cumulées

A3 : Heure

A5 : Jour de la semaine

A7 : Température extérieure

A2 : Volume de précipitations

A4 : Température intérieure

A6 : Calendrier

A8 : Graphique des précipitations



Icône de signal DCF77



Icône d'alerte de pluie



Indicateur de batterie faible



Icône de l'alarme 1 **M-F** Icône d'alarme répétée du lundi au vendredi



Icône de l'alarme 2



Icône de répétition de l'alarme du samedi au dimanche



Icône de répétition de l'alarme



Icône de réception sans fil



Flèche de tendance vers le haut de la température  Icône de gel



Flèche de tendance à la baisse de la température



Barres d'intensité de la réception



Icône de la zone intérieure



Icône de la zone extérieure



Limite supérieure de l'alarme de température extérieure



Limite inférieure de l'alarme de température extérieure



Icône d'alarme de température extérieure

B – Boutons et boîtier arrière

B1 : Champ tactile "SNOOZE/LIGHT"

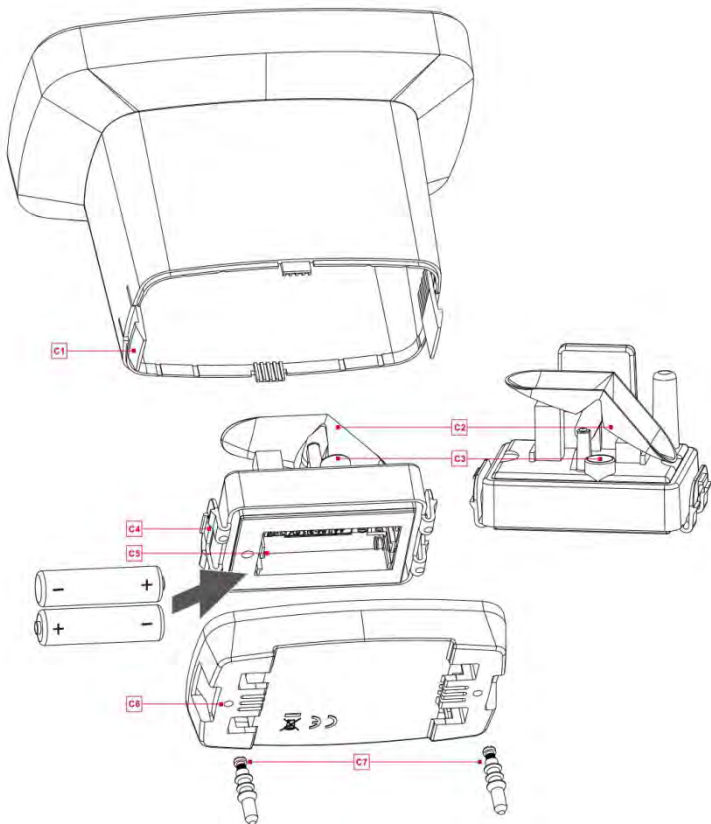
B3 : Bouton "RAIN/ALERT"

B5 : Bouton "DOWN/MEM"

B2 : Bouton "MODE/SET"

B4 : Bouton "UP/HIST"

B6 : Compartiment à piles



C – Capteur extérieur

C1 : Boucle d'entonnoir

C3 : Tartre à eau

C5 : Compartiment à piles

C7 : Vis de fixation

C2 : Gobelet de mesure de la pluviométrie

C4 : Boucle du capteur

C6 : Trou de connexion

Caractéristiques

- Fonction horaire radio-pilotée DCF77
- Calendrier jusqu'à l'année 2099
- Affichage des jours de la semaine dans l'une des 7 langues sélectionnables : anglais, allemand, italien, français, espagnol, néerlandais et danois
- Heure au format 12 heures ou 24 heures
- Calendrier au format mois/date ou date/mois
- Deux alarmes quotidiennes
- Fonction de répétition automatique (OFF ou 5~60 minutes)
- Température intérieure et extérieure
- Température en °C ou °F.
- Affichage de la pluie, au choix en mm ou en pouces
- Lecture des précipitations sélectionnable pour 7 périodes différentes
- Affichage de l'historique des précipitations sélectionnable pour 7 périodes différentes
- Alerte quotidienne en cas de pluie

Fonctionnement initial

- Insérez 2 piles AA dans le capteur de pluie en respectant la polarité :
 - P Appuyez sur la boucle de l'entonnoir (position C1), prenez l'entonnoir et vous verrez le capteur de pluie interne.
 - Appuyez sur la boucle du capteur (position C4), soulevez le capteur de pluie et vous verrez le compartiment à piles sous le capteur de pluie.
 - Insérez 2 piles AA en respectant la polarité du compartiment à piles.
 - Remettez le capteur dans la base et laissez la boucle se verrouiller.
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de l'appareil principal (position B9) et insérez correctement 2 piles AA en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- Lorsque vous insérez les piles, toutes les icônes de l'écran LCD s'allument brièvement pendant 3 secondes et vous entendez un signal sonore. La station détecte la température intérieure.
- L'unité principale commence alors à se connecter à la sonde extérieure. Cette opération sera terminée au bout de 3 minutes. Lors de la réception du signal radio du capteur extérieur, l'icône du signal radio s'affiche et clignote.
- Dans environ 3 minutes, la station de base recevra automatiquement le signal du capteur extérieur. La valeur de la pluie et la valeur de la température extérieure s'affichent sur l'écran LCD et l'icône de la radio ne clignote plus.
- Une fois que la station de base a reçu avec succès le signal du capteur à distance, elle quitte immédiatement le mode de réception à distance

sans fil. Elle passe automatiquement en mode de réception du signal DCF77.

- Position de montage du capteur sans fil :
 - Avant d'installer le capteur fixe, retirez le carton autour du réservoir de pluie et le ruban adhésif autour de la bascule. Ceux-ci sont utilisés pour protéger le capteur contre les mouvements accidentels pendant le transport.
 - Installez votre capteur extérieur dans un endroit dégagé pour un comptage plus précis des précipitations.
 - En plaçant le capteur à distance près du sol, vous obtiendrez la mesure la plus précise des précipitations, car il n'y a pas de cisaillement du vent. Le fait de placer le capteur à une hauteur de 1 à 2 mètres (3 à 6 pieds) au-dessus du sol peut dissuader les insectes qui pourraient autrement se frayer un chemin jusqu'au capteur.
 - Il s'agit d'un capteur à vidange automatique, mais assurez-vous que votre unité ne se trouve pas dans une dépression qui empêcherait la pluie de s'écouler par le fond.
 - Le capteur extérieur doit être accessible pour permettre un nettoyage périodique des feuilles ou autres débris susceptibles d'obstruer l'entonnoir.
 - Il est recommandé d'installer le capteur extérieur sur une plate-forme plane et fixe, avec une ligne de vue directe sur votre station.
 - Insérez les vis de montage dans les trous de la base du détecteur de pluie. Ne serrez pas trop les vis.
 - Utilisez le niveau à bulle (position C3) à l'intérieur de votre capteur pour vous assurer qu'il est de niveau.
 - Après avoir fixé la base du capteur, placez la section entonnoir sur le capteur et assurez-vous que la boucle est verrouillée à la base.
 - Évitez de placer d'autres capteurs de pluie sans fil à proximité, car cela peut entraîner des imprécisions dues à l'interférence des signaux.
- La structure de mesure de la pluie du capteur doit être nettoyée régulièrement (cycle recommandé de 1 à 3 mois, en fonction de la fréquence des pluies) :
 - Appuyer sur la boucle de l'entonnoir (position C1) et prendre l'entonnoir.
 - Retirer délicatement les débris ou les insectes du capteur de pluie.
 - Retirer les débris de l'entonnoir d'eau de pluie lui-même, en particulier les débris de l'orifice d'évacuation de l'entonnoir.
 - Retirez les débris de l'écoulement.
 - Réinstallez le seau d'eau de pluie.
 - Important : N'appliquez pas d'huile sur le capteur de pluie.

Remarque :

Le capteur extérieur peut fonctionner de -30°C à +70°C. Veuillez choisir la bonne pile en fonction de la température limite du capteur sans fil :
La pile alcaline zinc manganèse peut fonctionner de -20°C à +60°C.
La batterie rechargeable lithium-ion polymère peut fonctionner de -40°C à +70°C.

Réception du signal radio

- L'horloge démarre automatiquement la recherche du signal **DCF77** après 7 minutes de redémarrage ou de changement de piles neuves. L'icône du mât radio commence à clignoter.
- A 1:00 / 2:00 / 3:00, l'horloge effectue automatiquement la procédure de synchronisation avec le signal **DCF77** pour corriger les écarts éventuels par rapport à l'heure exacte. Si cette tentative de synchronisation échoue et que l'icône du mât radio disparaît de l'écran, le système tentera automatiquement la synchronisation suivante à l'heure pleine suivante. Cette procédure est répétée automatiquement jusqu'à un total de 5 fois.
- Pour commencer à recevoir les signaux **DCF77** manuellement, appuyez simultanément sur les boutons "**UP/HIST**" et "**DOWN/MEM**". Si aucun signal n'est reçu dans les 7 minutes, la recherche de signaux **DCF77** s'arrête et l'icône du mât radio disparaît. La recherche de signaux recommencera à la prochaine heure complète.
- Pour arrêter la recherche de signal pendant la réception du signal radio **DCF77**, appuyez sur la touche "**DOWN/MEM**" et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.

Remarques:

- Une icône de mât radio clignotante indique que la réception du signal **DCF77** a commencé.
- Une icône de mât radio affichée en continu indique que le signal **DCF77** a été reçu avec succès.
- Nous recommandons une distance minimale de 2,5 mètres par rapport à toutes les sources d'interférence, telles que les téléviseurs ou les écrans d'ordinateur.
- La réception radio est plus faible dans les pièces avec des murs en béton (par exemple : dans les caves) et dans les bureaux. Dans ces circonstances extrêmes, placez le système près de la fenêtre.
- En mode de réception radio **DCF77**, seule la touche "**SNOOZE/LIGHT**" permet d'activer la fonction de rétro éclairage, les autres touches n'ayant aucune fonction. Si vous souhaitez effectuer d'autres opérations, appuyez sur le bouton "**DOWN/MEM**" pour quitter le mode de réception radio **DCF77**.

Réglage de l'heure et de l'unité

- Appuyez sur la touche **"MODE/SET"** pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure et des unités.
- Appuyez sur la touche **"UP/HIST"** ou **"DOWN/MEM"** pour ajuster les valeurs de réglage. Appuyez sur la touche **"UP/HIST"** ou **"DOWN/MEM"** et maintenez-la enfoncée pour accélérer le réglage.
- Appuyez sur la touche **"MODE/SET"** pour confirmer et passer au point de réglage suivant.

Ordre des réglages :

1. Unité de température : °C | °F
2. Unité de pluviométrie : mm | inch
3. Fonction horloge radio-pilotée : ON (marche)|OFF (arrêt)
4. Fuseau horaire : -1 à +2 heures
5. Format des heures : 24Hr | 12Hr
6. Heure
7. Minutes
8. Format d'affichage du calendrier : Mois/Date | Date/Mois
9. Année
10. Mois
11. Date
12. Langue d'affichage de la semaine

Remarques:

- Quitter automatiquement les réglages après 20 secondes sans appuyer sur aucun bouton ou appuyer sur la position du bouton **"SNOOZE/LIGHT"** pour quitter les réglages à tout moment.
- Si le diamètre de la tour de signalisation allemande DCF77 est supérieur à 1500 km, le signal reçu par l'horloge radio est très faible. Il est recommandé de régler le mode horloge radio-pilotée (RCC) sur OFF.
- Lorsque la station météorologique se trouve dans la même région que l'Allemagne, le fuseau horaire est réglé sur 00. Si une heure avant l'heure allemande, le fuseau horaire doit être réglé sur -01 et si une heure après l'heure allemande, le fuseau horaire doit être réglé sur 01.
- Lorsque l'on modifie les minutes dans le réglage de l'heure, les secondes sont automatiquement remises à 0.
- 7 langues sont disponibles pour l'affichage des jours de la semaine : anglais, allemand, français, italien, espagnol, néerlandais et danois.

Langue / Jour de la semaine	Anglais ENG	Allemand GER	Français FRE	Espagnol SPA
Lundi	MON	MON	LUN	LUN
Mardi	TUE	DIE	MAR	MAR
Mercredi	WED	MIT	MER	MIE
Jeudi	THU	DON	JEU	JUE
Vendredi	FRI	FRE	VEN	VIE
Samedi	SAT	SAM	SAM	SAB
Dimanche	SUN	SON	DIM	DOM

Langue / Jour de la semaine	Italien ITA	Néerlandais DUT	Danois DAN
Lundi	LUN	MAA	MAN
Mardi	MAR	DIN	TIR
Mercredi	MER	WOE	ONS
Jeudi	GIO	DON	TOR
Vendredi	VEN	VRI	FRE
Samedi	SAB	ZAT	LOR
Dimanche	DOM	ZON	SON

Réglage des alarmes quotidiennes

- Appuyez sur le bouton "**MODE/SET**" pour passer à l'affichage de l'heure de la ALARM 1 ou de l'heure de la ALARM 2.
- En mode d'affichage de l'heure ALARM1 ou ALARM2, appuyez brièvement sur le bouton "**UP/HIST**" pour activer ou désactiver la fonction d'alarme.
- En mode d'affichage de l'heure de l'ALARME 1 ou de l'heure de l'ALARME 2, appuyez sur la touche "**MODE/SET**" et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure de l'alarme.
- Appuyez sur les boutons "**UP/HIST**" et "**DOWN/MEM**" pour régler la valeur ou l'option. Maintenez les boutons "**UP/HIST**" et "**DOWN/MEM**" enfoncés pour effectuer un réglage rapide.
- Appuyez sur le bouton "**MODE/SET**" pour confirmer et passer à l'élément de réglage suivant.

Ordre des réglages :

1. Alarme 1 heure
2. Alarme 1 minute
3. Répétition de l'alarme 1 : M-F | S-S | M-S
4. Temps de répétition de l'alarme 1 : 5 à 60 minutes | OFF
5. Alarme 2 heure

6. Alarme 2 minutes

7. Répétition de l'alarme 2 : M-F | S-S | M-S

8. Temps de répétition de l'alarme 2 : 5 à 60 minutes | OFF

Remarques :

- Quitter automatiquement les réglages après 20 secondes sans appuyer sur aucun bouton ou appuyer sur la position du bouton **"SNOOZE/LIGHT"** pour quitter les réglages à tout moment.
- La répétition de l'alarme est réglée sur M-F et la fonction d'alarme sera activée du lundi au vendredi, le samedi et le dimanche ne seront pas valides. La répétition de l'alarme est réglée sur S-S et la fonction d'alarme sera activée le samedi et le dimanche, et expirera du lundi au vendredi. Lorsque la répétition de l'alarme est réglée sur M-F et S-S, la fonction d'alarme est activée tout au long de la semaine.
- La plage de réglage de la durée de répétition de l'alarme est la suivante 5 ~ 60MIN, OFF, lorsque réglé sur OFF, signifie qu'il n'y a pas de fonction snooze. L'unité de temps de répétition est la minute.
- L'alarme sonnera pendant 2 minutes si vous ne la désactivez pas en appuyant sur un bouton. Dans ce cas, l'alarme est automatiquement répétée au bout de 24 heures.
- Son d'alarme croissant (crescendo, durée : 2 minutes) modifie le volume 4 fois pendant que le son d'alarme est activé.

Arrêt du signal d'alarme

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **"SNOOZE/LIGHT"** ou maintenez la touche **"SNOOZE/LIGHT"** enfoncée pendant plus de 3 secondes pour arrêter le signal d'alarme.

Fonction de répétition de l'alarme (snooze)

- Lorsque l'heure est passée et que l'alarme retentit, touchez et relâchez la touche **"SNOOZE/LIGHT"**. Le signal d'alarme s'arrête et passe en mode "snooze". À la fin du délai de répétition, l'alarme sonne à nouveau (la répétition peut être répétée).
- En mode "snooze", appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **"SNOOZE/LIGHT"** ou maintenez la touche **"SNOOZE/LIGHT"** enfoncée pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode "snooze".

Remarque : Lorsque la fonction de répétition de réveil est réglée sur OFF, à l'heure de l'alarme, appuyez sur la position de l'icône **"SNOOZE/LIGHT"** qui ne dispose pas de la fonction de répétition de réveil.

Transmission du capteur sans fil

- Lorsque la station de base reçoit avec succès les signaux du capteur sans fil, la valeur de la température extérieure et de la pluviométrie s'affiche sur l'écran de l'unité principale.
- Si la station de base ne parvient pas à recevoir la transmission du capteur extérieur (affichage "--" sur l'écran LCD), appuyez sur la touche **"UP/HIST"** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour recevoir la transmission manuellement. L'écran de l'unité principale affiche l'icône de réception sans fil du capteur à distance et clignote, et l'unité principale reconnecte le capteur à distance.

Remarque : Lorsque la station de base n'est pas connectée avec succès au capteur sans fil, la valeur de la température extérieure et de la pluviométrie sur la station de base affichera "--".

Température et tendance de la température

- La température intérieure actuelle et la tendance de la température (à l'intérieur) sont affichées sur l'écran LCD.
- Une fois la connexion avec le capteur extérieur réussie, la station de base peut afficher la température extérieure et l'évolution de la température (à l'extérieur)
- Les affichages suivants peuvent apparaître :



: La température augmente.



: La température baisse.

Pas d'affichage : La température/l'humidité reste constante.

- Plage de mesure de la température intérieure : 0°C (+32°F) ~ +50°C (+122°F), **LL.L** °C (°F) s'affiche si la valeur est inférieure à 0°C (+32°F), **HH.H** °C(°F) s'affiche si la valeur est supérieure à +50°C (+122°F).
- - Plage de mesure de la température extérieure : 40°C (-40°F) ~ +70°C (+158°F), **LL.L** °C (°F) s'affiche si la valeur est inférieure à -40°C (-40°F), **HH.H** °C(°F) s'affiche si la valeur est supérieure à +70°C (+158°F).

Température maximale/minimale

- Appuyez sur la touche **"DOWN/MEM"** pour alterner les données maximales et minimales de la température intérieure et extérieure : Appuyez une fois sur la touche **"DOWN/MEM"** pour afficher les valeurs maximales.
Appuyez deux fois sur la touche **"DOWN/MEM"** pour afficher les valeurs minimales.
Appuyez trois fois sur le bouton **"DOWN/MEM"** pour revenir aux valeurs actuelles.

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton "**DOWN/MEM**" pendant 2 secondes pour réinitialiser les valeurs maximales et minimales. Ceci réinitialisera toutes les données minimales et maximales enregistrées aux valeurs actuelles affichées.

Remarque : Si la température relevée est inférieure à la plage de mesure, le symbole **LL.L** s'affiche. Si la température relevée est supérieure à la plage de mesure, **HH.H** s'affiche.

Mesures de la pluviométrie

- Appuyez sur le bouton "**RAIN/ALERT**" pour afficher les différents relevés de pluie. Vous pouvez choisir de visualiser la valeur des précipitations dans le temps. En appuyant plusieurs fois sur le bouton "**RAIN/ALERT**", vous pouvez visualiser les données de pluie pour "EVENT" "HOURL" "DAY" "WEEK" "MONTH" "YEAR" et "TOTAL".

Points de visualisation :

EVENT (EVENEMENT) : La valeur cumulée des précipitations en cas de pluie continue (aucune valeur cumulée pendant une demi-heure ne correspond à une pluie).

HOURL (HEURE) : Le cumul des précipitations dans l'heure en cours (il s'agit du cumul des précipitations de l'heure 0 à l'heure en cours, et l'enregistrement le plus long est de 0 à 59 minutes).

DAY (JOUR) : Le cumul des précipitations aujourd'hui (se réfère au cumul des précipitations aujourd'hui de 0 à l'heure actuelle, le record le plus long est de 0 à 23Hr)

WEEK (SEMAINE) : Le cumul des précipitations de la semaine en cours (se réfère au cumul des précipitations de lundi à aujourd'hui, le record le plus long étant celui de lundi-dimanche).

MONTH (MOIS) : Les précipitations cumulées du mois en cours (il s'agit des précipitations cumulées du 1er au jour actuel, l'enregistrement le plus long étant celui du 1er au 31).

YEAR (ANNÉE) : Les précipitations cumulées de l'année (se référant aux précipitations cumulées de janvier au mois en cours, l'enregistrement le plus long étant celui de janvier à décembre).

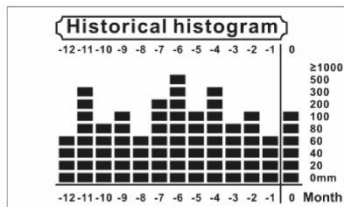
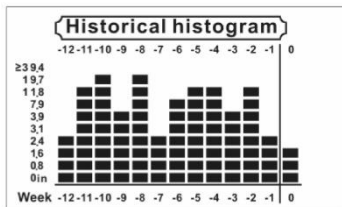
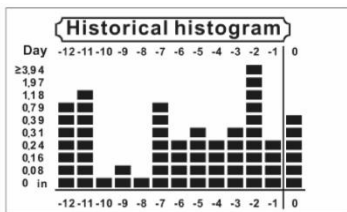
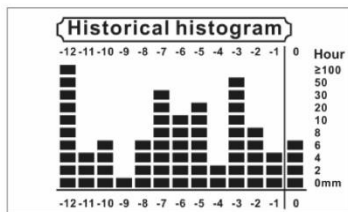
TOTAL : La quantité de pluie accumulée depuis le démarrage de la station ou la réinitialisation de la station de base.

Remarques :

- Après 20 secondes, n'appuyez sur aucune touche pour quitter automatiquement le réglage ou touchez la position "**SNOOZE/LIGHT**" pour quitter le mode de visualisation à tout moment.
- Appuyez simultanément sur les boutons "**SET/MODE**" et "**RAIN/ALERT**" pendant 3 secondes pour réinitialiser le relevé des précipitations. Veuillez faire preuve de prudence, car cette opération efface tous les enregistrements.

Histogramme des précipitations

- L'histogramme des précipitations peut être affiché sous la forme d'un graphique historique pour quatre unités de temps : HOUR | DAY | WEEK | MONTH (HEURE | JOUR | SEMAINE | MOIS). Le degré de précipitations est représenté par des carrés, et vous pouvez directement visualiser les enregistrements comparatifs des précipitations pour chaque période de temps.
- Appuyez sur le bouton **"RAIN/ALERT"** pour afficher les relevés de précipitations à différents moments. En mode, appuyez sur le bouton **"MODE"** pour changer l'heure de l'histogramme des précipitations historiques. Il existe 4 types au total : HOUR | DAY | WEEK | MONTH (HEURE | JOUR | SEMAINE | MOIS)



Remarque : Quittez automatiquement le mode de visualisation après 20 secondes sans appuyer sur aucun bouton ou touchez le champ tactile **"SNOOZE/LIGHT"** pour quitter les réglages à tout moment.

Historique des précipitations

- Les précipitations sont enregistrées de manière cumulative pour les 24 heures de la journée en cours, les 31 jours du mois en cours (maximum 31 jours), les 52 semaines de l'année en cours, les 12 mois de l'année en cours et les 5 dernières années.

- Appuyez sur le bouton **"UP/HIST"** pour entrer dans le mode de visualisation de l'historique des précipitations à chaque point dans le temps.
- En mode visualisation, appuyez sur le bouton **"RAIN"** pour passer d'un enregistrement temporel à l'autre (HEURE|JOUR| SEMAINE|MONTH).
- En mode visualisation, appuyez sur le bouton **"UP/HIST"** ou **"DOWN/MEM"** pour visualiser chaque enregistrement à un moment donné.

Remarque : Quittez automatiquement le mode de visualisation après 20 secondes sans appuyer sur aucun bouton ou touchez le champ tactile **"SNOOZE/LIGHT"** pour quitter les réglages à tout moment.

Alerte de température extérieure et de précipitations sur 24 heures

- Appuyez sur la touche **"RAIN/ALERT"** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'alerte.
- Appuyez sur la touche **"UP/HIST"** ou **"DOWN/MEM"** pour régler la valeur. Maintenez la touche **"UP/HIST"** ou **"DOWN/MEM"** enfoncée pour effectuer un réglage rapide.
- Appuyez sur la touche **"SET/MODE"** pour activer ou désactiver la fonction d'alerte.
- Appuyez sur la touche **"RAIN/ALERT"** pour confirmer et passer à l'élément suivant.

Ordre des réglages :

1. Alerte pluie en cas d'événement pluvieux
2. Alerte à la pluie pour la pluie quotidienne
3. Limite supérieure de l'alarme de température extérieure
4. Limite inférieure de l'alarme de température extérieure

Remarque : Quittez automatiquement les réglages d'alerte après 20 secondes sans appuyer sur une touche ou touchez le champ **"SNOOZE/LIGHT"** pour quitter les réglages à tout moment.

Désactiver l'alerte active

- Lorsque la valeur d'alerte armée est atteinte, la station émet 5 bips par minute, jusqu'à ce que la valeur soit à nouveau hors de la plage d'alerte.
- Le clignotement de l'icône d'alerte () indique une alerte de pluie.
- Le clignotement de la limite supérieure () et de l'icône d'alarme () indique une alarme de température extérieure supérieure au maximum.

- Le clignotement de la limite inférieure () et de l'icône d'alarme () indique une alarme de température extérieure inférieure au minimum.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le son d'alerte de pluie.
- Lorsque la température extérieure est de $-1,0^{\circ}\text{C} \sim +2,9^{\circ}\text{C}$ ($+30,2^{\circ}\text{F} \sim +37,3^{\circ}\text{F}$), l'icône de gel () s'affiche et clignote.

Remarque : l'alerte au gel est uniquement affichée et n'est pas accompagnée d'un son d'alerte.

Indicateur de piles faibles

- Si la colonne "  " affiche l'icône de pile "  ", vous devez remplacer les piles de la station de base dès que possible.
- Si la colonne "  " affiche l'icône de pile "  ", vous devez remplacer les piles du capteur extérieur dès que possible.

Rétro-éclairage

Appuyez sur le champ tactile "SNOOZE/LIGHT" et le rétro-éclairage est actif pendant 15 secondes.

Déclaration de conformité

Technotrade, déclare par la présente que ce produit WS 9016 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité de l'UE originelle est disponible à l'adresse:

www.technoline.de/doc/4029665090160

Spécifications

Plage de mesure de la température intérieure : 0°C (32°F) à 50°C (122°F)

Plage de mesure de la température extérieure :

-40°C (-40°F) à 70°C (158°F)

Résolution de la température : $0,1^{\circ}\text{C}$ / $0,1^{\circ}\text{F}$

Précision de la température : $\pm 1^{\circ}\text{C}$ pour 0°C - 40°C , $\pm 2^{\circ}\text{C}$ en dehors de cette plage ($\pm 2^{\circ}\text{F}$ pour 32°F - 104°F , $\pm 4^{\circ}\text{F}$ en dehors de cette plage)

Plage de mesure des précipitations : 0 à 9999 mm (0-393.6 pouces)

Résolution des précipitations : 0,1 mm / 0,1 pouce

Fréquence de transmission : 433 MHz
Puissance de transmission maximale : 8 dBm
Portée de transmission : 60 m (champ libre)

Alimentation de la station de base : 2 piles LR6 AA 1,5V
Alimentation du capteur extérieur : 2 piles LR6 AA 1,5V

Effets de l'environnement sur la réception

Votre station récupère l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Longue distance de transmission.
- Montagnes et vallées toutes proches.
- À proximité d'autoroutes, de chemins de fer, d'aéroports, de câbles haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction.
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et de structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre station dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- Cette unité principale est destinée à être utilisée uniquement à l'intérieur. Seul le capteur extérieur doit être utilisé à l'extérieur.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles au lithium, et non des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.

- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles

 **Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !**

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques

 **Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.**



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



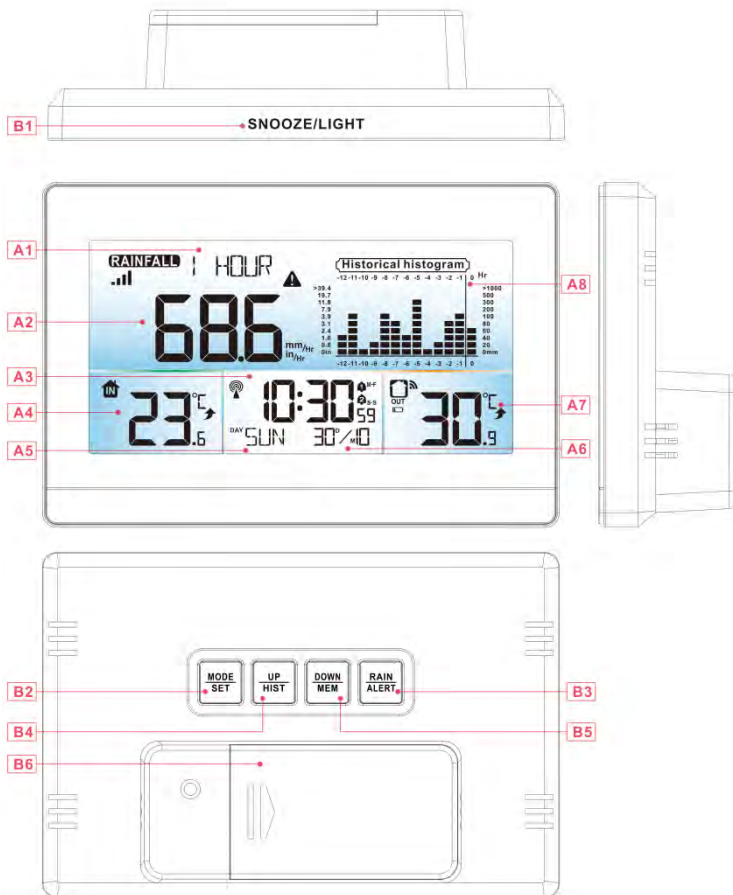
OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Vista general



A – Pantalla LCD

A1: Etapa de acumulación de lluvia

A3: Hora

A5: Día laborable

A7: Temperatura exterior



Icono de señal DCF77



Icono de alerta de lluvia



Icono de alarma 1



Icono de alarma 2



Icono de repetición de alarma



Flecha de tendencia de subida de temperatura



Fecha de tendencia de bajada de temperatura



Icono de área interior



Icono de área exterior



Límite superior de la alarma de temperatura exterior



Límite inferior de la alarma de temperatura exterior



Icono de alarma de temperatura exterior

A2: Volumen de lluvia

A4: Temperatura interior

A6: Calendario

A8: Gráfico de lluvia



Indicador de pila agotada



Icono de repetición de alarma lunes a viernes



Icono de repetición de alarma sábado-domingo



Icono de recepción inalámbrica



Icono de helada



Barras de intensidad de la recepción

B – Botones y panel trasero

B1: Campo táctil "SNOOZE/LIGHT"

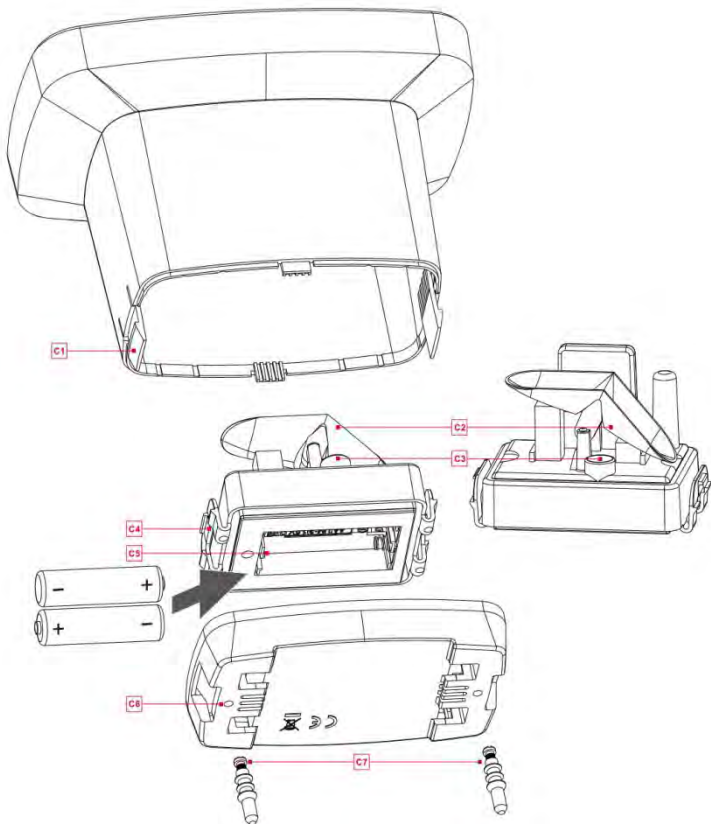
B3: Botón «RAIN/ALERT»

B5: Botón «DOWN/MEM»

B2: Botón "MODE/SET"

B4: Botón «UP/HIST»

B6: Compartimento de las pilas



C – Sensor exterior

C1: Enganche del embudo

C3: Báscula de agua

C5: Compartimento de las pilas

C7: Tornillo de fijación

C2: Copa de medición de lluvia

C4: Enganche del sensor

C6: Orificio de conexión

Funciones

- Función de hora controlada por señal radio DCF77
- Calendario hasta el año 2099
- Visualización del día de la semana en uno de los 7 idiomas disponibles: Inglés, alemán, italiano, francés, español, neerlandés y danés
- Formato de 12 o 24 horas
- Visualización del calendario en formato mes/día o día/mes
- Dos alarmas diarias
- Función de repetición automática de alarma (seleccionar OFF o posponer de 5 a 60 minutos)
- Temperatura interior y exterior
- Temperatura alternativamente en °C o °F.
- Visualización de la lluvia, ya sea en mm o en pulgadas
- Lecturas de lluvia caída durante 7 diferentes periodos de tiempo seleccionables
- Historial de lluvia caída durante 7 diferentes periodos de tiempo seleccionables
- Alerta de lluvia caída en el día

Puesta en funcionamiento

- Inserte 2 pilas AA dentro del sensor de lluvia observando la polaridad correcta:
 - Presione sobre el enganche del embudo (posición C1), levante el embudo y podrá ver el interior del sensor de lluvia.
 - Presione sobre el enganche del sensor (posición C4), levante el sensor y podrá ver el compartimento de las pilas situado bajo el sensor.
 - Coloque 2 pilas AA correctamente de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
 - Coloque el sensor de vuelta en la base y deje que el enganche se fije en su posición.
- Abra la tapa de las pilas en la estación base (posición B9), y coloque 2 pilas AA correctamente de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
- Cuando inserte las pilas, todos los iconos de la pantalla LCD se encenderán durante 3 segundos y oirá una señal sonora. La estación detecta la temperatura interior.
- A continuación, la estación base iniciará la conexión con el sensor exterior. Esta operación tarda 3 minutos en completarse. Cuando reciba la señal radio procedente del sensor exterior, el icono de la señal de radio aparecerá parpadeando en la pantalla.
- En unos 3 minutos, la estación base recibirá automáticamente la señal del sensor exterior. El valor de la lluvia y el valor de la temperatura

exterior se visualizarán en la pantalla LCD, y el icono de la señal radio dejará de parpadear.

- Después de que la estación base reciba correctamente la señal del sensor remoto, saldrá automáticamente del modo de recepción inalámbrica de la señal del sensor. Entrará automáticamente en el modo de recepción de la señal DCF77.
- Posición de montaje del sensor inalámbrico:
 - Antes de fijar el sensor exterior, retire el cartón que rodea a las copas de medición de lluvia y la cinta que rodea al balancín. Estos elementos se usan para proteger el sensor contra movimientos accidentales durante el transporte.
 - Monte el sensor exterior en una zona abierta para que recoja la lluvia con más precisión.
 - Si coloca el sensor remoto cerca del suelo obtendrá una medición más precisa de la lluvia caída ya que no hay cizalladura por viento. Colocar el sensor a 1 ó 2 metros (3-6 pies) del suelo puede disuadir a los insectos que, de otro modo, podrían introducirse en él.
 - Este es un sensor que se vacía por sí solo, pero asegúrese de que no esté colocado en una depresión, ya que en este caso podría evitar que la lluvia drenara por su parte inferior.
 - El sensor exterior debería ser accesible para permitir una limpieza periódica de hojas o de otra suciedad que podría atascar el embudo.
 - Se recomienda instalar el sensor exterior sobre una plataforma nivelada fija y que tenga una línea de visión directa (sin obstáculos) con la estación.
 - Inserte los tornillos de montaje en los orificios de la base del sensor de lluvia. No apriete los tornillos en exceso.
 - Utilice el nivel de burbuja (posición C3) del interior de su sensor para garantizar que esté nivelado.
 - Después de asegurar la base del sensor, coloque el embudo sobre el sensor y asegúrese de que el enganche queda fijo en la base.
 - Evite otros sensores de lluvia inalámbricos en las proximidades, ya que podrían ocasionar imprecisiones por interferencias en la señal.
- La estructura que mide la cantidad de lluvia en el sensor tiene que limpiarse regularmente (ciclo recomendado 1-3 meses, dependiendo de la frecuencia de lluvia):
 - Presione sobre el enganche del embudo (posición C1) para levantar el embudo.
 - Retire cualquier suciedad o insecto del sensor de lluvia.
 - Retire también cualquier suciedad del embudo, sobre todo las que se encuentren en el drenaje del embudo.
 - Retire cualquier suciedad del drenaje del sensor.
 - Vuelva a colocar el embudo.

- Importante: No aplique aceite sobre el sensor de lluvia.

Nota:

El sensor exterior puede trabajar en un intervalo de -30 °C a +70 °C. Elija las pilas adecuadas de acuerdo a los límites de temperatura del sensor inalámbrico:

Las pilas alcalinas de manganeso-zinc puede trabajar en el intervalo de -20 °C a +60 °C.

Las pilas recargables de polímero de iones de litio pueden trabajar en el intervalo de -40 °C a +70 °C.

Recepción de la señal de radio

- El reloj empieza a buscar automáticamente la señal **DCF77** después de 7 minutos de cualquier reinicio o cambio de pilas nuevas. El icono del mástil de radio empieza a parpadear.
- A la 1:00/2:00/3:00 el reloj realiza automáticamente el procedimiento de sincronización con la señal del **DCF77** para corregir cualquier desviación de la hora exacta. Si este intento de sincronización no tiene éxito y el icono de la señal de la radio desaparece de la pantalla, el sistema automáticamente intentará otra sincronización en la siguiente hora en punto. Este procedimiento se repite automáticamente hasta un total de 5 veces.
- Para empezar a recibir manualmente las señales **DCF77**, pulse los botones «**UP/HIST**» y «**DOWN/MEM**» simultáneamente. Si no se recibe ninguna señal en un plazo de 7 minutos, se detendrá la búsqueda de la señal **DCF77** y el símbolo de la señal de radio desaparecerá. La búsqueda de la señal se iniciará de nuevo en la siguiente hora en punto.
- Para detener la búsqueda de señal durante la recepción de señal de radio **DCF77**, mantenga pulsado el botón «**DOWN/MEM**» durante 3 segundos.

Notas:

- Un icono del mástil de la radio que parpadea indica que la recepción de la señal del **DCF77** se ha iniciado
- Un icono del mástil de la radio que se muestra continuamente indica que la señal del DCF77 se recibe con éxito.
- Recomendamos una distancia mínima de 2,5 metros a todas las fuentes de interferencia, como televisores o monitores de ordenadores
- La recepción de radio es más débil en habitaciones con paredes de hormigón (por ejemplo, en sótanos) y en oficinas. En tales circunstancias extremas, coloque el sistema cerca de la ventana.
- Durante el modo de recepción de la señal de radio **DCF77**, no funcionará ningún botón, excepto el botón «**SNOOZE/LIGHT**» para encender la luz de fondo. Si necesita realizar otra operación diferente,

tendrá que pulsar el botón «**DOWN/MEM**» para salir del modo de recepción de la señal radio **DCF77**.

Ajuste de la hora y de las unidades de medida

- Mantenga pulsado el botón «**MODE/SET**» durante 3 segundos para entrar en el modo de configuración de la hora y las unidades de medida.
- Utilice el botón «**UP/HIST**» o el botón «**DOWN/MEM**» para ajustar los valores a configurar. Para ajustar los valores más rápidamente mantenga pulsado el botón «**UP/HIST**» o «**DOWN/MEM**».
- Pulse el botón «**MODE/SET**» para confirmar el ajuste realizado y pasar al siguiente punto de la configuración.

Orden de los parámetros a ajustar:

- 1. Unidad de temperatura: °C | °F
- 2. Unidad de lluvia: mm | pulgada
- 3. Función reloj radiocontrolado: ON | OFF
- 4. Zona horaria: desde -1 hasta +2 h
- 5. Formato de la hora: 24Hr | 12Hr
- 6. Hora
- 7. Minutos
- 8. Formato de visualización del calendario: Mes/Día | Día/Mes
- 9. Año
- 10. Mes
- 11. Fecha
- 12. Idioma de visualización de los días de la semana

Notas:

- El sistema saldrá automáticamente del modo configuración si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, o puede tocar la posición del botón «**SNOOZE/LIGHT**» para salir de los ajustes en cualquier momento.
- Al exceder el diámetro de la torre de señales alemana DCF77 de 1500 km o más, la señal recibida por el reloj de la radio es muy pobre. En este caso se recomienda desactivar el modo de reloj radiocontrolado (RCC) configurándolo en OFF.
- Cuando la estación meteorológica se encuentra en la misma zona que Alemania, la zona horaria se establece en 00. Si su hora local es una hora menos que la hora en Alemania, la zona horaria debería configurarse en -01, y si es una hora más que en Alemania, debería configurarse en 01.
- Cuando cambie los minutos en el ajuste de la hora, los segundos se ponen automáticamente en 0.
- Hay 7 idiomas disponibles para visualizar los días de la semana: Inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés y danés.

Idioma/Día de la semana	Inglés ENG	Alemán GER	Francés FRE	Español SPA
Lunes	MON	MON	LUN	LUN
Martes	TUE	DIE	MAR	MAR
Miércoles	WED	MIT	MER	MIE
Jueves	THU	DON	JEU	JUE
Viernes	FRI	FRE	VEN	VIE
Sábado	SAT	SAM	SAM	SAB
Domingo	SUN	SON	DIM	DOM

Idioma/Día de la semana	Italiano ITA	Holandés DUT	Danés DAN
Lunes	LUN	MAA	MAN
Martes	MAR	DIN	TIR
Miércoles	MER	WOE	ONS
Jueves	GIO	DON	TOR
Viernes	VEN	VRI	FRE
Sábado	SAB	ZAT	LOR
Domingo	DOM	ZON	SON

Configurar las alarmas diarias

- Pulse el botón **«MODE/SET»** para cambiar entre la visualización de la hora de ALARM1 y la hora de ALARM2.
- Desde el modo de presentación de la hora de ALARM1 o de ALARM2, pulse brevemente el botón **«UP/HIST»** para activar o desactivar la alarma correspondiente.
- Desde el modo de presentación de la hora de ALARM1 o de ALARM2, mantenga pulsado el botón **«MODE/SET»** más de 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora de alarma.
- Utilice los botones **«UP/HIST»** y **«DOWN/MEM»** para ajustar el valor o la opción. Mantenga pulsado los botones **«UP/HIST»** y **«DOWN/MEM»** para realizar los ajustes más rápidamente.
- Pulse el botón **«MODE/SET»** para confirmar el ajuste realizado y pasar al siguiente elemento de la configuración.

Orden de los parámetros a ajustar:

1. Hora de la alarma 1
2. Minutos de la alarma 1
3. Repetición de la alarma 1: M-F | S-S | M-S
4. Tiempo de retardo de la alarma 1: de 5 a 60 minutos | OFF
5. Hora de la alarma 2

6. Minutos de la alarma 2

7. Repetición de la alarma 2: M-F | S-S | M-S

8. Tiempo de retardo de la alarma 2: de 5 a 60 minutos | OFF

Notas:

- El sistema saldrá automáticamente del modo configuración si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, o puede tocar la posición del botón «**SNOOZE/LIGHT**» para salir de los ajustes en cualquier momento.
- Si configura la repetición de alarma en M-F, la alarma se repetirá a la hora establecida de Lunes a Viernes, y el sábado y domingo no sonará. Si configura la repetición de alarma en S-S, la alarma se repetirá a la hora establecida el Sábado y el Domingo, y no sonará de lunes a viernes. Cuando en la repetición de alarma se seleccionan M-F y S-S simultáneamente, la alarma se repetirá todos los días de la semana.
- Alcance del ajuste del tiempo de retardo de la alarma: 5 ~ 60MINUTOS, OFF; cuando está fijado en OFF, indica que no hay función de retardo. La unidad del tiempo d retardo son los minutos.
- La alarma sonará durante 2 minutos si no la desactiva pulsando cualquier botón. En este caso, la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.
- Sonido de la alarma en aumento (in crescendo, duración: 2 minutos) cambiando de volumen 4 veces mientras continúe sonando la alarma.

Apagar la señal de alarma

Cuando esté sonando la alarma, pulse cualquier botón excepto el botón «**SNOOZE/LIGHT**» o presione el botón «**SNOOZE/LIGHT**» durante más de 3 segundos para detener la señal de alarma.

Función repetición

- Cuando sea la hora de la alarma y esta empiece a sonar, presione brevemente el botón «**SNOOZE/LIGHT**». La alarma deja de sonar y entra en el modo del temporizador de repetición. Cuando finalice el tiempo establecido para la repetición, volverá a sonar (es posible postergar la alarma pulsando «snooze» otra vez)
- Desde el modo del temporizador de repetición de la alarma, pulse cualquier botón, excepto del botón «**SNOOZE/LIGHT**», o mantenga pulsado el botón «**SNOOZE/LIGHT**» durante más de 3 segundos para salir del temporizador de repetición de alarma

Nota: Cuando la función del temporizador de repetición de alarma está en OFF, cuando sea la hora de la alarma y empiece a sonar, al pulsar el botón «**SNOOZE/LIGHT**» no se activará la repetición de alarma.

Transmisión del sensor inalámbrico

- Cuando la estación base recibe correctamente las señales del sensor exterior, los valores de la temperatura y la humedad exteriores se muestran en la unidad principal.
- Si la estación base no recibe la transmisión del sensor exterior (aparece «- -» en la pantalla LCD), mantenga pulsado el botón «**UP/HIST**» durante 3 segundos para recibir la transmisión manualmente. La pantalla de la unidad principal mostrará el icono de recepción inalámbrica del sensor remoto parpadeando, y la unidad principal volverá a conectar con el sensor remoto.

Nota: Cuando la estación base no se conecta correctamente al sensor inalámbrico, los valores de la temperatura y la humedad exteriores aparecen como «--».

Tendencia de temperatura y humedad

- La tendencia de la temperatura interior actual y la tendencia de la temperatura (interiores) se muestran en la pantalla LCD.
- Después de conectar correctamente con el sensor exterior, la estación base podrá mostrar la temperatura exterior y la tendencia de la temperatura (exteriores)
- Se pueden ver las siguientes pantallas:



: La temperatura está subiendo.



: La temperatura está bajando.

Sin presentación: La temperatura/humedad permanecen constantes.

- Rango de medición de la temperatura interior: 0 °C (+32 °F) ~ +50 °C (+122 °F), **LL.L** °C (°F) aparecerá en pantalla si el valor es inferior a 0 °C (+32 °F) y **HH.H** °C(°F) aparecerá en pantalla si el valor es superior a +50 °C (+122 °F).
- Rango de medición de la temperatura exterior: 40 °C (-40 °F) ~ +70 °C (+158 °F), **LL.L** °C (°F) aparecerá en pantalla si el valor es inferior a -40 °C (-40 °F) y **HH.H** °C(°F) aparecerá en pantalla si el valor es superior a +70 °C (+158 °F).

Temperatura máxima/mínima

- Pulse el botón «**DOWN/MEM**» para cambiar entre los datos máximos y mínimos de la temperatura interior y exterior:
Pulse el botón «**DOWN/MEM**» una vez para mostrar los valores máximos.
Pulse el botón «**DOWN/MEM**» dos veces para mostrar los valores mínimos.

Pulse el botón «**DOWN/MEM**» tres veces para regresar a los valores actuales.

- Mantenga pulsado el botón «**DOWN/MEM**» durante 2 segundos para poner a cero los valores máximos y mínimos. Esto reiniciará los datos máximos y mínimos registrados en los valores que se muestran actualmente.

Nota: Si la lectura de la temperatura se encuentra por debajo de los alcances de medición, se mostrará **LL.L**. Si la lectura de la temperatura se encuentra por encima de los alcances de medición, se mostrará **HH.H**.

Lecturas de lluvia caída

- Pulse el botón «**RAIN/ALERT**» para ver las diferentes lecturas de lluvia. Es posible seleccionar el valor de la lluvia caída en el tiempo, pulsando varias veces el botón «**RAIN/ALERT**», podrá ver los datos de la lluvia caída según las opciones siguientes “EVENT”, “HOUR”, “DAY”, “WEEK”, “MONTH”, “YEAR” y “TOTAL”.

Opciones de visualización:

EVENT: El valor acumulado de lluvia caída de manera continua (el valor no acumulado durante media hora es un chubasco)

HOUR: La cantidad de lluvia acumulada en la hora actual (se refiere a las precipitaciones acumuladas desde el minuto 0 hasta el minuto actual, y el registro más largo es de 0 a 59 minutos)

DAY: La cantidad de lluvia acumulada hoy (se refiere a las precipitaciones acumuladas desde la hora 0 hasta la hora actual, y el registro más largo es de 0 a 23 horas)

WEEK: La cantidad de lluvia acumulada en la semana actual (se refiere a las precipitaciones acumuladas desde el lunes hasta hoy, y el registro más largo es de lunes a domingo)

MONTH: La cantidad de lluvia acumulada en el mes actual (se refiere a las precipitaciones acumuladas desde el día 1 del mes hasta el día actual, y el registro más largo es del 1 al 31)

YEAR: La cantidad de lluvia acumulada en el año (se refiere a las precipitaciones acumuladas desde enero hasta el mes actual, y el registro más largo es de enero a diciembre)

TOTAL: Es la cantidad de lluvia acumulada desde que se inició o reinició la estación base.

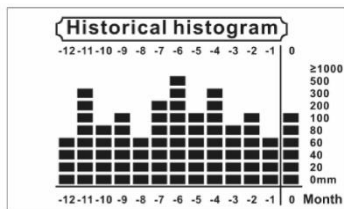
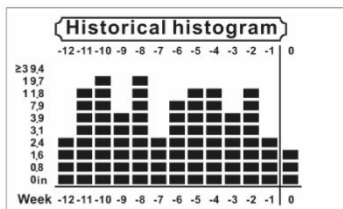
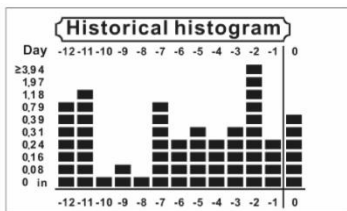
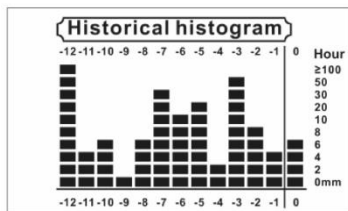
Notas:

- Si no pulsa ningún botón durante 20 segundos, saldrá automáticamente del modo configuración, o puede tocar sobre la posición táctil «**SNOOZE/LIGHT**» para salir del modo de visualización en cualquier momento.

- Pulse simultáneamente los botones «**SET/MODE**» y «**RAIN/ALERT**» durante 3 segundos para poner a cero las lecturas de la lluvia. Use esta opción con cuidado, ya que pondrá a cero todos los registros.

Histograma de precipitaciones

- El histograma de precipitaciones puede visualizarse como una gráfica histórica para cuatro unidades de tiempo HOUR | DAY | WEEK | MONTH. La cantidad de lluvia viene representada en cuadrados, y podrá ver los registros comparativos de las precipitaciones en cada periodo de tiempo.
- Pulse el botón «**RAIN/ALERT**» para ver las lecturas de la lluvia a diferentes horas. Desde el modo de visualización, pulse el botón «**MODE**» para cambiar la unidad de tiempo de histograma de precipitaciones histórico. Hay 4 tipos en total: HOUR | DAY | WEEK | MONTH



Nota: El sistema saldrá automáticamente del modo de visualización si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, o puede tocar la posición del botón «**SNOOZE/LIGHT**» para salir de los ajustes en cualquier momento.

Historial de precipitaciones

- Las precipitaciones se registrarán acumulativamente durante 24 horas en el día en curso | durante 31 días en el mes en curso (máximo

31 días) | durante 52 semanas en el año en curso | durante 12 meses en el año en curso | durante 5 años

- Pulse el botón «**UP/HIST**» para entrar en el modo de visualización del historial de precipitaciones en cada punto temporal.
- Desde el modo de visualización, pulse el botón «**RAIN**» para cambiar entre los diferentes registros temporales (HOUR|DAY|WEEK|MONTH)
- Desde el modo de visualización, use el botón «**UP/HIST**» o el botón «**DOWN/MEM**» para ver cada registro en uno de los puntos temporales

Nota: El sistema saldrá automáticamente del modo de visualización si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, o puede tocar la posición del botón «**SNOOZE/LIGHT**» para salir de los ajustes en cualquier momento.

Alerta de precipitaciones en 24 horas y Alerta de temperatura exterior

- Mantenga pulsado el botón «**RAIN/ALERT**» durante 3 segundos para acceder a la configuración de alertas.
- Utilice el botón «**UP/HIST**» o el botón «**DOWN/MEM**» para ajustar los valores. Mantenga pulsado los botones «**UP/HIST**» o «**DOWN/MEM**» para realizar los ajustes más rápidamente.
- Pulse el botón «**SET/MODE**» para activar o desactivar la función de alertas.
- Pulse el botón «**RAIN/ALERT**» para confirmar el ajuste realizado y pasar al siguiente elemento.

Orden de los parámetros a ajustar:

1. Alerta de lluvia para precipitaciones aisladas (evento)
2. Alerta de lluvia para precipitaciones en el día
3. Límite superior de la alarma de temperatura exterior
4. Límite inferior de la alarma de temperatura exterior

Nota: El sistema saldrá automáticamente del modo de configuración si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, o puede tocar la posición del botón «**SNOOZE/LIGHT**» para salir de los ajustes en cualquier momento.

Desactivar y activar las alertas

- Cuando se alcance el valor de alerta establecido, la estación emitirá 5 bips cada minuto, hasta que el valor se salga del intervalo establecido.
- Un icono de alerta parpadeando () indicará alerta de lluvia.
- Un límite superior parpadeando () y un icono de alarma () indicará una alarma de temperatura exterior superior a la máxima.

- Un límite inferior parpadeando () y un icono de alarma () indicará una alarma de temperatura exterior inferior a la mínima.
- Pulse cualquier botón para silenciar el sonido de alerta de lluvia.
- Cuando la temperatura exterior está entre $-1.0\text{ }^{\circ}\text{C} \sim +2.9\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30.2\text{ }^{\circ}\text{F} \sim +37.3\text{ }^{\circ}\text{F}$), aparecerá parpadeando el icono de helada ().

Nota: la alerta de helada solo es visual y no tiene ningún sonido de alerta.

Indicador de pila agotada

- Si en la columna de interior «  » aparece el icono de la batería «  », es necesario reemplazar las pilas de la estación base lo antes posible.
- Si en la columna de exterior «  » aparece el icono de la batería «  », es necesario reemplazar las pilas del sensor exterior lo antes posible.

Retroiluminación

Pulse el campo táctil «**SNOOZE/LIGHT**» para activar la iluminación de fondo durante 15 segundos.

Declaración de conformidad

Por la presente, Technotrade declara que su producto WS 9016 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/EC. Puede encontrar la declaración de conformidad de la UE original en: www.technoline.de/doc/4029665090160

Especificaciones

Rango de medición de temperatura interior: de $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Rango de medición de temperatura exterior: de $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-40\text{ }^{\circ}\text{F}$) a $70\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($158\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Resolución de la temperatura: $0,1\text{ }^{\circ}\text{C}/0,1\text{ }^{\circ}\text{F}$

Exactitud de la temperatura: $\pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ para $0\text{ }^{\circ}\text{C} - 40\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ fuera de este intervalo

($\pm 2\text{ }^{\circ}\text{F}$ para $32\text{ }^{\circ}\text{F} - 104\text{ }^{\circ}\text{F}$, $\pm 4\text{ }^{\circ}\text{F}$ fuera de este intervalo)

Alcance de medición de precipitaciones:
de 0 a 9999 mm (0-393,6 pulgadas)
Resolución de las precipitaciones: 0,1 mm/0,1 pulgadas

Frecuencia de transmisión: 433 MHz
Potencia de transmisión máxima: 8 dBm
Alcance de transmisión: 60 m (campo abierto)

Alimentación de la estación base: 2 pilas AA LR6 de 1.5 V
Alimentación del sensor exterior: 2 pilas AA LR6 de 1.5 V

Efectos ambientales en la recepción

La estación obtiene la hora precisa mediante tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PC, TV, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej., cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores. Solo el sensor exterior debe usarse en exterior.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.

- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Cambie siempre el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle pilas usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que podrían explotar.
- Asegúrese de que las pilas se guardan lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a la luz solar directa.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Presentan un peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre pilas



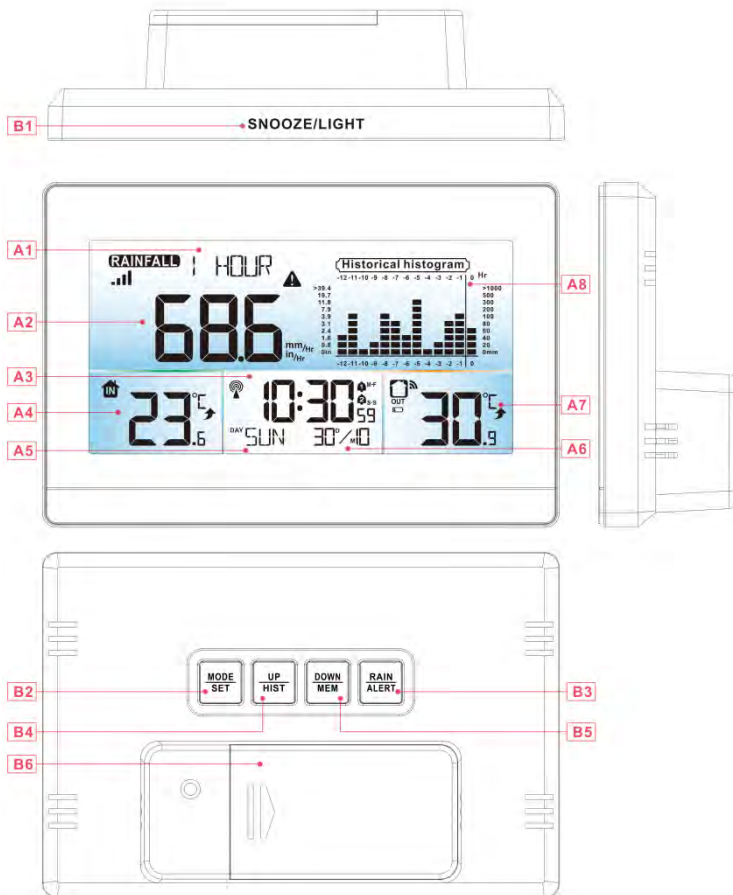
No se debe eliminar las pilas usadas con los residuos domésticos porque podrían ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y en los puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



Este símbolo indica que no debe desechar los dispositivos eléctricos junto con la basura general del hogar cuando llegan al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

Overzicht



A – LCD-display

A1: Cumulatieve regen

A3: Tijd

A5: Dag van de week

A7: Buitentemperatuur

 Pictogram DCF77-siganaal

 Pictogram regenalarm

 Alarm 1 pictogram

 Alarm 2 pictogram

 Alarm sluimer pictogram

 Stijgende temperatuurtrend pijl

 Dalende temperatuurtrend pijl

 Binnen pictogram

 Buiten pictogram

 Alarm bovengrens buitentemperatuur

 Alarm ondergrens buitentemperatuur

 Alarmpictogram buitentemperatuur

B –Toetsen en achterzijde

B1: Aanraakzone “SNOOZE/LIGHT”

B3: “RAIN/ALERT” toets

B5: “DOWN/MEM” toets

A2: Regenvolume

A4: Binnentemperatuur

A6: Kalender

A8: Grafiek regen

 Indicator lege batterij

M-F Maandag-vrijdag herhaal
alarm pictogram

S-S Zaterdag-zondag herhaal
alarm pictogram

 Pictogram draadloze ontvangst

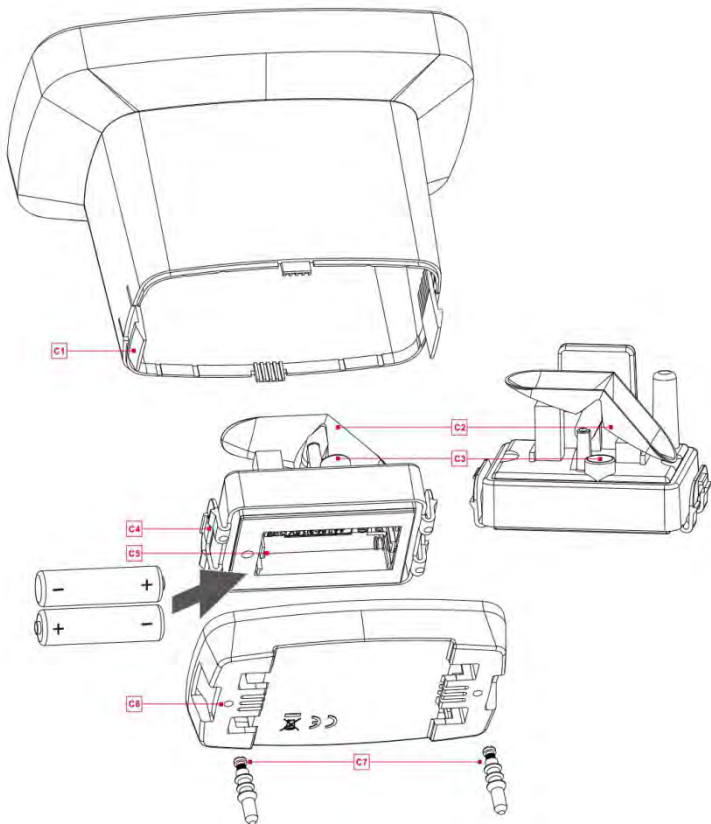
 Vorstpictogram

 Indicatie ontvangststerkte

B2: MODE/SET-toets

B4: “UP/HIST” toets

B6: Batterijvak



C – Buitensensor

C1: Vergrendeling trechter

C3: Waterpas

C5: Batterijvak

C7: Bevestigingsschroef

C2: Meetbeker regen

C4: Sensortrechter

C6: Aansluitopening

Eigenschappen

- DCF77 radiogestuurde tijdsfunctie
- Kalender tot het jaar 2099
- Weergave van de weekday in één van de 7 beschikbare talen: Engels, Duits, Italiaans, Frans, Spaans, Nederlands en Deens
- Tijd in 12- of 24-uurs formaat
- Kalender in maand/dag of dag/maand formaat
- Twee dagelijkse alarmen
- Automatische sluimerfunctie (zet op OFF of 5~60 min)
- Binnen- en buitentemperatuur
- Temperatuur kan worden uitgedrukt in °C of °F.
- Regendisplay, afwisselend in mm of duim
- Aflezing regenval selecteerbaar voor 7 verschillende tijdperiodes
- Geschiedenis regenval selecteerbaar voor 7 verschillende tijdperiodes
- Alarm dagelijkse regen

Eerste gebruik

- Plaats 2 x AA batterijen in de regensensor, en let daarbij op de polariteit:
 - Druk op de vergrendeling van de trechter (positie C1), neem de trechter af, en u ziet de inwendige regensensor.
 - Druk op de vergrendeling van de sensor (positie C4), neem de regensensor af, en u ziet het batterijvak onder de regensensor.
 - Plaats 2 AA batterijen met de juiste polariteit, aangeduid in het batterijvak.
 - Plaats de sensor terug, en zorg dat de vergrendeling sluit.
- Open het batterijvak van het basisstation (positie B9), en plaats 2 x AA batterijen met de juiste polariteit in het batterijvak.
- Wanneer u de batterijen installeert, lichten alle pictogrammen op het LCD-scherm gedurende 3 seconden op en hoort u een signaaltoon. Het station detecteert de binnentemperatuur.
- Het basisstation maakt nu verbinding met de buitensensor. Deze bewerking zal worden afgerond op 3 minuten. Zodra het radiosignaal van de buitensensor ontvangen wordt, zal het radiosignaal-pictogram zichtbaar worden en gaan knipperen.
- Na ongeveer 3 minuten zal het basisstation het signaal van de buitensensor automatisch gaan ontvangen. De regenwaarde en de waarde van de buitentemperatuur worden op het LCD-display zichtbaar, en het radio-pictogram knippert niet langer.
- Nadat het basisstation het signaal van de verwijderde sensor met succes ontving, verlaat het onmiddellijk de draadloze ontvangstmodus. Het gaat automatisch naar de ontvangstmodus voor het DCF77-signaal.

- Montagepositie van de draadloze sensor:
 - Verwijder voordat u de vaste sensor installeert, het karton rond de regentrechter en de tape rond de wip. Ze worden gebruikt om hen te beschermen tegen accidenteel bewegen tijdens het transport.
 - Monteer de buitensensor in een open omgeving voor een meer nauwkeurige meting van de regenhoeveelheid.
 - Het plaatsen van de afstandssensor bij de grond biedt de nauwkeurigste regenmeting, omdat er geen zijwind is. Als u de sensor 1-2 meter (3-6 voet) boven de grond plaatst, kunt u insecten afleiden die anders de weg naar in sensor zouden kunnen vinden.
 - Dit is een zelfledigende sensor, maar zorg er voor de eenheid niet in een holte te plaatsen, die zou beletten dat de regen in de bodem dringt.
 - De buitensensor moet toegankelijk zijn voor het periodiek verwijderen van bladeren of ander afval dat de trechter zou kunnen verstopen.
 - Het verdient aanbeveling de sensor te installeren op een vlak platform, dat stationair is, en rechtstreeks zicht heeft op uw station.
 - Breng de schroeven aan via de gaten in de onderzijde van de regensensor. Draai de schroeven niet te hard aan.
 - Gebruik de waterpas (positie C3) in de sensor om te zorgen dat hij waterpas staat.
 - Plaats na het bevestigen van de basis van de sensor het trechtergedeelte over de sensor, en zorg er voor dat de vergrendeling vastklikt.
 - Vermijd dat er andere regensensoren te dichtbij staan: dit kan leiden tot onnauwkeurigheid door de interferentie tussen de signalen.
- De structuur van de regenmeter van de sensor moet regelmatig gereinigd worden (aanbevolen om de 1-3 maanden, naargelang de frequentie van de regen):
 - Druk op de vergrendeling van de trechter (positie C1) en neem de trechter af.
 - Verwijder voorzichtig afval en insecten uit de regenmeter.
 - Verwijder het afval uit de trechter zelf, speciaal afval uit de uitloop van de trechter.
 - Verwijder het afval van de uitloop.
 - Plaats de regenwaterbeker terug.
 - Belangrijk: Breng geen olie aan op de regensensor.

Opmerking:

De draadloze buitensensor werkt bij -30 tot +70°C. Kies de juiste batterij overeenkomstig de limiettemperatuur van de draadloze sensor:

Alkaline zink-mangaanbatterijen werken bij -20 tot +60°C.

Oplaadbare polymeer lithium-ionbatterijen werken bij -40 tot +70°C.

Ontvangst van het radiosignaal

- De klok begint automatisch 7 minuten na iedere herstart of batterijwissel met het zoeken naar het **DCF77**-signaal. Het radiomasticoontje begint te knipperen.
- De klok voert om 1:00u//2:00u/3:00u automatisch de synchronisatieprocedure uit met het **DCF77**-signaal om eventuele afwijkingen van de exacte tijd te corrigeren. Als deze synchronisatiepoging mislukt en het radiomastpictogram verdwijnt van de display, zal het systeem automatisch een nieuwe synchronisatiepoging starten om het volgende volle uur. Deze procedure wordt automatisch tot op 5 keer herhaald.
- Druk om de start van het **DCF77**-signaal handmatig te starten gelijktijdig op de toetsen "**UP/HIST**" en "**DOWN/MEM**". Als er binnen 7 minuten geen signaal is ontvangen, stopt het zoeken naar het **DCF77**-signaal en verdwijnt het radiomastpictogram. Het signaalzoeken zal herbeginnen op het volgende volle uur.
- Hou de toets "**DOWN/MEM**" gedurende 3 seconden ingedrukt om het zoeken naar het signaal te stoppen tijdens ontvangst van het **DCF77**-radiosignaal.

Opmerkingen:

- Een knipperend zendmastpictogram geeft aan dat de **DCF77**-signaalontvangst is gestart.
- Een constant weergegeven zendmastpictogram geeft aan dat het DCF77-signaal met succes werd ontvangen.
- Wij raden een minimale afstand van 2,5 meter aan tot enigerlei interferentiebronnen zoals televisies of computermonitors.
- De radio-ontvangst is zwakker in kamers met betonnen muren (bijv.: in kelders) en op kantoor. Plaats het systeem in dergelijke omstandigheden dicht in de buurt van een raam.
- Tijdens de **DCF77** radio-ontvangstmodus kan alleen de toets "**SNOOZE/LIGHT**" de achtergrondverlichting inschakelen; andere toetsen werken niet. Als u andere functies wilt uitvoeren, dient u op de "**DOWN/MEM**" toets te drukken om de **DCF77** radio-ontvangstmodus te verlaten.

Instellen van de tijd en de eenheden

- Hou de toets "**MODE/SET**" gedurende 3 seconden ingedrukt om naar de instelmodus voor de tijd en de eenheden te gaan.
- Druk op de toets "**UP/HIST**" of "**DOWN/MEM**" om de instelwaarden bij te stellen. Hou de toets "**UP/HIST**" of "**DOWN/MEM**" ingedrukt om ze sneller in te stellen.
- Druk op de toets "**MODE/SET**" om te bevestigen, en door te gaan naar het volgende instelpunt.

Volgorde van de instellingen:

- 1. Temperatuureenheid: °C | °F
- 2. Eenheid hoeveelheid regen: mm | inch
- 3. Klokfunctie radiobesturing: ON | OFF
- 4. Tijdzone: -1 tot +2 u
- 5. Uurformaat: 24u | 12u
- 6. Uur
- 7. Minuten
- 8. Weergaveformaat kalender: Maand/Dag | Dag/Maand
- 9. Jaar
- 10. Maand
- 11. Datum
- 12. Displaytaal week

Opmerkingen:

- Na 20 seconden op geen enkele toets drukken of de toets “**SNOOZE/LIGHT**” aan te raken verlaat u op eender welk ogenblik automatisch de instellingen.
- Als de afstand tot de zendmast van het Duitse station DCF77 1500 km of meer bedraagt, is het signaal van de radio-kloksignaal zeer zwak. Het is aan te bevelen de radiogestuurde klokmodus (RCC) op OFF te zetten.
- Wanneer het weerstation zich in hetzelfde gebied bevindt als Nederland, wordt de tijdzone ingesteld op 00. Indien de tijd bij u één uur voor loopt op de Duitse tijd, moet u de tijdzone instellen op -01; voor één uur achter op de Duitse tijd op 01.
- Zodra u de minuten in de tijdsinstelling verandert, gaan de seconden automatisch naar 0.
- Voor de weergave van de naam van de dag zijn er 7 talen beschikbaar: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands en Deens.

Taal/Dag van de week	Engels ENG	Duits GER	Frans FRE	Spaans SPA
Maandag	MON	MON	LUN	LUN
Dinsdag	TUE	DIE	MAR	MAR
Woensdag	WED	MIT	MER	MIE
Donderdag	THU	DON	JEU	JUE
Vrijdag	FRI	FRE	VEN	VIE
Zaterdag	SAT	SAM	SAM	SAB
Zondag	SUN	SON	DIM	DOM

Taal/Dag van de week	Italiaans ITA	Nederlands DUT	Deens DAN
Maandag	LUN	MAA	MAN
Dinsdag	MAR	DIN	TIR
Woensdag	MER	WOE	ONS
Donderdag	GIO	DON	TOR
Vrijdag	VEN	VRI	FRE
Zaterdag	SAB	ZAT	LOR
Zondag	DOM	ZON	SON

De dagelijkse alarmen instellen

- Met een druk op de toets **"MODE/SET"** schakelt u het display om tussen de ALARM1- of de ALARM2-tijd.
- Druk in de display ALARM1- of de ALARM2-tijdmodus kort op de toets **"UP/HIST"** om de alarmfunctie ervan in of uit te schakelen.
- Hou in het display ALARM1- of ALARM2-tijd de toets **"MODE/SET"** langer dan 2 seconden ingedrukt om naar de alarm-instelmodus te gaan.
- Druk op de toetsen **"UP/HIST"** en **"DOWN/MEM"** om de waarde of optie in te stellen. Hou de toetsen **"UP/HIST"** en **"DOWN/MEM"** ingedrukt om snel in te stellen.
- Druk op de toets **"MODE/SET"** om te bevestigen, en door te gaan naar het volgende instel-item.

Volgorde van de instellingen:

1. Alarm 1 uur
2. Alarm 1 minuten
3. Alarm 1 herhalen: M-F | S-S | M-S
4. Alarm 1 sluimertijd: 5 tot 60 minuten | OFF
5. Alarm 2 uur
6. Alarm 2 minuten
7. Alarm 2 herhalen: M-F | S-S | M-S
8. Alarm 2 sluimertijd: 5 tot 60 minuten | OFF

Opmerkingen:

- Na 20 seconden op geen enkele toets drukken of de toets **"SNOOZE/LIGHT"** aan te raken verlaat u op eender welk ogenblik automatisch de instellingen.
- Als de alarmherhaling is ingesteld op M-F, en de alarmfunctie geactiveerd wordt van maandag tot vrijdag, zijn zaterdag en zondag ongeldig. Als de alarmherhaling is ingesteld op S-S, en de alarmfunctie geactiveerd wordt op zaterdag en zondag, is er geen alarm van maandag tot vrijdag. Als de alarmherhaling is ingesteld op M-F en S-S, wordt de alarmfunctie heel de week geactiveerd.

- De sluimertijd heeft het volgende instellingsbereik: 5 ~ 60 MIN, OFF, wanneer ingesteld op "OFF", is de sluimerfunctie gedeactiveerd. De tijdeenheid van de sluimertijd is minuten.
- Het alarm zal gedurende 2 minuten afgaan als u het niet uitschakelt door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.
- Het verhogende alarmvolume (crescendo, tijdsduur: 2 minuten) verandert het volume 4 keer terwijl het alarm klinkt.

Het alarmsignaal uitschakelen

Druk terwijl het alarm afgaat, op eender welke toets uitgezonderd de toets **"SNOOZE/LIGHT"** of hou de toets **"SNOOZE/LIGHT"** meer dan 3 seconden ingedrukt om het alarm te stoppen.

Sluimerfunctie

- Druk als de tijd afgelopen is en het alarm klinkt op de toets **"SNOOZE/LIGHT"**. Het alarmsignaal stopt, en gaat naar de sluimertijd-modus. Bij het einde van de sluimer-timer, zal het opnieuw afgaan (het sluimeren kan herhaald worden)
- Druk in de sluimer-tijdmodus op om het even welke toets, uitgezonderd **"SNOOZE/LIGHT"**, of hou de toets **"SNOOZE/LIGHT"** gedurende meer dan 3 seconden ingedrukt om de sluimermodus te verlaten.

Opmerking: Wanneer de sluimerfunctie is ingesteld op OFF, en de alarmtijd is bereikt, dan zal het indrukken van **"SNOOZE/LIGHT"** deze sluimerfunctie niet starten.

Overdracht draadloze sensor

- Wanneer het basisstation de signalen van de buitensensor ontvangt, worden de waarde van de buitentemperatuur en de hoeveelheid regen weergegeven op het display van de hoofdeenheid.
- Als het basisstation het signaal van de buitensensor niet kan ontvangen (" - " op het de LCD), hou dan de toets **"UP/HIST"** 3 seconden ingedrukt om het signaal handmatig te ontvangen. Op het display van de hoofdeenheid wordt het draadloze ontvangst-pictogram zichtbaar dat gaat knipperen, en de hoofdeenheid wordt terug verbonden met de buitensensor.

Opmerking: Indien het basisstation niet met succes verbonden is met de draadloze sensor, worden de waarden van de buitentemperatuur den de regen weergegeven als "--"

Temperatuur en temperatuurtendens

- De huidige binnentemperatuur en de temperatuurtendens (binnen) worden weergegeven op het LCD-display.

- Na het met succes verbinding maken met de buitensensor kan het weerstation de buitentemperatuur en de temperatuurtendens (buiten) weergeven
- Het volgende kan worden weergegeven:



: De temperatuur stijgt.



: De temperatuur daalt.

Geen display: De temperatuur/luchtvochtigheid blijft constant.

- Meetbereik binnentemperatuur: 0°C (+32°F) ~ +50°C (+122°F), **LL.L** °C (°F) wordt zichtbaar indien de waarde lager is dan 0°C (+32°F); **HH.H** °C(°F) wordt zichtbaar indien de waarde hoger is dan +50°C (+122°F).
- Meetbereik buitentemperatuur: 40°C (-40°F) ~ +70°C (+158°F), **LL.L** °C (°F) wordt zichtbaar indien de waarde lager is dan -40°C (-40°F); **HH.H** °C(°F) wordt zichtbaar indien de waarde hoger is dan +70°C (+158°F).

Maximum-/minimumtemperatuur

- Druk op de toets "**DOWN/MEM**" om te schakelen tussen de maximum- en minimumgegevens van de binnen- en de buitentemperatuur: Druk één keer op de toets "**DOWN/MEM**" om de maximumwaarden te zien.
Druk tweemaal op de toets "**DOWN/MEM**" om de minimale waarden weer te geven.
Druk driemaal op de toets "**DOWN/MEM**" om terug te keren naar de huidige waarden.
- Hou de toets "**DOWN/MEM**" gedurende 2 seconden ingedrukt om de opgeslagen maximum / minimum-waarden te resetten. Hierdoor worden alle minimale en maximale gegevens teruggesteld naar de huidige weergegeven waarden.

Opmerking: Als de temperatuuraflazing lager is dan het meetgebied, zal **LL.L** worden weergegeven. Indien de temperatuuraflazing hoger is dan het meetgebied, zal **HH.H** worden weergegeven.

Aflazing regen

- Druk op de toets "**RAIN/ALERT**" om de verschillende regenmetingen te bekijken. U kunt kiezen om de waarde van de neerslag in de tijd te bekijken; door herhaald te drukken op de toets "**RAIN/ALERT**" kunt u de regengegevens bekijken voor "EVENT" "HOUR" "DAY" "WEEK" "MONTH" "YEAR" en "TOTAL".

Punten bekijken:

EVENT: De cumulatieve waarde van de regenval bij continue regen (geen cumulatieve waarde gedurende een half uur is geen regen)

HOOR: De cumulatieve waarde van de neerslag tijdens het huidige uur (verwijst naar de cumulatieve neerslag van het huidige uur 0 tot op het huidige moment; de langste opname is 0 tot 59 minuten)

DAY: De cumulatieve regen vandaag (verwijst naar de cumulatieve neerslag vandaag van 0 tot op het huidige uur; de langste periode is 0 tot 23u)

WEEK: De cumulatieve regen in de lopende week (verwijst naar de cumulatieve regen van maandag tot vandaag; de langste periode is van maandag tot zondag)

MONTH: De cumulatieve waarde van de neerslag tijdens de huidige maand (verwijst naar de cumulatieve neerslag van de 1ste dag tot op de huidige dag; de langste opname is van de 1ste tot de 31ste)

YEAR: De cumulatieve waarde van de neerslag tijdens het lopende jaar (verwijst naar de cumulatieve neerslag van januari tot de huidige maand; de langste opname is van januari tot december)

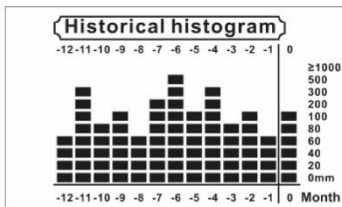
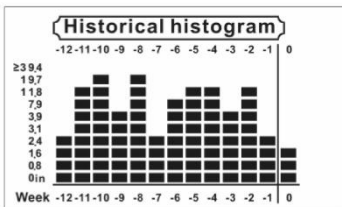
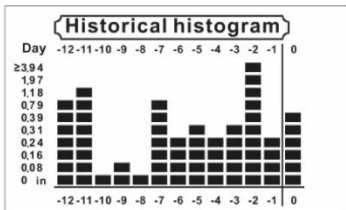
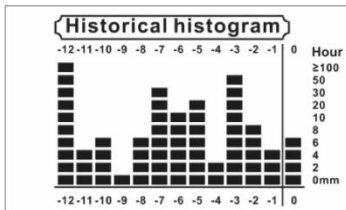
TOTAL: Het hoeveelheid regen, opgeteld sinds de start van het station of het resetten van de basisstation.

Opmerkingen:

- Druk na 20 seconden op geen enkele toets om de instellingen automatisch te verlaten, of druk op "**SNOOZE/LIGHT**" om de lopende modus op om het even welk ogenblik te verlaten.
- Druk gedurende 3 seconden gelijktijdig op de toetsen "**SET/MODE**" en "**RAIN/ALERT**" om de regenaflezing te resetten. Wees voorzichtig met deze werkwijze: deze bewerking wist alle gegevens.

Regenhistogram

- Het regenhistogram kan worden weergegeven als een historische grafiek van vier tijdseenheden: HOUR | DAY | WEEK | MONTH. De hoeveelheid neerslag wordt weergegeven met vierkanten, en u kunt meteen de gegevens binnen elke periode vergelijken.
- Druk op de toets "**RAIN/ALERT**" om de neerslag op verschillende tijdstippen te bekijken. Druk in de weergavemodus op de toets "**MODE**" om de tijd van het historisch neerslaghistogram om te schakelen. Er zijn in het totaal 4 types: HOUR | DAY | WEEK | MONTH



Opmerking: Verlaat na 20 seconden automatisch de weergavemodus zonder op een toets te drukken, of druk op aanraakveld **"SNOOZE/LIGHT"** om de instellingen op om het even welk ogenblik te verlaten.

Regengeschiedenis

- De neerslag zal cumulatief worden vastgelegd gedurende 24 uur tijdens de lopende dag | 31 dagen in de huidige maand (maximum 31 dagen) | 52 weken in het lopende jaar | 12 maanden in het lopende jaar | de laatste 5 jaren
- Druk op de toets **"UP/HIST"** om naar de weergavemodus te gaan van de neerslaggeschiedenis op hetzelfde ogenblik.
- Druk in de weergavemodus op de toets **"RAIN"** om over te schakelen tussen verschillende tijdgegevens (HOUR|DAY|WEEK|MONTH)
- Druk in de weergavemodus op de toetsen **"UP/HIST"** of **"DOWN/MEM"** om elk van de gegevens te bekijken op een bepaald ogenblik

Opmerking: Verlaat na 20 seconden automatisch de weergavemodus zonder op een toets te drukken, of druk op aanraakveld **"SNOOZE/LIGHT"** om de instellingen op om het even welk ogenblik te verlaten.

Alarm 24 uur regen en buitentemperatuur

- Hou de toets **"RAIN/ALERT"** 3 seconden ingedrukt om naar de alarminstellingen te gaan.

- Druk op de toets “**UP/HIST**” of “**DOWN/MEM**” om de waarde in te stellen. Hou de toetsen “**UP/HIST**” of “**DOWN/MEM**” ingedrukt om sneller in te stellen.
- Druk op de toets “**SET/MODE**” om de alarmfunctie in- of uit te schakelen.
- Druk op de toets “**RAIN/ALERT**” om te bevestigen, en door te gaan naar het volgende item.

Volgorde van de instellingen:

1. Regenalarm voor het event regen
2. Regenalarm voor de dagelijkse regen
3. Alarm bovengrens buitentemperatuur
4. Alarm ondergrens buitentemperatuur

Opmerking: De instellingen worden automatisch verlaten na 20 seconden zonder op om het even welke toets te drukken of het veld “**SNOOZE/LIGHT**” aan te raken om de instellingen op elk willekeurig ogenblik te verlaten.

Een actief alarm deactiveren

- Zodra een ingestelde alarmwaarde wordt bereikt, zal het station om de minuut 5 maal piepen, tot de waarde terug buiten het alarmgebied valt.
- Een knipperend alarmpictogram () wijst op een regenalarm.
- Knipperen van de bovenste limiet () en een alarmpictogram () wijzen op een hoog buitentemperatuuralarm, boven het maximum.
- Knipperen van de onderste limiet () en een alarmpictogram () wijzen op een laag buitentemperatuuralarm, beneden het minimum.
- Druk een willekeurige toets om het geluid van het regenalarm te stoppen.
- Van zodra de buitentemperatuur $-1,0^{\circ}\text{C} \sim +2,9^{\circ}\text{C}$ ($+30,2^{\circ}\text{F} \sim +37,3^{\circ}\text{F}$) is, wordt het vorstpictogram () zichtbaar, en knippert het.

Opmerking: het vorstalarm wordt enkel zichtbaar, en heeft geen alarmgeluid.

Indicator lege batterij

- Indien de kolom “  ” het batterijpictogram “  ” toont moet u zo snel mogelijk de batterijen van het basisstation vervangen.

- Indien de kolom “” het batterijpictogram “” toont moet u zo snel mogelijk de batterijen van de buitensensor vervangen.

Achtergrondverlichting

Druk op de veld “**SNOOZE/LIGHT**”; de achtergrondverlichting gaat 15 seconden branden.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Technotrade dat dit product WS 9016 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EC. De originele EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: www.technoline.de/doc/4029665090160

Specificaties

Meetbereik temperatuur binnen: 0°C (32°F) tot 50°C (122°F)

Meetbereik temperatuur buiten: -40°C (-40°F) tot 70°C (158°F)

Temperatuurreolutie: 0,1°C/0,1°F

Temperatuur-nauwkeurigheid:

± 1°C voor 0°C – 40°C, ± 2°C buiten dit gebied

(± 2° F voor 32°F – 104°F, ± 4°F buiten dit gebied)

Meetbereik neerslag: 0 tot 9999mm (0-393,6 duim)

Regen resolutie: 0,1 mm/0,1 duim

Zendfrequentie: 433 MHz

Maximum zendvermogen: 8 dBm

Zendbereik: 60 m (open veld)

Stroomvoorziening basisstation: 2 x LR6 AA 1,5V batterijen

Stroomvoorziening buitensensor: 2 x LR6 AA 1,5V batterijen

Omgevingseffecten op de ontvangst

Het station ontvangt de exacte tijd via draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Grote afstand tot de zender
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen

- Nabij elektrische apparatuur (computers, tv's, enz.) en metalen structuren
 - Binnenin bewegende voertuigen
- Plaats het station op een plek met optimale signalen, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparaten.

Voorzorgsmaatregelen

- Het hoofdaparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnen. Alleen de buitensensor mag buiten worden gebruikt.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, luchtvochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet tot het huishoudelijk afval, omdat deze schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als

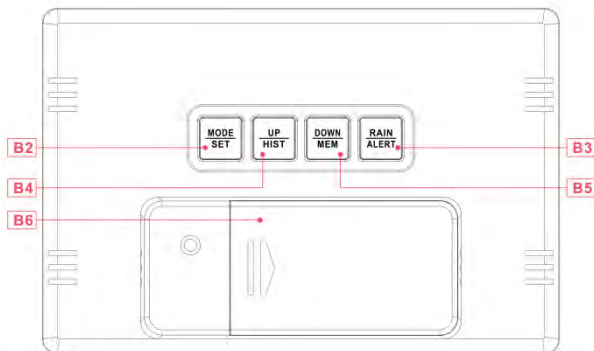
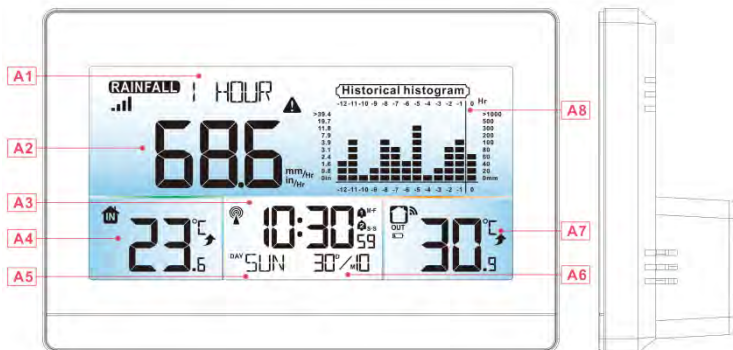
eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur



Dit symbool betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun nuttige levensduur gescheiden van het gewone huisvuil moet weggooien. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

Panoramica



A - Display LCD

A1: Stadio delle precipitazioni cumulate

A3: Ora

A5: Giorni settimana

A7: Temperatura esterna

 Icona del segnale DCF77

 Icona allerta pioggia

 Icona sveglia 1

 Icona sveglia 2

 Icona funzione Snooze sveglia

 Freccia tendenza temperatura verso

l'alto

 Freccia tendenza temperatura verso

il basso

 Icona area interna

 Icona area esterna

 Allarme limite superiore temperatura esterna

 Allarme limite inferiore temperatura esterna

 Icona allarme temperatura esterna

A2: Volume delle precipitazioni

A4: Temperatura interna

A6: Calendario

A8: Grafico delle precipitazioni

 Indicatore di batteria in

esaurimento

M-F Icona della sveglia ripetuta

dal lunedì al venerdì

S-S Icona della sveglia ripetuta

sabato e domenica

 Icona ricezione wireless

 Icona gelo

 Barre di resistenza alla

ricezione

B – Pulsanti e retro

B1: Tasto touch "SNOOZE/LIGHT"

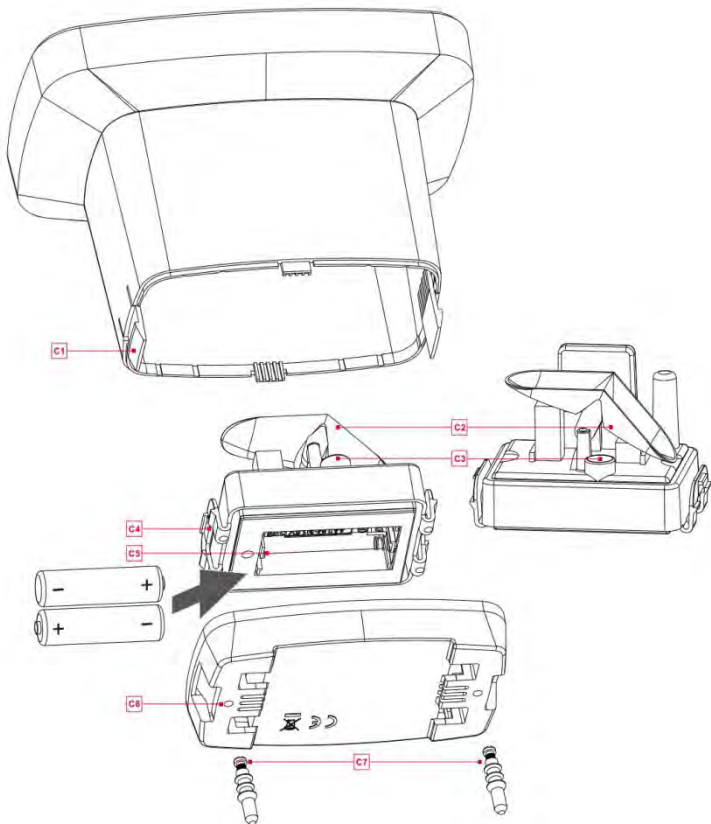
B3: Pulsante "RAIN/ALERT"

B5: Pulsante "DOWN/MEM"

B2: Pulsante "MODE/SET"

B4: Pulsante "UP/HIST"

B6: Vano batteria



C – Sensore esterno

C1: Gancio imbuto

C3: Calcare

C5: Vano batteria

C7: Viti di fissaggio

C2: Misuratore di pioggia

C4: Gancio del sensore

C6: Foro di raccordo

Caratteristiche

- Orario radiocontrollato tramite segnale DCF77
- Calendario fino all'anno 2099
- Visualizzazione dei giorni della settimana in una delle 7 lingue disponibili: inglese, tedesco, italiano, francese, spagnolo, olandese e danese
- Orario in formato 12 o 24 ore
- Calendario in formato mese/data o data/mese
- Due sveglie giornaliere
- Funzione Snooze automatico (OFF o 5~60 min)
- Temperatura interna ed esterna
- Temperatura commutabile in °C o °F.
- Visualizzazione pioggia, in mm o pollici
- Letture delle precipitazioni selezionabili per 7 diversi intervalli di tempo
- Visualizzazione dello storico delle precipitazioni selezionabile per 7 diversi intervalli di tempo
- Allerta precipitazioni giornaliere

Primo utilizzo

- Inserire 2 batterie AA nel sensore pioggia, rispettando la corretta polarità:
 - Premere il gancio dell'imbuto (posizione C1), sollevare l'imbuto e raggiungere il sensore pioggia interno.
 - Premere il gancio del sensore (posizione C4), sollevare il sensore pioggia e raggiungere il vano batterie sotto il sensore pioggia.
 - Inserire 2 batterie AA rispettando la corretta polarità indicata nel vano batterie.
 - Reinserire il sensore nella base e chiudere il gancio.
- Aprire il coperchio del vano batterie della stazione base (posizione B9) e inserire 2 batterie AA rispettando la corretta polarità indicata nel vano batterie.
- Dopo avere inserito le batterie, tutte le icone sul display LCD si illuminano per 3 secondi e l'unità emette un segnale acustico. La stazione rileva la temperatura interna.
- La stazione base inizierà a stabilire una connessione con il sensore esterno. Questa operazione richiede 3 minuti. Quando il segnale radio viene ricevuto dal sensore esterno, l'icona del segnale radio viene visualizzata lampeggiante.
- Dopo circa 3 minuti, la stazione base riceverà automaticamente il segnale dal sensore esterno. Il valore della pioggia e della temperatura esterna vengono visualizzati sul display LCD e l'icona della radio smetterà di lampeggiare.

- Dopo avere ricevuto il segnale dal sensore remoto, la stazione base esce immediatamente dalla modalità di ricezione wireless a distanza. Entrerà automaticamente in modalità di ricezione del segnale DCF77.
- Posizione di montaggio del sensore wireless:
 - Prima di installare il sensore fisso, rimuovere il cartone intorno al secchio di raccolta della pioggia e il nastro adesivo intorno al pulsante a bilanciere. Questi vengono usati per proteggere il sensore da spostamenti accidentali durante il trasporto.
 - Montate il sensore esterno in un'area aperta per un rilevamento più preciso della pioggia.
 - Posizionando il sensore remoto vicino al suolo si ottiene una misurazione delle precipitazioni più accurata, in quanto non c'è lacuna d'aria. Posizionare il sensore a 1-2 metri dal suolo può servire ad evitare che gli insetti penetrino nel sensore.
 - Benché si tratti di un sensore con svuotamento automatico, assicurarsi che l'unità non sia posizionata in una depressione che impedisca alla pioggia di defluire dal fondo.
 - Il sensore esterno deve essere accessibile per consentire la rimozione periodica di foglie o altri detriti che possono intasare l'imbuto.
 - Si consiglia di installare il sensore esterno su una piattaforma piana, stabile e con una linea di visione diretta sulla stazione.
 - Inserire le viti di montaggio attraverso i fori della base del sensore pioggia. Non stringere le viti eccessivamente.
 - Utilizzare la livella a bolla d'aria (posizione C3) all'interno del sensore per accertarsi che sia in piano.
 - Dopo avere fissato la base del sensore, posizionare la sezione a imbuto sul sensore e assicurarsi che il gancio sia bloccato sulla base.
 - Verificare che non vi siano altri sensori pioggia wireless nelle vicinanze, in quanto potrebbero generare imprecisioni a causa dell'interferenza del segnale.
- La struttura di misurazione della pioggia del sensore deve essere pulita regolarmente (ciclo consigliato 1-3 mesi, a seconda della frequenza della pioggia):
 - Premere il gancio dell'imbuto (posizione C1) e afferrare l'imbuto.
 - Rimuovere delicatamente detriti o insetti dal sensore pioggia.
 - Rimuovere i detriti dall'imbuto di raccolta dell'acqua piovana, in particolare dallo scarico dell'imbuto.
 - Rimuovere i detriti dallo scarico.
 - Reinstallare il secchio di raccolta dell'acqua piovana.
 - Importante: Non applicare olio al sensore pioggia.

Nota:

La temperatura di esercizio del sensore esterno è compresa tra -30 °C e +70 °C. Scegliere la batteria corretta in base alla temperatura limite del sensore wireless:

Batterie alcaline allo zinco-manganese funzionano a una temperatura compresa tra -20 °C e +60 °C.

Batterie ricaricabili al litio-ione-polimero funzionano tra -40 °C e +70 °C.

Ricezione del segnale radio

- L'orologio avvia automaticamente la ricerca del segnale **DCF77** dopo 7 minuti dal riavvio o quando si inseriscono batterie nuove. L'icona dell'antenna radio inizia a lampeggiare.
- Alle ore 1:00 / 2:00 / 3:00, l'orologio avvia automaticamente la procedura di sincronizzazione con il segnale **DCF77** per correggere eventuali deviazioni dall'ora esatta. Se la sincronizzazione non va a buon fine e l'icona dell'antenna radio scompare dal display, il sistema tenterà automaticamente una successiva sincronizzazione dopo un'ora. Questa procedura viene ripetuta automaticamente fino a 5 volte.
- Per avviare la ricezione manuale del segnale **DCF77**, premere contemporaneamente i pulsanti "**UP/HIST**" e "**DOWN/MEM**". Se non viene ricevuto alcun segnale entro 7 minuti, la ricerca del segnale **DCF77** si interrompe e l'icona dell'antenna radio scompare. La ricerca del segnale ricomincerà l'ora successiva.
- Per interrompere la ricerca del segnale durante la ricezione del segnale radio **DCF77**, tenere premuto il pulsante "**DOWN/MEM**" per 3 secondi.

Note:

- L'icona dell'antenna radio lampeggiante indica che la ricezione del segnale **DCF77** è stata avviata
- L'icona dell'antenna radio sempre accesa indica che il segnale **DCF77** è stato ricevuto correttamente
- Si raccomanda di mantenere una distanza minima di 2,5 metri da tutte le fonti di interferenza, come ad esempio televisori o monitor di computer.
- La ricezione radio è più debole in ambienti con pareti in cemento (ad es.: cantine) e in uffici. In tali circostanze estreme, porre il sistema vicino alla finestra.
- Durante la modalità di ricezione radio **DCF77**, solo il pulsante "**SNOOZE/LIGHT**" può attivare la funzione di retroilluminazione, mentre gli altri pulsanti non hanno alcuna funzione. Se si desidera eseguire altre operazioni, premere il pulsante "**DOWN/MEM**" per uscire dalla modalità di ricezione radio **DCF77**.

Impostazione ora e unità di misura

- Tenere premuto il pulsante "**MODE/SET**" per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora e delle unità di misura.
- Premere il pulsante "**UP/HIST**" o "**DOWN/MEM**" per regolare i valori di impostazione. Tenere premuto il pulsante "**UP/HIST**" o "**DOWN/MEM**" per accelerare la regolazione.
- Premere il pulsante "**MODE/SET**" per confermare e passare al punto di impostazione successivo.

Ordine delle impostazioni:

- 1. Unità temperatura: °C e °F
- 2. Unità di misura della pioggia: mm | pollici
- 3. Funzione orologio radio controllato: ON | OFF
- 4. Fuso orario: da -1 a +2 ore
- 5. Formato orario: 24 ore | 12 ore
- 6. Ore
- 7. Minuti
- 8. Formato di visualizzazione del calendario: Mese/Data | Data/Mese
- 9. Anno
- 10. Mese
- 11. Data
- 12. Lingua del giorno della settimana

Note:

- Uscire automaticamente dalle impostazioni dopo 20 secondi senza premere alcun pulsante o toccare il pulsante "**SNOOZE/LIGHT**" per uscire dalle impostazioni in qualsiasi momento.
- Se si supera il diametro della torre di trasmissione del segnale DCF77 di 1500 km applicabile in Germania, il segnale ricevuto dall'orologio radiocontrollato sarà molto scarso. Si consiglia di impostare la modalità orologio radiocontrollato (RCC) su OFF.
- Quando la stazione meteo si trova nella stessa area della Germania, il fuso orario viene impostato su 00. Un'ora dopo l'ora tedesca, il fuso orario è impostato su +01, mentre un'ora prima dell'ora tedesca è impostato su -01.
- Quando si modificano i minuti nell'impostazione dell'ora, i secondi si azzerano automaticamente.
- Sono disponibili 7 lingue per la visualizzazione dei giorni della settimana: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e danese.

Lingua/Giorno settimana	Inglese ENG	Tedesco GER	Francese FRE	Spagnolo SPA
Lunedì	MON	MON	LUN	LUN
Martedì	TUE	DIE	MAR	MAR
Mercoledì	WED	MIT	MER	MIE
Giovedì	THU	DON	JEU	JUE
Venerdì	FRI	FRE	VEN	VIE
Sabato	SAT	SAM	SAM	SAB
Domenica	SUN	SON	DIM	DOM

Lingua/Giorno settimana	Italiano ITA	Olandese DUT	Danese DAN
Lunedì	LUN	MAA	MAN
Martedì	MAR	DIN	TIR
Mercoledì	MER	WOE	ONS
Giovedì	GIO	DON	TOR
Venerdì	VEN	VRI	FRE
Sabato	SAB	ZAT	LOR
Domenica	DOM	ZON	SON

Impostazione delle sveglie giornaliere

- Premendo il pulsante **"MODE/SET"** è possibile passare alla visualizzazione dell'ora ALARM1 o ALARM2.
- Nella modalità di visualizzazione dell'ora ALARM1 o ALARM2, premere brevemente il pulsante **"UP/HIST"** per attivare o disattivare la funzione di sveglia.
- Nella modalità di visualizzazione dell'ora ALARM1 o ALARM2, tenere premuto il pulsante **"MODE/SET"** per più di 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora della sveglia.
- Premere il pulsante **"UP/HIST"** o **"DOWN/MEM"** per regolare il valore o le opzioni. Tenere premuto il pulsante **"UP/HIST"** e **"DOWN/MEM"** per accelerare la regolazione.
- Premere il pulsante **"MODE/SET"** per confermare e passare alla voce di impostazione successiva.

Ordine delle impostazioni:

1. Ora sveglia 1
2. Minuti sveglia 1
3. Ripeti sveglia 1: M-F | S-S | M-S
4. Tempo di Snooze sveglia 1: da 5 a 60 minuti | OFF
5. Ora sveglia 2
6. Minuti sveglia 2

7. Ripeti sveglia 2: M-F | S-S | M-S

8. Tempo di Snooze sveglia 2: da 5 a 60 minuti | OFF

Note:

- Uscire automaticamente dalle impostazioni dopo 20 secondi senza premere alcun pulsante o toccare il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"** per uscire dalle impostazioni in qualsiasi momento.
- La sveglia è impostata ripetutamente su M-V e la funzione sveglia sarà attivata dal lunedì al venerdì, mentre il sabato e la domenica non sarà valida. La sveglia è impostata ripetutamente su S-D e la funzione della sveglia sarà attivata il sabato e la domenica, e sarà disattivata dal lunedì al venerdì. Quando la sequenza di ripetizione della sveglia è impostata su M-F e S-S, la funzione della sveglia resterà attiva l'intera settimana.
- Intervallo di tempo per la sospensione della sveglia: 5 ~ 60 MIN, OFF; quando è impostato su OFF, la funzione Snooze sarà disattivata. Unità tempo snooze è minuti.
- La sveglia suonerà per 2 minuti se non viene disattivata premendo un pulsante qualsiasi. In questo caso, la sveglia verrà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.
- Il segnale acustico della sveglia aumenta (crescendo, durata: 2 minuti) per 4 volte mentre la sveglia suona.

Spegnimento del segnale della sveglia

Quando la sveglia suona, premere qualsiasi pulsante tranne il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"** o toccare e tenere premuto il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"** per più di 3 secondi per interrompere il segnale di allarme.

Funzione Snooze

- Quando l'ora impostata viene raggiunta e la sveglia sta suonando, toccare e rilasciare il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"**. Il segnale di allarme si arresta ed entra in modalità di temporizzazione snooze. Al termine del tempo di snooze impostato, la sveglia suonerà di nuovo (la funzione Snooze può essere ripetuta)
- In modalità Snooze, premere qualsiasi pulsante tranne il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"** o tenere premuto il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"** per più di 3 secondi per uscire dalla modalità Snooze

Nota: Quando la funzione Snooze è impostata su OFF, e viene raggiunta l'ora impostata della sveglia, premendo l'icona **"SNOOZE/LIGHT"** non consentirà di utilizzare questa funzione.

Trasmissione del sensore wireless

- Quando la stazione base riceve correttamente il segnale dal sensore wireless, il valore della temperatura esterna e delle precipitazioni viene visualizzato nell'unità principale.
- Se la stazione meteo non riesce a ricevere i dati dal sensore esterno ("--" appare sul display LCD), tenere premuto il pulsante **"UP/HIST"** per 3 secondi per ricevere la trasmissione manuale. Il display dell'unità principale visualizzerà l'icona di ricezione wireless del sensore remoto e lampeggerà; l'unità principale si collegherà al sensore remoto.

Nota: Quando la stazione base non è collegata correttamente al sensore wireless, il valore della temperatura esterna e delle precipitazioni verrà visualizzato nella stazione base come "--"

Temperatura e andamento della temperatura

- La temperatura interna attuale ed l'andamento della temperatura (interna) vengono visualizzati sul display LCD.
- Una volta avvenuta la connessione riuscita con il sensore esterno, vengono visualizzate la temperatura esterna e la tendenza della temperatura (esterna) e l'andamento della temperatura
- Sul display possono essere visualizzate le seguenti informazioni:



: La temperatura aumenta.



: La temperatura diminuisce.

Nessuna visualizzazione: La temperatura/l'umidità rimane costante.

- Intervallo di misurazione temperatura interna: 0 °C (+32 °F) ~ +50 °C (+122 °F), **LL.L** °C (°F) verrà visualizzato se il valore è inferiore a 0 °C (+32 °F), **HH.H** °C (°F) sarà visualizzato se il valore è superiore a +50 °C (+122 °F).
- Intervallo di misurazione temperatura esterna: -40 °C (+40 °F) ~ +70 °C (+158 °F), **LL.L** °C (°F) verrà visualizzato se il valore è inferiore a -40 °C (+40 °F), **HH.H** °C (°F) verrà visualizzato se il valore è superiore a +70 °C (+158 °F).

Temperatura massima/minima

- Premere il pulsante **"DOWN/MEM"** per passare dai valori massimi e minimi della temperatura interna ed esterna:
Premere una volta il pulsante **"DOWN/MEM"** per visualizzare i valori massimi.
Premere due volte il pulsante **"DOWN/MEM"** per visualizzare i valori minimi.
Premere il pulsante **"DOWN/MEM"** tre volte per tornare al valore corrente.

- Premere e tenere premuto il pulsante "**DOWN/MEM**" per 2 secondi per resettare dei valori massimi/minimi. Ciò ripristinerà tutti i dati registrati minimo e massimo ai valori correnti visualizzati.

Nota: Se la lettura della temperatura è inferiore all'intervallo di misurazione, verrà visualizzato **LL.L**. Se la lettura della temperatura è superiore all'intervallo di misurazione, verrà visualizzato **HH.H**.

Letture delle precipitazioni

- Premere il pulsante "**RAIN/ALERT**" per visualizzare le diverse letture della pioggia. È possibile scegliere di visualizzare il valore delle precipitazioni nel tempo; premendo ripetutamente il pulsante "**RAIN/ALERT**", è possibile visualizzare i dati sulla pioggia per "EVENT" "HOUR" "DAY" "WEEK" "MONTH" "YEAR" e "TOTAL".

Punti di osservazione:

EVENT: Il valore cumulativo delle precipitazioni in caso di pioggia continua (nessun valore cumulativo per mezz'ora di pioggia)

HOUR: Le precipitazioni cumulative nell'ora corrente (si riferisce alle precipitazioni cumulative dall'ora 0 all'ora corrente, e la registrazione più lunga è compresa tra 0 e 59 minuti)

DAY: Le precipitazioni cumulative di oggi (si riferisce alle precipitazioni cumulative di oggi dall'ora 0 all'ora corrente, e la registrazione più lunga è compresa tra 0 e 23 ore)

WEEK: Le precipitazioni cumulative della settimana in corso (si riferisce alle precipitazioni cumulative da lunedì a oggi, e la registrazione più lunga avviene tra lunedì a domenica)

MONTH: Le precipitazioni cumulative del mese in corso (si riferisce alle precipitazioni cumulative dal 1° giorno ad oggi, e la registrazione più lunga è compresa tra la 1° e la 31°)*

YEAR: Le precipitazioni cumulative dell'anno (si riferisce alle precipitazioni cumulative da gennaio al mese corrente, e la registrazione più lunga è compresa tra gennaio e dicembre)

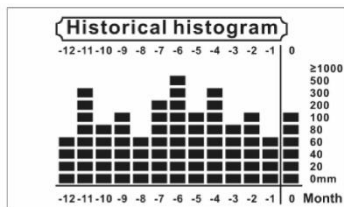
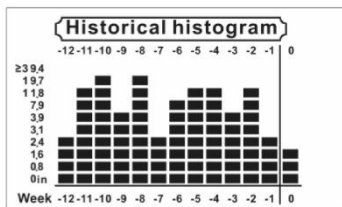
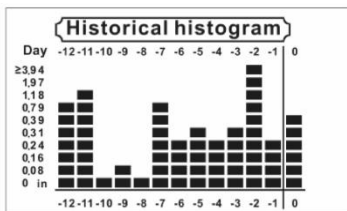
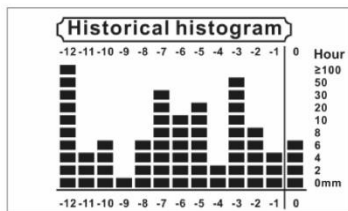
TOTAL: La quantità di precipitazioni accumulate dall'avvio della stazione o dal reset della stazione base.

Note:

- Dopo 20 secondi, non premere alcun pulsante per uscire automaticamente dall'impostazione o toccare la posizione a sfioramento "**SNOOZE/LIGHT**" per uscire dalla modalità di visualizzazione in qualunque momento.
- Premere contemporaneamente i pulsanti "**SET/MODE**" e "**RAIN/ALERT**" per 3 secondi per azzerare la lettura della pioggia. Si raccomanda di fare attenzione, perché questa operazione cancella tutte le registrazioni.

Istogramma delle precipitazioni

- L'istogramma delle precipitazioni può essere visualizzato come un grafico dei dati storici per quattro unità di tempo: HOUR | DAY | WEEK | MONTH. Il grado di piovosità è rappresentato da quadrati ed è possibile visualizzare direttamente le registrazioni comparative delle precipitazioni in qualunque periodo di tempo.
- Premere il pulsante **"RAIN/ALERT"** per visualizzare le letture delle precipitazioni in momenti diversi. Nella modalità di visualizzazione, premere il pulsante **"MODE"** per cambiare l'ora dell'istogramma dei dati storici delle precipitazioni. Ci sono 4 tipi in totale: HOUR | DAY | WEEK | MONTH



Nota: Per uscire automaticamente dalla modalità di visualizzazione, non premere alcun pulsante per 20 secondi, oppure toccare il campo a sfioramento **"SNOOZE/LIGHT"** per uscire dalle impostazioni in qualsiasi momento.

Storico delle precipitazioni

- Le precipitazioni saranno registrate in modo cumulativo per 24 ore nel giorno corrente | 31 giorni nel mese corrente (massimo 31 giorni) | 52 settimane nell'anno corrente | 12 mesi nell'anno corrente | ultimi 5 anni

- Premere il pulsante **"UP/HIST"** per accedere alla modalità di visualizzazione dei dati storici delle precipitazioni in ciascun periodo di tempo.
- In modalità di visualizzazione, premere il pulsante **"RAIN"** per passare da una registrazione all'altra per un dato periodo di tempo (HOUR|DAY|WEEK|MONTH)
- In modalità di visualizzazione, premere il pulsante **"UP/HIST"** o **"DOWN/MEM"** per visualizzare ogni registrazione in un determinato momento

Nota: Per uscire automaticamente dalla modalità di visualizzazione, non premere alcun pulsante per 20 secondi, oppure toccare il campo a sfioramento **"SNOOZE/LIGHT"** per uscire dalle impostazioni in qualsiasi momento.

Allarme precipitazioni 24 ore su 24 e allarme temperatura esterna

- Tenere premuto per 3 secondi il pulsante **"RAIN/ALERT"** per accedere alla modalità di impostazione degli allarmi.
- Premere il pulsante **"UP/HIST"** o **"DOWN/MEM"** per regolare il valore. Tenere premuto il pulsante **"UP/HIST"** o **"DOWN/MEM"** per accelerare la regolazione..
- Premere il pulsante **"SET/MODE"** per attivare o disattivare la funzione di allarme.
- Premere il pulsante **"RAIN/ALERT"** per confermare e passare alla voce successiva.

Ordine delle impostazioni:

1. Allarme pioggia in caso di pioggia
2. Allarme pioggia giornaliera
3. Allarme limite superiore temperatura esterna
4. Allarme limite inferiore temperatura esterna

Nota: Per uscire automaticamente dalla modalità di impostazione degli allarmi, non premere alcun pulsante per 20 secondi, oppure toccare il campo a sfioramento **"SNOOZE/LIGHT"** per uscire dalle impostazioni in qualsiasi momento.

Disattivare l'allarme attivo

- Quando viene raggiunto il valore di inserimento dell'allarme, la stazione emette un segnale acustico per 5 volte al minuto, finché il valore non rientra nell'intervallo di allarme.
- Un'icona di avviso lampeggiante () indica un allarme pioggia.

- Se il limite superiore () e l'icona di allarme () lampeggiano, significa che l'allarme di temperatura esterna è al di sopra del livello massimo.
- Se il limite inferiore () e l'icona di allarme () lampeggiano, significa che l'allarme di temperatura esterna è al di sotto del livello minimo.
- Premere qualsiasi pulsante per interrompere il segnale acustico dell'allarme pioggia.
- Quando la temperatura esterna è di $-1,0\text{ °C} \sim +2,9\text{ °C}$ ($+30,2\text{ °F} \sim +37,3\text{ °F}$), viene visualizzata l'icona dell'allarme gelo () lampeggiante.

Nota: l'allarme gelo è solo visivo e non viene generato alcun segnale acustico di allarme.

Indicatore di batteria in esaurimento

- Se nella colonna “  ” viene visualizzata l'icona della batteria scarica “  ”, occorre sostituire le batterie della stazione base il più presto possibile.
- Se sulla colonna “  ” viene visualizzata l'icona della batteria scarica “  ”, occorre sostituire le batterie del sensore esterno il più presto possibile.

Illuminazione sfondo

Premere l'area a sfioramento **SNOOZE/LIGHT** per attivare la retroilluminazione per 15 secondi.

Dichiarazione di conformità

Con il presente, Technotrade dichiara che il prodotto WS 9016 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile sul sito:

www.technoline.de/doc/4029665090160

Caratteristiche tecniche

Intervallo di misurazione della temperatura interna:

Da 0 °C (32 °F) a 50 °C (122 °F)

Intervallo di misurazione della temperatura esterna:

Da -40 °C (-40 °F) a 70 °C (158 °F)

Risoluzione di temperatura: 0,1 °C / 0,1 °F

Precisione della temperatura:

± 1 °C per 0 °C - 40 °C, ± 2 °C al di fuori di questo intervallo

(± 2° F per 32 °F - 104 °F, ± 4 °F al di fuori di questo intervallo)

Intervallo misurazione precipitazioni: da 0 a 9999 mm (0-393,6 pollici)

Precisione di lettura delle precipitazioni: 0,1 mm / 0,1 pollici

Frequenza di trasmissione: 433 MHz

Potenza massima di trasmissione: 8 dBm

Intervallo di trasmissione: 60 m (campo aperto)

Alimentazione stazione base: 2 batterie LR6 AA da 1,5 V

Alimentazione sensore esterno: 2 batterie LR6 AA da 1,5 V

Effetti della ricezione ambientale

La stazione ottiene l'orario preciso con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione, ecc.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche
- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Collocare la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o apparecchiature elettriche.

Precauzioni

- L'unità principale è destinata solo all'uso in ambienti interni. Utilizzare solo il sensore esterno all'esterno.
- Non esporre l'unità a una forza eccessiva o urti.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, luce diretta del sole, polvere o umidità.

- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno e non alterare i componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente, rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco, in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici, in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



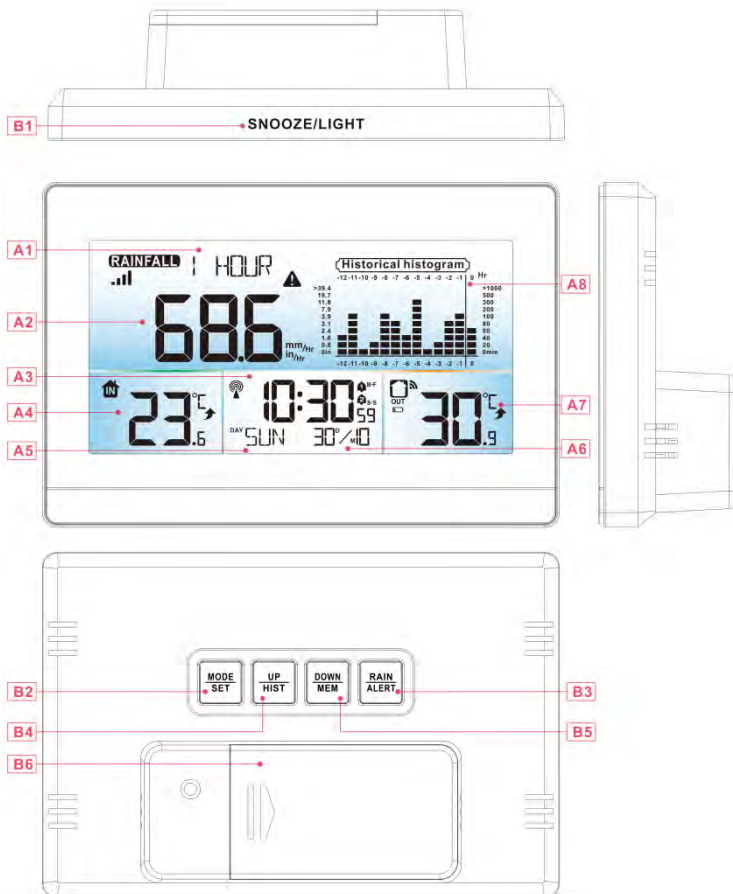
Non smaltire le batterie vecchie con i rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. L'utente può consegnare gratuitamente le batterie usate presso il proprio rivenditore e i punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a consegnare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

Considerazione degli obblighi ai sensi della normativa sui dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici, alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta dei rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

Přehled



A – displej LCD

A1: Stádium kumulativních srážek

A3: Čas

A5: Den v týdnu

A7: Venkovní teplota



Ikona signálu DCF77



Ikona upozornění na déšť



Ikona budíku 1



Ikona budíku 2



Ikona odložení budíku



Ikona rostoucí tendence teploty



Ikona klesající tendence teploty



Ikona vnitřní oblasti



Ikona venkovní oblasti



Horní mez alarmu venkovní teploty



Dolní mez alarmu venkovní teploty



Ikona alarmu venkovní teploty

A2: Objem srážek

A4: Vnitřní teplota

A6: Kalendář

A8: Graf srážek



Indikátor vybitých baterií



Ikona opakování budíku

pondělí–pátek



Ikona opakování budíku

sobota–neděle



Ikona bezdrátového příjmu



Ikona mrazu



Sloupce síly příjmu

B – Tlačítka a zadní kryt

B1: Dotykové pole „SNOOZE/LIGHT“

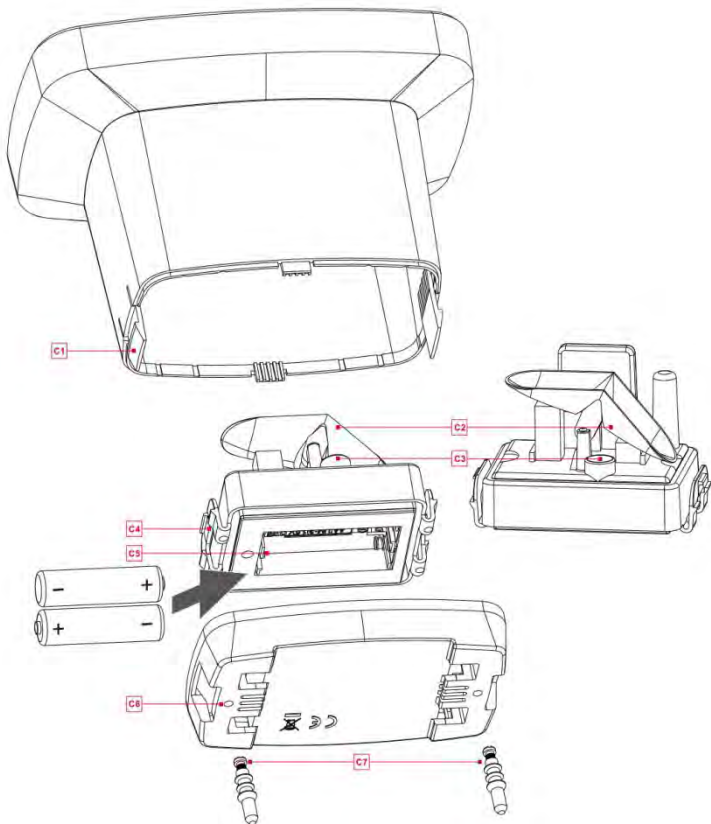
B3: Tlačítko „RAIN/ALERT“

B5: Tlačítko „DOWN/MEM“

B2: Tlačítko „MODE/SET“

B4: Tlačítko „UP/HIST“

B6: Prostor pro baterie



C – Venkovní senzor

C1: Přezka trychtýře

C3: Stupnice vody

C5: Prostor pro baterie

C7: Upevňovací šroub

C2: Odměrka na srážkovou vodu

C4: Přezka senzoru

C6: Spojovací otvor

Funkce

- Rádiově řízená časová funkce DCF77
- Kalendář do roku 2099
- Zobrazení všedních dnů lze vybrat v 7 jazycích: Angličtina, němčina, italština, francouzština, španělština, holandština a dánština
- Čas ve 12 nebo 24hodinovém formátu
- Kalendář ve formátu měsíc/datum nebo datum/měsíc
- Dva denní budíky
- Funkce automatického odložení buzení (nastavte OFF nebo 5 až 60 min)
- Vnitřní a venkovní teplota
- Zobrazení teploty ve °C nebo °F.
- Zobrazení deště, alternativně v mm nebo palcích
- Odečty srážek lze volit pro 7 různých časových rámců
- Odečty historie srážek lze volit pro 7 různých časových rámců
- Upozornění na denní úhrn srážek

První použití

- Vložte 2 × AA baterie do dešťového senzoru podle polaritu:
 - Stiskněte přezku trychtýře (pozice C1), zvedněte trychtýř a uvidíte vnitřní dešťový senzor.
 - Stiskněte přezku trychtýře (pozice C4), zvedněte dešťový senzor a uvidíte prostor pro baterii pod dešťovým senzorem.
 - Vložte 2 baterie AA správně podle polaritu baterií v prostoru pro baterie.
 - Vraťte senzor zpět do základny a nechte přezku uzamknout.
- Otevřete kryt baterií základní stanice (pozice B9) a vložte správně 2 × AA baterie podle polaritu baterií do prostoru pro baterie.
- Po vložení baterií se na 3 sekundy každá ikona na displeji LCD krátce rozsvítí a ozve se tón signálu. Stanice detekuje vnitřní teplotu.
- Základní stanice se nyní začne spojit s venkovním senzorem. Tato operace bude hotová za 3 minuty. Při příjmu rádiového signálu z venkovního senzoru se zobrazí a bliká ikona rádiového signálu.
- Přibližně za 3 minuty základní stanice automaticky přijme signál z venkovního senzoru. Hodnota deště a hodnota venkovní teploty se zobrazí na LCD displeji a ikona rádia již nebude blikat.
- Poté, co základní stanice úspěšně přijme signál ze vzdáleného senzoru, okamžitě opustí režim vzdáleného bezdrátového příjmu. Automaticky přejde do režimu příjmu signálu DCF77.
- Pozice pro instalaci bezdrátového senzoru:
 - Před instalací pevného senzoru odstraňte karton kolem dešťového kelíku a pásku kolem vahadla. Používají se k ochraně proti náhodnému pohybu během přepravy.

- Pro přesnější počítání dešťových srážek namontujte venkovní senzor na otevřené místo.
- Umístění dálkového senzoru blízko země poskytuje nejpresnější měření srážek, protože nedochází k ošlehání větrem. Umístění senzoru 1–2 metry (3–6 stop) nad zem může odradit hmyz, který by si jinak mohl najít cestu do senzoru.
- Jedná se o samovypařďovací senzor, ale ujistěte se, že vaše jednotka nesedí v prohlubni, která by bránila dešti odtékat ze dna
- Váš venkovní senzor by měl být přístupný, aby bylo možné pravidelně čistit listí nebo jiné nečistoty, které by mohly ucpat trychtýř.
- Doporučujeme instalaci venkovního senzoru na rovnou plošinu, která je nehybná a má přímý výhled na vaši stanici.
- Vložte montážní šrouby skrz otvory v základně dešťového senzoru. Šrouby příliš neutahujte.
- Použijte bublinkovou vodováhu (pozice C3) uvnitř senzoru, abyste se ujistili, že stojí vodorovně.
- Po zajištění základny senzoru umístěte část trychtýře na senzor a ujistěte se, že je přezka přimknuta k základně.
- Vyhněte se jiným bezdrátovým dešťovým senzorům v blízkosti, protože to může způsobit nepřesnost v důsledku rušení signálu.
- Strukturu měření deště senzoru je třeba pravidelně čistit (doporučený cyklus 1–3 měsíce, v závislosti na frekvenci dešťů):
 - Stiskněte přezku trychtýře (pozice C1) a zvedněte trychtýř.
 - Jemně odstraňte nečistoty nebo hmyz z dešťového senzoru.
 - Odstraňte nečistoty ze samotného trychtýře na dešťovou vodu, zejména nečistoty z odtoku trychtýře.
 - Odstraňte nečistoty z odtoku.
 - Znovu nasadte kbelík na dešťovou vodu.
 - Důležité: Neaplikujte olej na dešťový senzor.

Poznámka:

Venkovní senzor může fungovat při -30 až $+70$ °C. Vyberte vhodnou baterii podle teplotního omezení bezdrátového senzoru:

Alkalické zinko-manganové baterie mohou fungovat při -20 až $+60$ °C.
 Polymerové lithium-iontové nabíjecí baterie mohou fungovat při -40 až $+70$ °C.

Příjem rádiového signálu

- Po jakémkoli restartu nebo výměně zcela nových baterií začnou hodiny po 7 minutách automaticky vyhledávat signál **DCF77**. Začne blikat ikona rádiového příjmu.
- V 1:00/2:00/3:00 hod. se hodiny automaticky synchronizují se signálem **DCF77** a opraví všechny odchylky od přesného času. Pokud je tento synchronizační pokus neúspěšný a ikona rádiového stožáru zmizí

z displeje, systém se pokusí automaticky o další synchronizaci v další celou hodinu. Tento proces se opakuje automaticky až pětkrát.

- Pro ruční příjem signálů **DCF77** stiskněte současně tlačítka „**UP/HIST**“ a „**DOWN/MEM**“. Pokud během 7 minut nedojde k příjmu signálu, hledání signálu **DCF77** se zastaví a ikona rádiového stožáru zmizí. Vyhledávání signálu začne znovu v další celou hodinu.
- Chcete-li zastavit vyhledávání signálu během příjmu rádiového signálu **DCF77**, stiskněte a podržte tlačítko „**DOWN/MEM**“ po dobu 3 sekund.

Poznámky:

- Blikající ikona rádiového stožáru ukazuje, že začal příjem **DCF77** signálu
- Souvisle zobrazovaná ikona rádiového stožáru ukazuje, že byl signál **DCF77** úspěšně přijat
- Doporučujeme minimální vzdálenost 2,5 metru od všech zdrojů elektromagnetického rušení, jako jsou například televizory nebo počítačové monitory
- Příjem rádiového signálu je slabší v místnostech s betonovými zdmi (např. ve sklepích) a v kancelářích. V takovýchto extrémních podmínkách umístěte systém blízko k oknu.
- Během režimu příjmu rádia **DCF77** může funkci podsvícení zapnout pouze tlačítko „**SNOOZE/LIGHT**“ a ostatní tlačítka nemají žádnou funkci. Pokud chcete využít ovládací funkce ostatních tlačítek, stiskněte tlačítko „**DOWN/MEM**“ a opusťte režim rádiového příjmu **DCF77**.

Nastavení času a jednotky

- Stiskněte a podržte tlačítko „**MODE/SET**“ po dobu 3 sekund a vstupte do režimu nastavení pro čas a jednotky.
- Stiskněte tlačítko „**UP/HIST**“ nebo „**DOWN/MEM**“ a nastavte hodnoty nastavení. Stiskněte tlačítko „**UP/HIST**“ nebo „**DOWN/MEM**“ a proveďte nastavení rychleji.
- Stiskněte tlačítko „**MODE/SET**“ a potvrďte a přesuňte se do dalšího bodu nastavení.

Pořadí nastavení:

- 1. Jednotky teploty: °C | °F
- 2. Jednotka srážek: mm | palec
- 3. Funkce hodin rádiového ovládání: ON | OFF
- 4. Časové pásmo: -1 až +2 hod
- 5. Formát hodin: 24hod | 12hod
- 6. Hodina
- 7. Minuty
- 8. Formát zobrazení kalendáře: Měsíc/Datum | Datum/Měsíc
- 9. Rok
- 10. Měsíc

- 11. Datum
- 12. Jazyk zobrazení týdne

Poznámky:

- Automaticky ukončete nastavení po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo se dotkněte tlačítka „**SNOOZE/LIGHT**“ a kdykoli ukončete nastavení.
- Při překročení průměru dosahu německé signální věže DCF77 1500 km nebo více je signál přijímaný rádiem s hodinami velmi slabý. Doporučuje se nastavit režim rádiem řízených hodin (RCC) na OFF.
- Když je meteostanice ve stejné oblasti jako Německo, je časové pásmo nastaveno na hodnotu 00. Pokud je čas jednu hodinu před německým časem, časové pásmo by mělo být nastaveno na -01 a pokud je jednu hodinu po německém čase, časové pásmo by mělo být nastaveno na 01.
- Při změně minut v nastavení času se sekundy automaticky resetují na 0.
- Pro zobrazení dne v týdnu je k dispozici 7 jazyků: angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, nizozemština a dánština.

Jazyk /Den v týdnu	Angličtina ENG	Němčina GER	Francouzština FRE	Španělština SPA
Pondělí	MON	MON	LUN	LUN
Úterý	TUE	DIE	MAR	MAR
Středa	WED	MIT	MER	MIE
Čtvrtek	THU	DON	JEU	JUE
Pátek	FRI	FRE	VEN	VIE
Sobota	SAT	SAM	SAM	SAB
Neděle	SUN	SON	DIM	DOM

Jazyk /Den v týdnu	Italština ITA	Nizozemština DUT	Dánština DAN
Pondělí	LUN	MAA	MAN
Úterý	MAR	DIN	TIR
Středa	MER	WOE	ONS
Čtvrtek	GIO	DON	TOR
Pátek	VEN	VRI	FRE
Sobota	SAB	ZAT	LOR
Neděle	DOM	ZON	SON

Nastavení každodenních budíků

- Stisknutím tlačítka „**MODE/SET**“ můžete přepnout zobrazení na čas ALARM1 nebo ALARM2.
- V režimu zobrazení času ALARM1 nebo času ALARM2 krátce stiskněte tlačítko „**UP/HIST**“ pro ovládání funkce budíku, která má být zapnuta nebo vypnuta.
- V režimu zobrazení času ALARM1 nebo času ALARM2 stiskněte a podržte tlačítko „**MODE/SET**“ déle než 2 sekundy a vstupte do režimu nastavení času budíku.
- Stiskněte tlačítko „**UP/HIST**“ a „**DOWN/MEM**“ a nastavte hodnotu nebo funkci. Podržte tlačítko „**UP/HIST**“ a „**DOWN/MEM**“ a proveďte nastavení rychle.
- Stiskněte tlačítko „**MODE/SET**“ a potvrďte a přesuňte sek další položce nastavení.

Pořadí nastavení:

1. Budík 1 – hodiny
2. Budík 1 – minuty
3. Budík 1 – opakování: M-F | S-S | M-S
4. Budík 1 – čas odložení: 5 až 60 minut | OFF
5. Budík 2 – hodiny
6. Budík 2 – minuty
7. Budík 2 – opakování: M-F | S-S | M-S
8. Budík 2 – čas odložení: 5 až 60 minut | OFF

Poznámky:

- Automaticky ukončete nastavení po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo se dotkněte tlačítka „**SNOOZE/LIGHT**“ a kdykoli ukončete nastavení.
- Opakování budíku je nastaveno na M-F a funkce budíku bude aktivována od pondělí do pátku, sobota a neděle budou neplatné. Opakování budíku je nastaveno na S-S a funkce budíku bude aktivována v sobotu a neděli a vyprší od pondělí do pátku. Když je opakování budíku nastaveno na M-F a S-S, bude funkce budíku aktivována po celý týden.
- Rozsah nastavení opakovaného buzení: 5–60 min a „OFF“. Je-li nastavena možnost „OFF“, není funkce opakovaného buzení aktivní. Jednotka doby pro opakované buzení jsou minuty.
- Budík bude vyzvánět po dobu 2 minut, dokud ho nevypnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se upozornění po 24 hodinách automaticky opakuje.
- Zesilující zvuk budíku (stupňující se hlasitost, doba trvání: 2 minuty) změní během přehrávání tónu budíku 4krát hlasitost.

Vypnutí signálu budíku

Když budík zní, stiskněte libovolné tlačítko kromě tlačítka

„**SNOOZE/LIGHT**“ nebo se dotkněte tlačítka „**SNOOZE/LIGHT**“ a podržte jej déle než 3 sekundy, abyste signál budíku zastavili.

Funkce opakovaného buzení

- Když čas vypršel a zazní budík, dotkněte se a uvolněte tlačítko „**SNOOZE/LIGHT**“. Signál budíku se zastaví a přejde do režimu časování opakovaného buzení. Na konci časovače odložení znovu zazvoní (odložení lze opakovat)
- V režimu odloženého buzení stiskněte libovolné tlačítko kromě tlačítka „**SNOOZE/LIGHT**“ nebo se dotkněte tlačítka „**SNOOZE/LIGHT**“ po dobu delší než 3 sekundy, čímž režim odložení ukončíte

Poznámka: Když je funkce odložení nastavena na OFF, když nastal čas buzení, stisknutí pozice ikony „**SNOOZE/LIGHT**“ tuto funkci odložení nemá.

Přenos bezdrátovým senzorem

- Pokud základní stanice úspěšně přijímá signály z bezdrátového senzoru, zobrazují se hodnota venkovní teploty a srážky na displeji hlavní jednotky.
- Pokud základní stanice nepřijala přenos z venkovního senzoru (na LCD displeji se zobrazí „--“), stiskněte a podržte tlačítko „**UP/HIST**“ po dobu 3 sekund pro ruční příjem přenosu. Na displeji hlavní jednotky se zobrazí ikona bezdrátového příjmu dálkového senzoru a bliká a hlavní jednotka znovu připojí senzor dálkového ovládání.

Poznámka: Pokud není základní stanice úspěšně připojena k bezdrátovému senzoru, hodnota venkovní teploty a srážek na základní stanici zobrazí „--“

Teplota a trend teploty

- Na displeji LCD se zobrazuje aktuální vnitřní teplota a trend teploty (vnitřní).
- Základní stanice může po úspěšném navázání spojení s venkovním senzorem zobrazovat venkovní teplotu a trend teploty (venkovní)
- Zobrazovat se mohou následující symboly:



: Teplota stoupá.



: Teplota klesá.

Bez zobrazení: Teplota/vlhkost zůstává stejná.

- Rozsah měření vnitřní teploty: 0 °C (+32 °F) až +50 °C (+122 °F),
LL.L °C (°F) se zobrazí, pokud je hodnota nižší než 0 °C (+32 °F),
HH.H °C (°F) se zobrazí, pokud je hodnota vyšší než +50 °C (+122 °F).

- Rozsah měření venkovní teploty: 40 °C (-40 °F) až +70 °C (+158 °F), **LL.L** °C (°F) se zobrazí, pokud je hodnota nižší než -40 °C (-40 °F), **HH.H** °C (°F) se zobrazí, pokud je hodnota vyšší než +70 °C (+158 °F).

Maximální/minimální teplota

- Stisknete tlačítko „**DOWN/MEM**“ pro přepínání maximálních a minimálních údajů o vnitřní a venkovní teplotě:
Stisknete jednou tlačítko „**DOWN/MEM**“ pro zobrazení maximálních hodnot.
Stisknete jednou tlačítko „**DOWN/MEM**“ pro zobrazení minimálních hodnot.
Stisknete třikrát tlačítko „**DOWN/MEM**“ pro návrat k aktuálním hodnotám.
- Stisknutím tlačítka „**DOWN/MEM**“ a jeho podržením po dobu 2 sekund resetujete záznamy o maximálních a minimálních hodnotách. Dojde k vynulování všech údajů o minimální a maximální teplotě zaznamenaných až do aktuálně zobrazených hodnot.

Poznámka: Pokud je měřená teplota nižší než hranice měření, zobrazí se **LL.L**. Pokud je měřená teplota vyšší než hranice měření, zobrazí se **HH.H**.

Měřené hodnoty srážek

- Stisknutím tlačítka „**RAIN/ALERT**“ zobrazíte různé měřené hodnoty srážek. Můžete si vybrat zobrazení hodnoty srážek v průběhu času, opakovaným stisknutím tlačítka „**RAIN/ALERT**“ můžete zobrazit údaje o dešti pro hodnoty „**EVENT**“, „**HOURLY**“, „**DAY**“, „**WEEK**“, „**MONTH**“, „**YEAR**“ a „**TOTAL**“.

Místa pozorování:

EVENT: Kumulativní hodnota srážek při trvalém dešti (žádná kumulativní hodnota za půl hodiny znamená jeden déšť)

HOURLY: Kumulativní srážky v aktuální hodině (označují kumulativní srážky od aktuální hodiny 0 do aktuálního času a nejdelší záznam je 0 až 59 minut)

DAY: Kumulativní srážky dnes (označují kumulativní srážky dnes od 0 do aktuální hodiny, nejdelší je 0 až 23 hodin)

WEEK: Kumulativní srážky v aktuálním týdnu (týkají se kumulativních srážek od pondělí do dneška, nejdelší rekord od pondělí do neděle)

MONTH: Kumulativní srážky aktuálního měsíce (vztahuje se na kumulativní srážky od 1. do aktuálního dne, nejdelší záznam je od 1. do 31. dne v měsíci)

YEAR: Kumulativní srážky za rok (odpovídající kumulativním srážkám od ledna do aktuálního měsíce, nejdelší zaznamenané období je od ledna do prosince)

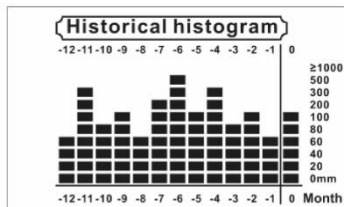
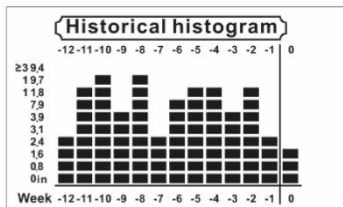
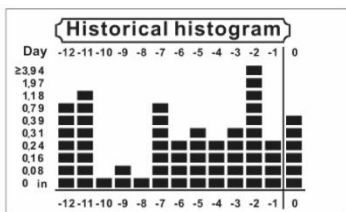
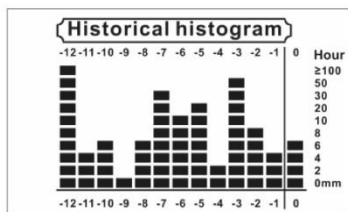
TOTAL: Množství srážek nashromážděných od spuštění stanice nebo resetování základní stanice.

Poznámky:

- Po 20 sekundách nemačkejte žádné tlačítko pro automatické ukončení nastavení nebo se dotkněte polohy dotyku „**SNOOZE/LIGHT**“ pro ukončení režimu sledování.
- Současným stisknutím tlačítek „**SET/MODE**“ a „**RAIN/ALERT**“ po dobu 3 sekund resetujete měřenou hodnotu srážek. Tuto funkci používejte opatrně, protože tato operace vymaže všechny záznamy.

Histogram dešťových srážek

- Histogram dešťových srážek lze zobrazit jako historický graf pro čtyři časové jednotky HOUR | DAY | WEEK | MONTH. Stupeň dešťových srážek je reprezentován čtverci a můžete přímo zobrazit srovnávací záznamy dešťových srážek v každém časovém období.
- Stisknutím tlačítka „**RAIN/ALERT**“ zobrazíte naměřené hodnoty dešťových srážek v různých časech. V režimu prohlížení stiskněte tlačítko „**MODE**“ přepnete čas histogramu historických dešťových srážek. Celkem jsou 4 typy: HOUR | DAY | WEEK | MONTH



Poznámka: Automaticky ukončete režim prohlížení po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo se dotkněte dotykového pole „**SNOOZE/LIGHT**“ a kdykoli ukončete nastavení.

Historie dešťových srážek

- Dešťové srážky budou zaznamenávány kumulativně za 24 hodin v aktuální den | 31 dní v aktuálním měsíci (maximálně 31 dní) | 52 týdnů v běžném roce | 12 měsíců v aktuálním roce | posledních 5 let
- Stiskněte tlačítko „UP/HIST“ pro vstup do režimu prohlížení historie srážek v každém časovém bodě.
- V režimu prohlížení stiskněte tlačítko „RAIN“ a přepínejte mezi různými záznamy času (HOUR|DAY|WEEK|MONTH)
- V režimu prohlížení stiskněte tlačítko „UP/HIST“ nebo „DOWN/MEM“ a zobrazíte každý záznam v bodu času

Poznámka: Automaticky ukončete režim prohlížení po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo se dotkněte dotykového pole „SNOOZE/LIGHT“ a kdykoli ukončete nastavení.

24hodinové upozornění na srážky a upozornění na venkovní teplotu

- Stisknutím a podržením tlačítka „RAIN/ALERT“ po dobu 3 sekund přejdete do režimu nastavení upozornění.
- Stiskněte tlačítko „UP/HIST“ nebo „DOWN/MEM“ a nastavte hodnotu. Podržte tlačítko „UP/HIST“ nebo „DOWN/MEM“ a proveďte nastavení rychle.
- Pro zapnutí nebo vypnutí upozornění stiskněte tlačítko „SET/MODE“.
- Stiskněte tlačítko „RAIN/ALERT“ a potvrďte a přesuňte se k další položce.

Pořadí nastavení:

1. Upozornění na déšť pro momentální déšť
2. Upozornění na déšť pro denní déšť
3. Horní mez alarmu venkovní teploty
4. Dolní mez alarmu venkovní teploty

Poznámka: Automaticky ukončete nastavení upozornění po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo se dotkněte dotykového pole „SNOOZE/LIGHT“ a kdykoli ukončete nastavení.

Deaktivujte aktivní upozornění

- Když je dosaženo alarmové hodnoty, stanice každou minutu 5× pípne, dokud se hodnota opět nedostane mimo rozsah výstrahy.
- Blikající ikona upozornění () bude indikovat upozornění na déšť.
- Blikání ikony horního limitu () a alarmu () bude indikovat alarm vysoké venkovní teploty nad maximem.

- Blikání ikony dolního limitu () a alarmu () bude indikovat alarm nízké venkovní teploty pod minimem.
- Zvuk upozornění na déšť zastavíte stiskem libovolného tlačítka.
- Když je venkovní teplota $-1,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+2,9\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30,2\text{ }^{\circ}\text{F}$ až $+37,3\text{ }^{\circ}\text{F}$), potom se zobrazí ikona mrazu () a bliká.

Poznámka: upozornění na mráz je pouze zobrazeno a nemá zvuk upozornění.

Indikátor vybitých baterií

- Pokud sloupec „IN“ zobrazuje ikonu baterie „“, bude třeba, abyste co nejdříve vyměnili baterie v základní stanici.
- Pokud sloupec „OUT“ zobrazuje ikonu baterie „“, bude třeba, abyste co nejdříve vyměnili baterie ve venkovním senzoru.

Podsvícení

Stiskněte dotykové pole „**SNOOZE/LIGHT**“ a podsvícení bude aktivní na 15 sekund.

Prohlášení o shodě

Společnost Technotrade tímto prohlašuje, že je tento výrobek WS 9016 v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál prohlášení o shodě EU lze nalézt na webu: www.technoline.de/doc/4029665090160

Technické údaje

Rozsah měření vnitřní teploty: $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) až $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Rozsah měření venkovní teploty: $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-40\text{ }^{\circ}\text{F}$) až $70\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($158\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Teplotní rozlišení: $0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $0,1\text{ }^{\circ}\text{F}$

Přesnost měření teploty: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ pro $0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$, $\pm 2^{\circ}\text{C}$ mimo toto rozmezí ($\pm 2^{\circ}\text{F}$ pro $32^{\circ}\text{F} - 104^{\circ}\text{F}$, $\pm 4^{\circ}\text{F}$ mimo toto rozmezí)

Rozsah měření dešťových srážek: 0 až 9999 mm (0–393,6 palce)

Rozlišení dešťových srážek: $0,1\text{ mm}$ / $0,1\text{ palce}$

Přenosová frekvence: 433 MHz

Maximální výkon vysílání: 8 dBm

Dosah vysílání: 60 m (otevřený prostor)

Napájení základní stanice: 2 × LR6 AA baterie 1,5 V

Napájení venkovního senzoru: 2 × LR6 AA baterie 1,5 V

Vlivy prostředí na příjem signálu

Čas stanice je přesně řízen bezdrátovou technologií. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost stavení
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Stanici umístěte na místě s optimálním signálem, to znamená v blízkosti okna a mimo dosah vlivu kovových povrchů nebo elektrických zařízení.

Bezpečnostní opatření

- Tato hlavní jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorech. Venku lze používat pouze venkovní senzor.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.

- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



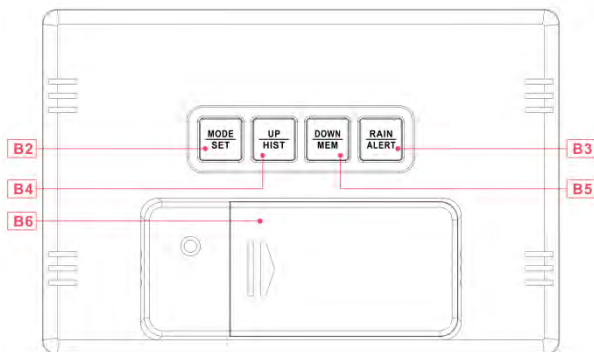
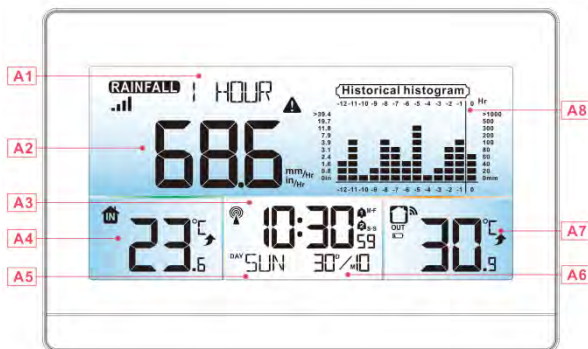
Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly ohrožovat zdraví a poškodit životní prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



Tento symbol znamená, že po ukončení životnosti elektrického zařízení je nutno jej likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

Przegląd



A - wyświetlacz LCD

A1: Stopień koncentracji opadów

A3: Godzina

A5: Dzień tygodnia

A7: Temperatura na zewnątrz

 Ikona sygnału DCF77

 Ikona ostrzeżenia o deszczu

 Ikona budzik 1

 Ikona budzik 2

 Ikona budzika drzemki

 Strzałka trendu wzrostu temperatury

 Strzałka trendu spadku temperatury

 Ikona obszaru wewnętrznego

 Ikona obszaru zewnętrznego

 Górny limit alarmu temperatury zewnętrznej

 Dolny limit alarmu temperatury zewnętrznej

 Ikona alarmu temperatury zewnętrznej

A2: Wielkość opadów

A4: Temperatura wewnętrzna

A6: Kalendarz

A8: Wykres opadów

 Wskaźnik rozładowania

baterii

M-F Ikona powtarzania budzika
od poniedziałku do piątku

S-S Ikona powtarzania budzika
sobota-niedziela

 Ikona odbioru
bezprzewodowego

 Ikona temperatury poniżej zera

 Paski siły odbioru

B – przyciski i tylna obudowa

B1: Pole dotykowe „SNOOZE/LIGHT”

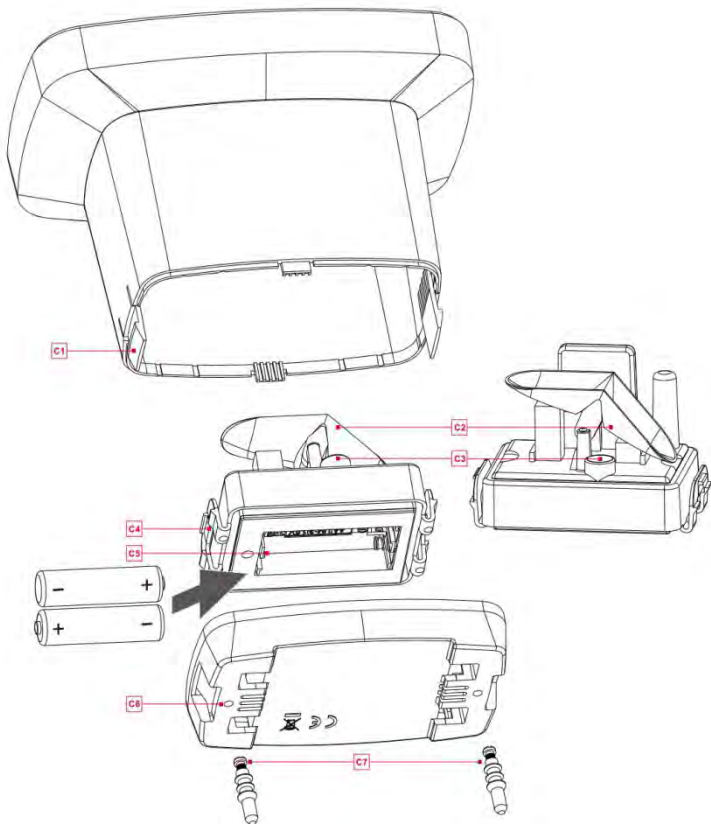
B3: przycisk „RAIN/ALERT”

B5: przycisk „DOWN/MEM”

B2: Przycisk „MODE/SET”

B4: przycisk „UP/HIST”

B6: Komora baterii



C – Czujnik zewnętrzny

C1: Zatrask lejka

C3: Waga wody

C5: Komora baterii

C7: Śruba do mocowania

C2: Miarka opadów deszczu

C4: Zatrask czujnika

C6: Otwór przyłączeniowy

Funkcje

- Funkcja czasu sterowanego sygnałem radiowym DCF77
- Kalendarz do roku 2099.
- Wyświetlanie dni tygodnia w jednym z 7 języków do wyboru: angielski, niemiecki, włoski, francuski, hiszpański, holenderski i duński
- Czas w formacie 12 lub 24-godzinnym
- Kalendarz w formacie miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc
- Dwa alarmy dzienne
- Automatyczna funkcja drzemki (ustawienie OFF lub 5~60 minut)
- Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna
- Temperatura w stopniach °C lub °F.
- Wyświetlanie deszczu, w mm lub w calach
- Możliwość wyboru odczytów opadów dla 7 różnych przedziałów czasowych
- Wyświetlanie historii opadów dla 7 różnych przedziałów czasowych
- Codzienne ostrzeżenie o opadach

Działania wstępne

- Włożyć 2 baterie AA do czujnika deszczu zgodnie z biegunowością:
 - Nacisnąć zatrzask lejka (pozycja C1), podnieść lejek, będzie widać wewnętrzny czujnik deszczu.
 - Nacisnąć zatrzask czujnika (pozycja C4), podnieść czujnik deszczu, będzie widać komorę baterii czujnikiem deszczu.
 - Włożyć 2 baterie AA prawidłowo, zgodnie z biegunowością baterii w komorze baterii.
 - Umieścić czujnik ponownie w podstawie i odczekać, aż zatrzask się zablokuje.
- Otworzyć pokrywę baterii stacji bazowej (pozycja B9) i włożyć prawidłowo 2 baterie AA zgodnie z biegunowością baterii w komorze baterii.
- Po włożeniu baterii wszystkie ikony na wyświetlaczu LCD włączą się na trzy sekundy i rozlegnie się sygnał. Stacja wykrywa temperaturę wewnętrzną.
- Stacja bazowa rozpocznie w tym momencie łączenie się z czujnikiem zewnętrznym. Operacja ta zostanie zakończona w ciągu 3 minut. Podczas odbierania sygnału radiowego z czujnika zewnętrznego ikona sygnału radiowego będzie wyświetlana i będzie migać.
- Po około 3 minutach stacja bazowa automatycznie odbierze sygnał z czujnika zewnętrznego. Wartość deszczu i temperatura zewnętrzna zostaną wyświetlone na wyświetlaczu LCD, a ikona radia przestanie migać.

- Po pomyślnym odebraniu sygnału ze zdalnego czujnika stacja bazowa natychmiast wyjdzie z trybu zdalnego odbioru bezprzewodowego. Automatycznie przejdzie w tryb odbioru sygnału DCF77.
- Pozycja montażu czujnika bezprzewodowego:
 - Przed zainstalowaniem czujnika stałego należy usunąć karton wokół zbiornika deszczu i taśmę wokół dźwigni. Służą one do ochrony przed przypadkowym przemieszczeniem podczas transportu.
 - Zamontować czujnik zewnętrzny na otwartej przestrzeni, aby uzyskać dokładniejszy pomiar deszczu.
 - Umieszczenie zdalnego czujnika blisko ziemi zapewnia najdokładniejszy pomiar opadów, ponieważ nie ma uskoków wiatru. Umieszczenie czujnika 1-2 metry (3-6 stóp) nad ziemią może odstraszyć owady, które w przeciwnym razie mogłyby znaleźć drogę do czujnika.
 - Jest to czujnik samo-oprózniczący się, ale upewnić się, że urządzenie nie znajduje się w zagłębieniu, które uniemożliwiłoby odprowadzanie deszczu z dna.
 - Czujnik zewnętrzny powinien być dostępny w celu okresowego czyszczenia liści lub innych zanieczyszczeń, które mogą zatkać lejek.
 - Zaleca się zainstalowanie czujnika zewnętrznego na poziomej platformie, która jest nieruchoma i w bezpośredniej linii wzroku od stacji.
 - Włożyć śruby montażowe przez otwory w podstawie czujnika deszczu. Nie dokręcać śrub zbyt mocno.
 - Użyć poziomicy (pozycja C3) wewnątrz czujnika, aby upewnić się, że jest on wypoziomowany.
 - Po zabezpieczeniu podstawy czujnika umieścić część z lejkiem nad czujnikiem i upewnić się, że zatrzask jest zablokowany w podstawie.
 - Unikać innych bezprzewodowych czujników deszczu w pobliżu, ponieważ może to spowodować niedokładność z powodu zakłóceń sygnału.
- Struktura pomiaru deszczu czujnika wymaga regularnego czyszczenia (zalecany cykl 1-3 miesiące, w zależności od częstotliwości opadów):
 - Nacisnąć zatrzask lejka (pozycja C1) i podnieść lejek.
 - Delikatnie usunąć zanieczyszczenia lub owady z czujnika deszczu.
 - Usunąć zanieczyszczenia z samego lejka opadów, w szczególności zanieczyszczenia z odpływu leja.
 - Usunąć zanieczyszczenia z odpływu.
 - Ponownie zamontować zbiornik deszczu.
 - Ważne: Nie nakładać oleju na czujnik deszczu.

Uwaga:

Czujnik zewnętrzny może pracować w temperaturze od -30°C do +70°C. Dobrać odpowiednią baterię w zależności od temperatury granicznej czujnika bezprzewodowego:

Baterie alkaliczne cynkowo-manganowe działają w temperaturze od -20°C do +60°C

Baterie polimerowe litowo-jonowe działają w temperaturze od -40°C do +70°C.

Odbiór sygnału radiowego

- Zegar automatycznie uruchamia wyszukiwanie sygnału **DCF77** po 7 minutach każdego ponownego uruchomienia lub wymianie baterii na nowe. Ikona masztu radiowego zacznie migać.
- O godz. 1:00/2:00/3:00 zegar automatycznie wykonuje procedurę synchronizacji z sygnałem **DCF77**, aby skorygować ewentualną rozbieżność wskazania czasu. Jeżeli próba synchronizacji nie powiedzie się i ikona masztu radiowego zniknie z wyświetlacza, system podejmie automatycznie kolejną próbę synchronizacji o następnej pełnej godzinie. Ta procedura powtarza się automatycznie maksymalnie pięć razy.
- Aby rozpocząć ręczne odbieranie sygnałów **DCF77**, nacisnąć jednocześnie przyciski „**UP/HIST**” i „**DOWN/MEM**”. Jeśli w ciągu 7 minut nie zostaną odebrane żadne sygnały, wyszukiwanie sygnału **DCF77** zostanie zatrzymane, a ikona masztu radiowego zniknie. Wyszukiwanie sygnału rozpocznie się ponownie o następnej pełnej godzinie.
- Aby zatrzymać wyszukiwanie sygnału podczas odbioru sygnału radiowego **DCF77**, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „**DOWN/MEM**”.

Uwagi:

- Migająca ikona masztu radiowego oznacza, że rozpoczął się odbiór sygnału **DCF77**.
- Stałe wyświetlana ikona masztu radiowego wskazuje, że sygnał **DCF77** został odebrany pomyślnie.
- Zalecamy minimalną odległość 2,5 metra od wszystkich źródeł zakłóceń, takich jak telewizory i monitory komputerowe.
- Odbiór radiowy jest słabszy w pomieszczeniach z betonowymi ścianami (np. w podziemiach) i w biurach. W takich trudnych warunkach należy ustawić system koło okna.
- W trybie odbioru radiowego **DCF77** tylko przycisk „**SNOOZE/LIGHT**” może włączyć funkcję podświetlenia, a inne przyciski nie działają. Aby skorzystać z innych funkcji, należy nacisnąć przycisk „**DOWN/MEM**”, aby wyjść z trybu odbioru sygnału **DCF77**.

Ustawienia czasu i jednostek

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „**MODE/SET**”, aby przejść do trybu ustawień czasu i jednostek.
- Naciśnij przycisk „**UP/HIST**” lub „**DOWN/MEM**”, aby dostosować wartości ustawień. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**UP/HIST**” lub „**DOWN/MEM**”, aby przyspieszyć regulację.
- Naciśnij przycisk „**MODE/SET**” aby potwierdzić i przejść do następnego punktu ustawień.

Kolejność ustawień:

1. Jednostka temperatury: °C | °F
2. Jednostka opadu: mm | cale
3. Funkcja zegara sterowanego radiowo: ON | OFF
4. Strefa czasowa: -1 do +2 godz
5. Format wyświetlania godzin 24 godziny | 12 godzin
6. Godzina
7. Minuty
8. Format wyświetlania kalendarza: Miesiąc/Dzień | Dzień/Miesiąc
9. Rok
10. Miesiąc
11. Data
12. Język wyświetlania dnia tygodnia

Uwagi:

- Automatyczne wyjście z ustawień po 20 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku lub dotknięcie przycisku „**SNOOZE/LIGHT**”, aby wyjść z ustawień w dowolnym momencie.
- Jeżeli stacja znajduje się w lokalizacji oddalonej o ponad 1500 km od niemieckiej wieży sygnału DCF77, wówczas sygnał odbierany przez stację będzie bardzo słaby. Zaleca się ustawienie trybu zegara sterowanego radiowo (RCC) na OFF.
- Gdy stacja pogody znajduje się w pobliżu Niemiec, dla strefy czasowej wybierane jest ustawienie 00. Jeżeli stacja znajduje się w strefie o godzinę wcześniejszej niż czas niemiecki, dla strefy czasowej należy wybrać -01, a jeśli w strefie o godzinę późniejszej niż czas niemiecki, dla strefy czasowej należy wybrać 01.
- Podczas zmiany minut w ustawieniu czasu, sekundy zostaną automatycznie zresetowane do 0.
- dostępnych jest 7 języków wyświetlania dnia tygodnia: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki i duński

Język/ Dzień tygodnia	Angielski ENG	Niemiecki GER	Francuski FRE	Hiszpański SPA
Poniedziałek	MON	MON	LUN	LUN
Wtorek	TUE	DIE	MAR	MAR
Środa	WED	MIT	MER	MIE
Czwartek	THU	DON	JEU	JUE
Piątek	FRI	FRE	VEN	VIE
Sobota	SAT	SAM	SAM	SAB
Niedziela	SUN	SON	DIM	DOM

Język/ Dzień tygodnia	Włoski ITA	Niderlandzki DUT	Duński DAN
Poniedziałek	LUN	MAA	MAN
Wtorek	MAR	DIN	TIR
Środa	MER	WOE	ONS
Czwartek	GIO	DON	TOR
Piątek	VEN	VRI	FRE
Sobota	SAB	ZAT	LOR
Niedziela	DOM	ZON	SON

Ustawianie alarmów codziennych

- Naciskając przycisk „**MODE/SET**” może przełączyć wyświetlacz na godzinę ALARM1 lub godzinę ALARM2.
- W trybie wyświetlania godziny ALARM1 lub godziny ALARM2 nacisnąć na krótko przycisk „**UP/HIST**”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję budzika.
- W trybie wyświetlania godziny ALARM1 lub godziny ALARM2, nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „**MODE/SET**”, aby przejść do trybu ustawiania godziny budzenia.
- Nacisnąć przycisk „**UP/HIST**” i „**DOWN/MEM**”, aby ustawić wartość lub opcję. Przytrzymać przycisk „**UP/HIST**” i „**DOWN/MEM**”, aby przyspieszyć regulację.
- Nacisnąć przycisk „**MODE/SET**”, aby potwierdzić i przejść do następnego elementu ustawień.

Kolejność ustawień:

- Budzik 1 godzina
- Budzik 1 minuta
- Powtórzenie budzika 1: M-F | S-S | M-S
- Czas drzemki budzika 1: 5 do 60 minut | OFF
- Budzik 2 godziny
- Budzik 2 minuty

7. Powtórzenie budzika 2: M-F | S-S | M-S

8. Czas drzemki budzika 2: 5 do 60 minut | OFF

Uwagi:

- Automatyczne wyjście z ustawień po 20 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku lub dotknięcie przycisku „**SNOOZE/LIGHT**”, aby wyjść z ustawień w dowolnym momencie.
- Powtarzanie budzika jest ustawione na M-F, a funkcja budzika będzie uruchamiana od poniedziałku do piątku, w soboty i niedziele budzik nie będzie się włączał. Powtarzanie budzika jest ustawione na S-S, a funkcja budzika będzie uruchamiana w sobotę i niedzielę, od poniedziałku do piątku budzik nie będzie się włączał. Gdy powtarzanie budzika jest ustawione na M-F i S-S, funkcja budzika będzie uruchamiana przez cały tydzień.
- Zakres ustawienia czasu trwania drzemki: 5 – 60 min, OFF, kiedy ustawiony na OFF, oznacza brak funkcji drzemki. Czas drzemki jest podawany w minutach.
- Dźwięk budzika będzie trwał 2 minuty, jeśli nie zostanie wyłączony przez naciśnięcie dowolnego przycisku. W takim przypadku budzik powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.
- Coraz głośniejszy dźwięk budzika (narastający, czas trwania: 2 minuty) zmienia głośność 4 razy, gdy dźwięk budzika jest włączony.

Wyłączanie sygnału alarmu

Gdy włącza się alarm, nacisnąć dowolny przycisk z wyjątkiem przycisku „**SNOOZE/LIGHT**”, lub dotknąć i przytrzymać przycisk przez ponad 3 sekundy przycisk „**SNOOZE/LIGHT**”, aby zatrzymać sygnał alarmu.

Funkcja drzemki

- Gdy nadejdzie godzina budzenia i włączy się budzik, dotknąć i zwolnić przycisk „**SNOOZE/LIGHT**”. Sygnał budzika wyłącza się i przechodzi w tryb drzemki. Po upływie czasu drzemki budzik rozlegnie się ponownie (drzemkę można powtarzać)
- W trybie drzemki nacisnąć dowolny przycisk z wyjątkiem przycisku „**SNOOZE/LIGHT**” lub przytrzymać przycisk „**SNOOZE/LIGHT**” na ponad 3 sekundy, aby wyjść z trybu drzemki

Uwaga: Jeśli funkcja drzemki jest ustawiona na OFF, gdy nadejdzie godzina budzenia, naciśnięcie ikony „**SNOOZE/LIGHT**” nie spowoduje aktywacji drzemki.

Transmisja bezprzewodowego czujnika

- Gdy stacja bazowa pomyślnie odbierze sygnały z czujnika bezprzewodowego, wartość temperatury zewnętrznej i opadów zostanie wyświetlona na wyświetlaczu jednostki głównej.

- Jeśli stacja bazowa nie odbierze transmisji z czujnika zewnętrznego (na wyświetlaczu LCD pojawi się „--”), naciśnięć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „**UP/HIST**”, aby ręcznie odebrać transmisję. Na wyświetlaczu jednostki głównej pojawi się ikona odbioru bezprzewodowego czujnika zdalnego i zacznie migać, a jednostka główna ponownie podłączy się ze zdalnym czujnikiem.

Uwaga: Gdy stacji bazowej nie uda się połączyć z czujnikiem bezprzewodowym, wartość temperatury zewnętrznej i opadów na stacji bazowej wyświetli się jako „--”

Temperatura i trend temperatury

- Bieżąca temperatura wewnętrzna i trend temperatury (w pomieszczeniu) są wyświetlane na wyświetlaczu LCD.
- Po pomyślnym połączeniu z czujnikiem zewnętrznym, stacja bazowa może wyświetlać temperaturę zewnętrzną i trend temperatury (zewnętrznej)
- Na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące wskaźniki:



: Temperatura rośnie.



: Temperatura spada.

Brak obrazu: Temperatura/wilgotność jest stała.

- Zakres pomiaru temperatury wewnątrz: 0°C (+32°F) ~ +50°C (+122°F), **LL.L** °C (°F) pojawi się, jeżeli wartość będzie niższa niż 0°C (+32°F), **HH.H** °C(°F) pojawi się, jeżeli wartość będzie wyższa niż +50°C (+122°F).
- Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej: 40°C (-40°F) ~ +70°C (+158°F), **LL.L** °C (°F) pojawi się, jeżeli wartość będzie niższa niż -40 °C (-40°F), **HH.H** °C(°F) pojawi się, jeżeli wartość będzie wyższa niż +70°C (+158°F).

Temperatura maksymalna/minimalna

- Naciśnięć przycisk „**DOWN/MEM**”, aby przełączać między maksymalnymi i minimalnymi danymi temperatury wewnętrznej i zewnętrznej:
Naciśnięć przycisk „**DOWN/MEM**” jeden raz, aby wyświetlić wartości maksymalne.
Naciśnięć przycisk „**DOWN/MEM**” dwukrotnie, aby wyświetlić wartości minimalne.
Naciśnięć przycisk „**DOWN/MEM**” trzykrotnie, aby powrócić do bieżących wartości.
- Naciśnięć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „**DOWN/MEM**”, aby zresetować wartości maksymalne i minimalne. Zresetuje to wszystkie

zapisane minimalne i maksymalne dane do wyświetlanych obecnie wartości.

Uwaga: Jeśli odczyt temperatury jest poniżej zakresu pomiarowego, na wyświetlaczu pojawi się **LL.L**. Jeśli odczyt temperatury jest powyżej zakresu pomiarowego, na wyświetlaczu pojawi się **HH.H**.

Odczyty opadów

- Nacisnąć przycisk „**RAIN/ALERT**”, aby wyświetlić różne odczyty opadów. Można wybrać wyświetlanie wartości opadów w czasie, naciskając kilkakrotnie przycisk „**RAIN/ALERT**”, można wyświetlić dane opadów dla „**EVENT**” „**HOURL**” „**DAY**” „**WEEK**” „**MONTH**” „**YEAR**” i „**TOTAL**”.

Punkty podglądu:

EVENT: Skumulowana wartość opadów w deszczu ciągłym (brak skumulowanej wartości przez pół godziny to jeden deszcz)

HOURL: Skumulowany opad w bieżącej godzinie (odnosi się do skumulowanego opadu od bieżącej godziny 0 do bieżącej godziny, a najdłuższy rekord wynosi od 0 do 59 minut)

DAY: Skumulowany opad w dniu dzisiejszym (odnosi się do skumulowanego opadu w dniu dzisiejszym od 0 do bieżącej godziny, najdłuższe to 0 do 23Hr)

WEEK: Skumulowany opad w bieżącym tygodniu (odnosi się do skumulowanego opadu od poniedziałku do dziś, najdłuższy rekord od poniedziałku do niedzieli)

MONTH: Skumulowany opad w bieżącym miesiącu (odnosi się do skumulowanego opadu od pierwszego do bieżącego dnia, najdłuższy rekord to od 1-go do 31-go)

YEAR: Skumulowany opad w roku (odnosi się do skumulowanego opadu od stycznia do bieżącego miesiąca, najdłuższy rekord od stycznia do grudnia)

TOTAL: Ilość opadów łącznie od momentu uruchomienia stacji lub zresetowania stacji bazowej.

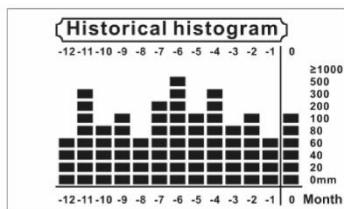
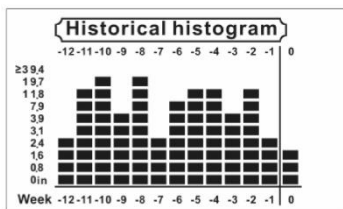
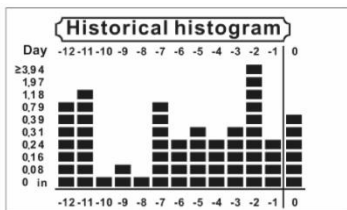
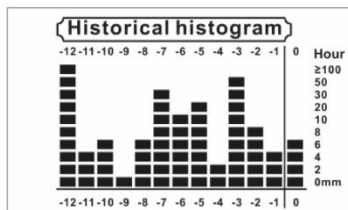
Uwagi:

- Po 20 sekundach nie naciskać żadnego przycisku, aby automatycznie wyjść z ustawienia lub dotknąć pola dotykowego „**SNOOZE/LIGHT**”, aby wyjść z trybu podglądu w dowolnym momencie.
- Nacisnąć jednocześnie na 3 sekundy przyciski „**SET/MODE**” i „**RAIN/ALERT**”, aby zresetować odczyt opadów. Zachować ostrożność, ponieważ operacja ta spowoduje wyczyszczenie wszystkich rekordów.

Histogram opadów

- Histogram opadów może być wyświetlany jako wykres historyczny dla czterech jednostek czasu **HOURL** | **DAY** | **WEEK** | **MONTH**. Stopień opadów jest reprezentowany przez kwadraty i można bezpośrednio przeglądać porównawcze rekordy opadów w każdym okresie.

- Nacisnąć przycisk „**RAIN/ALERT**”, aby wyświetlić odczyty opadów o różnych porach. W trybie przeglądania nacisnąć przycisk „**MODE**”, aby przełączyć czas historycznego histogramu opadów. Łącznie dostępne są 4 typy: HOUR | DAY | WEEK | MONTH



Uwaga: Automatyczne wyjście z trybu podglądu po 20 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku lub dotknięcie pola dotykowego „**SNOOZE/LIGHT**”, aby wyjść z ustawień w dowolnym momencie.

Historia opadów

- Opady będą rejestrowane łącznie przez 24 godziny w bieżącym dniu | 31 dni w bieżącym miesiącu (maksymalnie 31 dni) | 52 tygodnie w bieżącym roku | 12 miesięcy w bieżącym roku | ostatnie 5 lat
- Nacisnąć przycisk „**UP/HIST**”, aby przejść do trybu przeglądania historii opadów w każdym punkcie czasowym.
- W trybie podglądu nacisnąć przycisk „**RAIN**”, aby przełączać między różnymi zapisami czasu (HOUR|DAY|WEEK|MONTH)
- W trybie podglądu nacisnąć przycisk „**UP/HIST**” lub „**DOWN/MEM**”, aby wyświetlić każdy rekord w punkcie czasu

Uwaga: Automatyczne wyjście z trybu podglądu po 20 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku lub dotknięcie pola dotykowego „**SNOOZE/LIGHT**”, aby wyjść z ustawień w dowolnym momencie.

24-godzinne ostrzeżenie o opadach i temperaturze zewnętrznej

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „RAIN/ALERT”, aby przejść do ustawień ostrzeżenia.
- Nacisnąć przycisk „UP/HIST” lub „DOWN/MEM”, aby przyspieszyć regulację. Przytrzymać przycisk „UP/HIST” lub „DOWN/MEM”, aby przyspieszyć regulację.
- Nacisnąć przycisk „SET/MODE”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ostrzeżenia.
- Nacisnąć przycisk „RAIN/ALERT”, aby potwierdzić i przejść do następnej pozycji.

Kolejność ustawień:

1. Ostrzeżenie przed deszczem
2. Ostrzeżenie o codziennych opadach deszczu
3. Górny limit alarmu temperatury zewnętrznej
4. Dolny limit alarmu temperatury zewnętrznej

Uwaga: Automatyczne wyjście z ustawień alertu po 20 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku lub dotknięcie pola dotykowego „SNOOZE/LIGHT”, aby wyjść z ustawień w dowolnym momencie.

Dezaktywacja aktywnego ostrzeżenia

- Gdy uzbrojona wartość ostrzeżenia zostanie osiągnięta, stacja będzie emitować 5 sygnałów dźwiękowych co minutę, aż wartość ponownie znajdzie się poza zakresem alarmowym.
- Migająca ikona ostrzeżenia () oznacza ostrzeżenie przed deszczem.
- Miganie górnego limitu () i ikony budzika () oznacza alarm wysokiej temperatury zewnętrznej powyżej wartości maksymalnej.
- Miganie dolnego limitu () i ikony budzika () oznacza alarm niskiej temperatury zewnętrznej poniżej minimum.
- Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć dźwięk ostrzeżenia przed deszczem.
- Gdy temperatura zewnętrzna wynosi $-1,0^{\circ}\text{C} \sim +2,9^{\circ}\text{C}$ ($+30,2^{\circ}\text{F} \sim +37,3^{\circ}\text{F}$), ikona temperatury poniżej zera () jest wyświetlana i miga.

Uwaga: Wyświetlane jest tylko ostrzeżenie przed temperaturą poniżej zera i nie ma dźwięku budzika.

Wskaźnik rozładowania baterii

- Jeśli w kolumnie „ „wyświetlana jest ikona baterii „ „, należy jak najszybciej wymienić baterie w stacji bazowej.
- Jeśli w kolumnie „ „wyświetlana jest ikona baterii „ „, należy jak najszybciej wymienić baterie w czujniku zewnętrznym.

Podświetlenie

Po naciśnięciu pola dotykowego „**SNOOZE/LIGHT**” podświetlenie włączy się na 15 sekund.

Deklaracja zgodności

Firma Technotrade niniejszym oświadcza, że produkt WS 9016 spełnia istotne wymagania i inne ważne postanowienia dyrektywy 2014/53/UE i ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem: www.technoline.de/doc/4029665090160

Specyfikacja

Zakres pomiaru temperatury wewnątrz: 0°C (32°F) do 50°C (122°F)

Zakres pomiaru temperatury na zewnątrz: -40°C (-40°F) do 70°C (158°F)

Rozdzielczość temperatury: 0,1°C/0,1°F

Dokładność temperatury: ± 1°C dla 0°C - 40°C, ± 2°C poza tym zakresem
(± 2°F dla 32°F - 104°F, ± 4°F poza tym zakresem)

Zakres pomiaru opadów: 0 do 9999 mm (0-393,6 cala)

Rozdzielczość opadów: 0,1 mm/0,1 cala

Częstotliwość sygnału: 433 MHz

Maksymalna moc transmisji: 8 dBm

Zasięg przekazu: 60 m (teren otwarty)

Zasilanie stacji bazowej: 2 baterie AA LR6 1,5 V

Zasilanie czujnika zewnętrznego: 2 baterie AA LR6 1,5 V

Wpływ środowiska na odbiór

Stacja zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu.

- teren budowy znajdujący się w pobliżu
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe
- usytuowanie w poruszających się pojazdach

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostkę główną można użytkować jedynie w pomieszczeniach. Na zewnątrz można stosować jedynie czujnik zewnętrzny.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne, które przestały być użyteczne, należy usunąć oddzielnie od zwykłych odpadów z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.